R

DD

THE

QUEBEC ALMANACK,

AND

BRITISH AMERICAN

ROYAL KALENDAR,

FOR

1838,

Being Second after Leap Year.

North Latitude, 46° 48' 30"
West Longitude from Greenwich, 719 17'.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY WILLIAM NEILSON, NO. 14, MOUNTAIN STREET.

in the death long neith from excit Tatangett want market book to A King of the Control 888 NAMES OF TO A STREET PROPERTY. - control of the said RARE THE PARTY OF THE COMMENTS OF T AK 420 9444 C.2 301 1838 hold latt to area the late the wholest The same of the state of the state of the same of the Battays in the United THE R. THE THE PRACTICAL STREET STREET, STREET DATE: THE WAR STORY Museum Think general brown and production of the second AMOUNT FREE TORS THE THE STATE AND CLEAR DESIGN WIND A SOMETHING WAY ALL MARCHIE TO SPANNI AL DEVICE

CONTENTS:

OMMON Notes and Calendar, p. 1 to 30 CIVIL LIST OF LOWER CANADA. Governor, Admiral of the Station, Staff Officers of the Garrison, 31 Her Majesty's Executive and Legislative Councils, House of Assembly, and Officers. &c. Public Officers & Com-35 missioners. Commissioners to administer the Oath of 45 Allegiance, 50 Courts of Justice, 53 Justices of the Peace. 66 Advocates. ment. 70 Notaries. Physicians—Surgeons, 80 Land Surveyors, Trinity House of Quebec and Montreal, Pilots and Rates. 89 Officers of the Cus-105 toms. General Post Office, 107 ECCLESIASTICAL STATE OF THE CANADAS. Clergy of the Church 122 of England, Clergy of the Church of Rome, and Convents; Bishops in the United 130 States. Ministers of the Established Church of Scotland. Ministers of the Wesleyan Mehodists, 153 PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS. District of Quebec, 158 muda.

District of Montreal, 178 District, Three Rivers,187 Upper Canada, 188

MILITARY REGISTER FOR BRITISH N. AMERICA. Administrator of the Government of Lower Canada and Commander in Chief of the . Forces; Military Secretary; Adjutant General's Department & Quarter Master General's Department, 192 Staff of the Garrison of Quebec and Ordnance Department. 193 Commissariat Depart-Medical Department; Barrack Department: Chaplains to the Forces; Town and Fort Majors, Indian Department, Officers of the several Regiments serving in 197 Canada. Officers of the Quebec Loyal Volunteers, Officers of the Montreal ditto. 213 Officers of Three Rivers ditto. 219 Officers of the Town-220 ships ditto,

STAFF OF THE ARMY.

Nova-Scotia, 225
New-Brunswick, 226
Prince Edward Island
and Cape Breton. 227
Newfoundland & Bermuda. 228

O O Si

West of the second

1 18 . . .

FO2_ = -1 = 1 | 0 |

STATE OF THE STATE

Carlotte Market Control

198 Control of the land

the state of the state of

ATTACH OF SHIP

Sir Sir

Of

Go Sol Ep

Ma Jur

Sep Qui S Ash Qua Pali

Goo Eas

ALMANACK, 1838.

EPOCHS AND COMMON NOTES.	
Of the Julian Period 6551	1
Of the Mundane Æra 5841	
Since the birth of Christ, according to Chrono-	
logers 1849	2
Of the vulgar Christian Æra 1838	3
Since the discovery of America 346	3
Since the Foundation of Quebec by Champlain, 230	•
Since the Treaty which confirmed the possession	
of Canada to the British Crown 75	5
Of the Reign of Her Majesty Queen VICTORIA, 1	1
CHRONOLOGICAL CYCLES.	
Golden Number15 Roman Indiction11	ı
Solar Cycle27 Dominical LetterG	
Epact	
EMBER DAYS.	
March	2
June6, 8, 9 December19, 21, 22	
manaya a hali kalibera <u>ngal</u> sahinyi sa hitin (191 sin	12
MOVEABLE FRANTS.	
Septuages. Sun. Feb. 11 Low Sunday, April 22	
Quinquagesima or Rogation Sunday, May 20	
Shrove Sunday, Feb. 25 Holy Thursday, May 24	
Ash Wednesday, Feb. 28 Whit Sunday, June 3	
Quadrages. Sun. March 4 Trinity Sunday, June 10	
Palm Sunday, April 8 Corpus Christi, June 14	
Good Friday, April 13 Advent Sunday, Dec, 2	
Easter Sunday, April 15	140

COMMENCEMENT OF THE SEASONS.

SPRING—20th March, at 8h. 25m. even.

SUMMER—21st June, at 5h. 33m. even.

AUTUMN—23rd September, at 7h. 30m. morn.

WINTER—22nd December, at 0h. 50m. morn.

ECLIPSES.

There will be this year two Eclipses of the Moon and two of the Sun.

The Eclipses of the Moon will only be partial, and will occur on the 9th April and the 3rd October. Only the first will be visible at Quebec; the commencement at 7h. 45m, in the evening, the middle of the Eclipse at 9h. 12m., and the end at 10h. 38m. Du-

ration, 2h. 53m. Digits eclipsed, 7.2.

The two Eclipses of the Sun will occur on the 25th March and on the 18th September. The first will be total, but invisible at Quebec. The second will be central and annular, and will be visible as follows:-Beginning of the Eclipse, 3h. 21m. afternoon, middle, 4h. 40m., end, 5h. 51m. Duration, 2h. 30m. Digits eclipsed, 10.5.

ÉCLIPSES.

Il y aura, cette année, deux éclipses de lune et deux de soleil.

Les éclipses de lune qui seront partielles, arriveront l'une le 9 avril, et l'autre le 3 octobre. La première seulement sera visible à Québec. Commencement à 7h. 45m. soir; milieu à 9h. 12m.; fin à 10h. 38m.

Durée 2h. 53m. Doigts éclipsés 7,2.

Les deux éclipses de soleil auront lieu le 25 mars, et le 18 septembre. La première, qui sera totale, sera invisible à Québec. La seconde, qui sera centrale et annullaire, y sera visible comme suit :- Commencement, 3h. 21m. soir; milieu, 4h. 40m.; fin, 5h. 51m. Durée, 2h. 30m. Doigts éclipsés, 10,5.

be

ho

the

ad

do COL tak

for

ine rul

tw cha

FIGURES DES LUNAISONS.

Nouvelle Lune. | O Pleine Lune.

D Premier Quartier. | (Dernier Quartier.

SIGNS OF THE ZODIAC.

γ Le Bélier	Aries.
& Le Taureau	
II Les Gémeaux	
25 L'Ecrevisse	Cancer.
a Le Lion	
my La Vierge	
△ La Balance	Libra.
m Le Scorpion	Scorpio.
1 Le Sagittaire	Sagittarius.
Le Capricorne	Capricornus
m Le Verseau	Aquarius.
* Les Poissons	

LE SOLEIL AVEC LES SEPT PLANETES.

0	Le Soleil.	Mars.
	Mercure.	4 Jupiter.
2	Vénus.	h Saturne.
Ò	La Terre.	HI Georgium.

Of the changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calender to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is, therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

A 3

First Quarter, the 3rd, 1h. 53m. morning. Full Moon the 10th, 2h. 27m. evening. Last Quarter the 18th, 7h. 39m. evening. New Moon the 25th, 8h. 54m. evening.

DS	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R	. 0	S.
1	Mo.	Circum. Burke b, 1730.	7		5
2	Tu.	Lavater d. 1801.	7	43	5
3	W.	The Allies pass the Rhine, 1814.	7	42	5
4	Th.	Great Earthquake in Canada, 1663.	7	41	5
5	Fr.	Duke of York died 1827.	7	41	5
	Sat.	Epiphany.	7	40	5
	Sun	Fenelon died, 1715.	7	40	5
	Mo.	Lucian, P. & M.	7	39	5
	Tu.	Cape of G. Hope capitulated, 1806.	?	38	5
	W.	Award of K. of Netherlands, 1831.	7	37	5
11	Th.	Ostenburgh taken 1782.	7	37	5
12	Fr.	Amnesty signed at Paris, 1816.	7	36	5
13	Sat.	Hilary B. 1st Eng. Catholics in A-	7	35	5
14	Sun.	Peace ratified, 1784. merica, 1632.	7	34	5
15	Mo.	Frigate President taken.	7	33	5
16	Tu.	Corunna; Sir J. Moore killed, 1809.	7	32	5
17	W.	Louis X VI. condemned to death.	7	31	5
18	Th.	Prisca, V. & M.	7	30	5
19	Fr.	House of Commons established 1265	7	29	5
20	Sat.	Fabian, B.	7	28	5
21	Sun.	Agnes, V. & M.	7	27	5
22	Mo.	Vincent, M. Byron b 1783	7	26	5
23	Tu.	Castle of St. Lewis burnt, 1834	7	25	5
	W.	Gaudaloupe taken, 1759	7	24	5
25	Th.	Conversion of St. Paul.	7	22	5
26	Fr.	Dr. Jenner died, 1823.	7	21	5
	Sat.	Duke of Sussex born, 1773.	7	20	5
28	Sun.	Henry VIII died, 1547	7	18	5
29	Mo.	George III died, 1820	7	17	5
		Wartyrdom of King Charles I, 1649	7	15	5
31	W.	Ben Johnson born, 1574	7	14	5

- D Le 3, à 1h. 53m. matin.
- O Le 10, à 2h. 27m. soir.
 (Le 18, à 7h. 39m. soir.
 Le 25, à 8h. 54m. soir.

Jo	Semaine	FETES.	L	.0	C.
1	Lundi	CIRCONCISION. d'Oblig.	7	43	5
2	Mardi	Octave de st Etienne 2 M	7	43	5
3	Mercredi	Octave de st Jean M	7	42	5
	Jeudi	Octave des ss Innocens	7	41	5
5	Vendredi	Vigile de l'Epiphanie	7	41	5
6	Samedi	EPIPHANIE, d'Oblig. Oct	7	40	5
7	DIMAN		7	40	5
8	Lundi	2e jour	7	39	5
9	Mardi	3e jour	7	38	5
10	Mercredi	4e jour	7	37	5
11		5e jour de l'oct M	7	37	5
12	Vendredi	6e jour de l'oct	7	36	5
13		Octave de l'Epiphanie	7	35	5
-	DIMAN	2 post Epiph. S. Nom DE JESUS	7	34	5
	Lundi	s Paul, 1er hermite	7	35	5
	Mardi	s Marcel, Pape et Mart	7	32	5
		- Antoine, Abbé	7	31	5
18	Jeudi	Chaire de s Pierre à Rome M	1.	30	5
		s Canut, Mart M	7	29	5
	Samedi	ss Fabien et Sébastien, Mart	17	28	5
	DIMAN	te Agnès, Vierge, et Mart M	7	27	5
-	Lundi	ss Vincent et Anastase, Mart	7	26	5
_	Mardi	s Raymond de Pennafort	7	25	5
24		s Timothée	7	24	5
-	Jeudi	Conversion de s Paul M		22	5
		s Polycarpe, Ev et Mart	7	21	5
	Samedi	s Jean-Chrysostôme	7	20	. 5
	DIMAN	4 post Epiph M	1.	18	5
	Lundi	s François de Sales, Ev	7	17	5
	Mardi	ste Martine	7	15	5
	1	Pierre Nolasque, Conf.	7	14	5

FEBRUARY O enters × 18th, 8h. 16m. even.

First Quarter the 1st, 0h. 35m. evening. Full Moon the 9th, 8h. 53m. morning. Last Quarter the 17th, 0h. 40m. evening. New Moon the 24th, 7h. 9m. morning.

DS	wk«.	REMARKABLE DAYS, &c.	R	.0	S.
1	Th	Charlevoix died, 1761	7	13	5
2	Fr	Purification of V M	7	11	5
3	Sat	Blasius, B.	7	10	5
4	Sun	Ces. of hostil. b. G B and U S, 1783	7	9	5
5	Mo	Agatha, V & M	7	7	5
6	Tu	Halifax founded, 1750	7	6	5
7	W	Pitt's administration dissolved, 1801	7	5	5
8	Th	Mary Queen of Scots beheaded, 1587	7	4	5
9	Fr	Hotel Dieu of Quebec founded, 1637	7	3	5
10	Sat.	Canada ceded to England, 1763	7	1	5
11	Sun	Septungesima Sun	6	59	6
12	Mo	Lady Jane Grey beheaded, 1554	6	57	6
13	Tu	Religious orders suppressed in France	6	<i>5</i> 5	6
14	11	Valentine, Bp. 1790	6	54	6
15	Th	The Pope driven from Rome, 1798	6	52	6
16	Fr	Ghent Treaty ratified, 1815	6	51	6
17	Sat	Mame Deshoulières died, 1694	6		6
18	Sun	Martin Luther died, 1546	6	47	6
	Mo	Bonaparte occupies the Tuilleries,	6	45	6
20	ľu	Garrick born, 1716 1800	6	44	6
21		92 Resolutions passed, 1834	6	42	6
	Γh	General Washington born, 1732	6	41	6
23	Fr	Don Miguel arrived at Lisbon, 1828			6
24	Sat	St Matthias		37	6
25	un	Quinquagesima S. Shrove S	6	35	6
	Mo	Bonaparte escapes from Elba, 1815		34	6
27	Tu	Shrove Tuesday.		33	6
28	W	Ash - Wednesday	6	31	6

en.

OS.

6 6 6

D Le I à 0h 35m soir

O Le 9 à 8h 53m matin

(Le 17 à 0h 40m soir

● Le 24 à 7h 9m matin

0	Semaine	FETES.		L	.0	C.
1	Jeudi	· Ignace Ev.		7	13	5
		Purification B V M		7	11	
	Samedi	s Hilaire, Ev		7	10	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
	DIMAN	s André Corsin		7	9	5
5	Lundi	ste Agathe, V et Martyre		7	7	E
6	Mardi	ste Dorothé, V et Mart		7	6	5
		s Romuald, Abbé		7	5	E
8	Jeudi	s Jean de Matha, Conf		7	5 4	
9	Vendredi	ste Appolline, Vge et Mart		7	3	1
0	Samedi	ste Scholastique, Vge		7	1	1
I	DIMAN	SEPTUAGESIME		6	59	(
2	Lundi			6	57	
3	Mardi			6	55	(
4	Mercredi	s Valentin, Mart		6	54	
5	Jeudi	ss Faustin et Jovite, Mart		6	52	(
6	Vendredi			6	51	(
	Samedi	De la ste Vierge		6	49	
8	DIMAN	SEXAGESIME		ô	47	(
9	Lundi			6	45	4
0	Mardi			6	44	(
1	Mercredi			6	42	1
2	Jeudi	Chaire de ste Pierre à Ant.		6	41	(
3	Vendredi	s Pierre Damien		6	39	-
	Samedi	s Mathias, Apôtre		6	37	
5	DIMAN	QUINQUAGESIME		6	35	(
6	Lundi		4	6	34	
7	Mardi			6	33	(
8	Mercredi	LES CENDRES		6		

First Quarter, the 3d, 1h. 37m. morning. Full moon, the 11th, 3h. 44m. morning. Last Quarter, the 19th, 1h. 38m. morning. New Moon, the 25th, 4h. 53m. evening.

DS	wks.	REMARKABLE DAYS, &c	R	. ၁	S.	
1	Th	ST. DAVID'S DAY	6	29	6	
2	F	Chad. B. Wesley died, 1791	-	27	6	
3	Sat	THE GOODING MANAGEMENT TO TO TO TO TO TO			6	
	Sun	Quadragesima. 1st Sunday in Lent	6	24	6	
	Mo		6	23		
	Tu	Bexar taken by Santa Anna, 1836		21	6	
	W	Perpetua, M	-	19		
	Th	Spaniards driven from Mexico, 1829	6	18		j
		David Rizzio assassinated, 1566	6	16	•	3
	Sat	Botany Bay founded, 1787	6	14		5.
		Napoleon marries Marie Louisa 1810	6			5
	Mo	Gregory, M B	6	11		5
13	Tu	Dr. Priestly born, 1733	6	9		5
	W	Klopstock died, 1803	6	8		6
	Th	Andrew Jackson born, 1767	6	6		6.
	Fr	Iroquois burn two Jesuits, 1649	6	4		6
	Sat	ST PATRICK'S DAY	6			6
		Edward K of W S	6			6
		Great Fire at Boston, 1760	5			7
	Tu	Newton died, 1727	5			7
	W	Benedict, Ab.	5	-		7
	2 Th	Stamp Act passed, 1765	5			7
	3 Fr	Revolution in Greece, 1821	5	_		7
	4 Sat	Queen Elizabeth died, 1603	5	-		7
		Annunciation of R V Mary	5			7
	6 Mo		5			7
	7 Tu	Peace of Amiens, 1802	5			7
	8 W	Canada ceded to France, 1632 [1833	5 5	44		7
	9 Th		2	4:	2	7
	0 Fr		- 1	5 4		777
. 3	1 Sat	Allies enter Paris, 1814	14	5 3	9	-

MARS O entre au Y le 20 à 8h 25m soir

- D Le 3 à 1h 37m matin
- O Le 11 à 3h 44m matin
- (Le 19 à 1h 38m matin
- Le 25 à 4h 53m soir

Jo	Semaine.	FETES.		L	. 0	C
1	Jeudi			6	29	6
2	Vendredi			6	27	6
3	Samedi			6	25	
4	DIMAN	1 de Carême		6	24	6
5	Lundi	s Casimire, Conf (hier)	M	6	23	6
6	Mardi			6	21	6
7	Mercredi	s Thomas d'Aquin	M	6	19	6
8	Jeudi	s Jean de Dieu, Conf		6	18	6
9	Vendredi	ste Françoise, Veuve	M	6	16	6
10	Samedi			6		6
11	DIMAN	2 de Carême		6	13	6
	Lundi	s Grégoire 1, Pape et Doc	teur	6	11	6
	Mardi			6	9	6
14	Mercredi			6	8	6
	Jeudi			6	0	6
16	Vendredi			6	4	6
17	Samedi	s Patrice.	M	6	2	6
18	DIMAN	3 de Carême		6	1	6
		s Joseph		5	<i>5</i> 9	7
	Mardi	s Gabriel, Archinge		5	58	777777
		s Benoit, Abbé		5	56	7
	Jeudi			5	54	7
	Vendredi			5	52	7
	Samedi			5	50	7
	DIMAN	4 de Carême		5	49	7
	Lundi	Annonciation (hier)		5	47	7
-	Mardi			5	45	- 7
	Mercredi	-		5	44	7
	Jeudi			5	42	7
	Vendredi			5	41	7
31	Samedi			5	39	7

First Quarter, the 1st, 4h. 43m. morning. Full Moon, the 9th, 9h. 20m. evening. Last Quarter, the 17th, 10h. 45m. morning. New Moon, the 24th, 2h. 17m. morning.

Ds	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R	.0	s.
1	Sun	War between Turkey & Egypt, 1832	5	37	7
	Mo	Rattle of Copenhagen, 1801	5	35	7
3	Tu	Richard, B. of C.	5	34	7
	W	St Ambroise	5	32	7
5		Danton executed, 1793	5	31	7
6	Fr	Revolution in Brazil, 1831	5	29	7
			5	27	7
8	Sun	Palm Sunday	5	26	7
9	Mo	Lord Bacon died, 1626	5	24	7
10	Tu	U S Bank incorporated, 1816	5	22	7
11	W	Napoleon abdicates, 1814	5	20	7
19	Th	Rodney's victory, 1783	5	19	7
13	Fr	Good Friday	5	17	7
14	Sat	Battle of Almanza, 1707	5	16	7
1.5	Sun	Easter Sunday	5	14	7
16	Mo	Battle of Culladen, 1746	5	13	7
	Tu		5	11	7
18	8 W	First Newspaper in America; 1704	5	9	7
19	Th		5	2	7
	Fr		5	6	7
2	Sat	Santa Anna taken by the Texians,	5	5	7
2	2 San	Low Sunday [1836	5	3	7
2	3 Mo	Sr George's DAY	5	L	7
	4 Tu		5	0	7
	5 W				8
2	6 Th		4	57	8
	7 Fr		4	55	8
2	8 Sat		4		8
2	9 542	Louisiana sold to the U States, 1803	34		8
7	O Mc	Washington 1st Pres U States, 1789	4	51	8

Jo

D Le 1 à 4h 43m soir

ing.

S.

- O Le 9 à 9h 20m soir
- (Le 17 à 10h 45m matin
- Le 24 à 2h 17m matin

Semaine.	FETES.	L	.0	C.
DIMAN	De la Passion	5	37	7
Lundi	s François de Paule, Conf M		35	7
Mardi	•	5	34	7
Mercredi	s Isidore, Ev. et doct. M	3		7
Jeudi	s Vincent Ferrier, Conf M		31	7
Vendredi	Notre-Dame de Pitié		29	7
Samedi	,		27	7
DIMAN	Des Rameaux	5	26	7
Lundi	-,-	5	24	7
Mardi		5	22	7
Mercredi		5	20	7
Jeudi	Jeudi-Saint	5	19	7
	Vendredi-Saint	5	17	7
Samedi	Samedi-Saint	5	16	7
DIMAN	PAQUE. Oct	5	14	7
Lundi	3	5	13	777
Mardi	De dévotion		11	7
Mercredi	ว้	5	9	7
Jeudi	1 - "	5	8	7
Vendredi	De l'octave	5		77
Samedi	.	5	5	7
DIMAN		5	3	7777
_	s George, Mart	5 5 5 5 5 5 5	6 5 3	7
	s Fidèle de Sigmaringa, Mart	5	ō	7 7 8
	s Marc, Evangéliste		58	6
Jeudi	ss Clet et Marcellin, Mart		57	
Vendredi	s Léon, Pape et Doct		57 55	8
Samedi	s Anselme, Ev et Doct M		54	8
DIMAN			53	8
	ste Catherine de Sienne, Vierge		ວກ 51	8

First Quarter, the 1st, 9h. 23m. morning. Full Moon, the 9th, 0h. 16m. evening. Last Quarter, the 16th, 5h. 1m. evening. New Moon, the 23d, 11h. 41m. morning. First Quarter, the 31st, 2h. 53m. morning.

DS	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R	.0	S-
1	Tu	St Philip & St James	4	49	8
2	W		4	48	8
	Th			47	8
	Fr	Siege of Quebec raised, 1776		45	8
	Sat	Bonaparte died, 1821		44	8
	Sun		_	43	8
	Mo	Jamaica taken by England, 1655		41	8
	Tu		4		
9	W	Test Acts repealed, 1828 [1836]			
10	Th		4	37	
-	Fr		4	36	
-	Sat		4	35	_
		Vienna taken, 1809	4	34	
	Mo		4		_
1.	Tu	Paper currency established in Ame-			
10	6 W	Battle of Albuera, 1810 [rica, 1775		70	
	7 T	Great Fire at Montreal, 1765	4		
	\mathbf{F}	Bonaparte declared Emperor, 1804	4	-,	
	Sat				
		Rogation Sunday. Victoria I. born,			
	1 Mo			24	
	2 Tu			23	
	3 W	Battle of Ramilies, 1706	4		
	4 Th		4	21	
	5 Fr		_	20	_
2	6 Sat	Augustine, Abp [162]		19	
2	7 Sun		-	1 18	
	8 Mo		- 1	1 1'	
	9 Tu	Restoration of K Charles II, 1660		1 10	
	OW	Pope died 1744 Sir James Macking	- 4	1 1	
3	1 Th	tosh died, 1839	2	4 1	4 8

15 \

26 27 28

aing.

ing.

ng.

ng, ning.

R.05	S-
4 49 4 48 4 47 4 45 4 44 4 43 4 41 4 40 4 39 4 37 4 36 4 35 4 31 4 32 4 31 4 22 4 23 4 21 4 20 4 19 4 16 4 15 4 14	8
4 49	8
4 47	8
4 45	8
4 44	8
4 43	R
4 41	8
4 40	8
4 39	8
4 37	8
4 36	8
4 35	8
4 34	8
4 32	8
4 31	8
4 30	8
4 29	8
4 27	8
4 26	8
4 25	8
4 24	8
4 23	8
4 22	8
4 21	8
4 20	8
4 19	8
4 18	888888888888888888888888888888888888888
4 17	8
4 16	8
4 15	8
4 49 4 48 4 47 4 45 4 44 4 43 4 41 4 43 4 41 4 43 4 43 4 43	8

- D Le 1 à 9h 23m matin
- 1 Le 9 à 0h 16m soir
- (Le 16 à 5h 1m soir
- Le 23 à 11h 41m matin Le 31 à 2h 53m matin

Jo	Semaine.	FETES.	L	.0	C.
1	Mardi	ss Philippe et Jacques, Apêtres	4	49	8
2		s Athanase, Ev et Doct		48	8
3	Jeudi	Invention de la ste Croix M	4	47	8
4	Vendredi	ste Monique, Veuve	4	45	8
	Samedi	s Pie V, Pape	4		8
6	DIMAN	STE FAMILLE	4	43	8
7	Lundi	s Stanislas, Mart	4	41	8
	Mardi	Apparition de s Michel, Arch	4	40	8
9	Mercredi	s Grégoire de Nazianze, Ev	4	-	8
	Jeudi	s Antonin, Ev N	14	37	8
11	Vendredi	s Jean devant la Porte-Latine	4	36	8
12	Samedi	ss Nérée, etc. Mart	4	35	8
13	DIMAN		4	34	8
14	Lundi	s Pierre, Mart 29 Avril N	1 4	32	8
	Vardi	s Herménégilde, Mart 29 Avri	1 4	31	8
16	Mercredi	Ubalde, Ev	4	30	8
17	Jeudi	Raschal Baylon, Conf	4	29	8
18	Vendred	is Venant, Martyr	4	27	8
19	Samedi	s Pierre Célestin, Pape	14	26	8
20	DIMAN	Anniv. de la conséc. de l'Evêqu	e 4	25	8
2	Lundi	ss Soter et Caïus, Mart	4	24	8
29	2 Mardi		4	23	8
2,	Mercred	i	4	22	8
2	4 Jeudi	ASCENSION, d'Obligation	4	21	8
2	5 Vendred		1 4	20	8
	6 Samedi		1 4	19	8
2	7 DIMAN		4	18	8
2	8 Lundi	ste Magdeleine de Pazzi, Vge	4	17	8
	9 Mardi	De l'octave	14	16	
3	0 Mercred	i De l'octave	11		8
	1 Jeudi		11		8

Full Moon, the 8th, 0h. 7m. morning. Last Quarter, the 14th, 9h. 46m. evening. New Moon, the 21st, 9h. 47m. evening. First Quarter, the 29th, 8h. 24m. evening.

Ds	wks.	wks REMAR KABLE DAYS, &c.		R. OS		
1	Fr	Nicomede M	4	14	8	
2	Sat	Riots in London, 1780	4	13	8	
		Pentecoste. Whit Sunday	4	13	8	
	Mo		4	12	8	
	Tu	Boniface Bp	4	12	8	
	W	P Leopold elected Kof Belgium, 1831		10	8	
	Th	Washington Com in Chief. 1775	4		8	
	Fr	Cholera first appears at Quebec, 1832			8	
	Sat	Louis XVII died in prison, 1795	4	10	8	
	Sun		4	9	'8	
		St Rarnabas	4	9	8	
	Tu	Rychouse plot discovered, 1603	4	8	8	
	W	Bolivar proclaimed Dictator, 1828	4	8	8	
	Th	Corpus Christi	4	8	8	
-	Fr	Magna Charta signed, 1215	4	7	3	
-	Sat	Duke of Marlborough died, 1722	4	7	8	
		St Alban, M	4	7	8	
		Hampden killed, 1643	4	6	8	
	Tn	Gov Craig leaves for England 1811	4	. 6	8	
		King William IV died, 1837	4	6	8	
	Th	First Quebec Gazette published, 1764	4	5	8	
		Second abdication of Napoleon, 1815		5	8	
-		Newfoundland discovered, 1497	4	5	8	
		Nat of St John Baptist	4	5	8	
	Mo	Battle of Bannockburn, 1314	4	6	8	
-	Tu	King George IV died, 1830	4	6	8	
	W	Dr Dodd executed, 1777	4	7	8	
	Th	Battle of Monmouth, 1798	4	7	8	
		St Peter, Apostle	4	7	8	
50	Sat	Tobago captured 1803	4	. 7	8	

rening.

ing. g. ning.

R. O S.

4 12

8

8

8

O Le 8 à 0h 7m matin (Le 14 à 9h 46m soir Le 21 à 9h 47m soir

D Le 29 à 8h 24m soir

Sen	FETES.	L	.0	C.
Ver	dredi	4	14	8
San		4	13	8
Du	IAN PENTECOTE. O	ctave 4	13	8
Lui	ndi 7 De Dévetion	4	12	8
Ma	rai)	4	12	8
Me	rcredi Jeûne. 4 Temps. De	l'octave 4	10	8
Jeu	di De l'octave	4	10	8
Vei	dredi Jeune. 4 Temps. De	i octave 4	10	8
	nedi Jeune. 4 Temps. De	l'oct M4	10	8
DI	AAN I P. Pont. STE TRIN	ITE' M4	Ð	8
Lu		4	9	8
Ma			8	8
	rcredis Antoine de Padoue		8	8
Jeu		lig. Oct. 4		8
	ndredi De l'octave	M 4	•	8
	nedi s Jean-François Régi			8
	MAN 2 p. Pent. Procession		_	8
Lu		M 4	_	8
Ma			_	8
	rcredi De l'octave	M 4		8
Jeu				8
	ndredis Norbert, Evêque (6) M 4		
3 Sar	Totalia C Dadie, D.	$(14) \qquad M 4$	-	
_	MAN 3 p. Pent. S. JEAN-			8
5 Lu		M 4		8
6 M		t. M 4		8
7 Me	ercredi s Louis de Gonzague	Conf M4		8
Ble	idi s Leon II, Pape	2 M 4	, -	8
9 Ve	ndredies PIERRE et PA	UL, Ap. 4		8
OSA	nedi Commémoraison de s		7	8

Full Moon, the 7th, 9h. 29m. morning. Last Quarter, the 14th, 2h. 29m. morning. New Moon, the 21st, 9h. 31m. morning. First Quarter, the 29th, 1h. 3m. evening.

D8	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	E	2.0	S.
	Sun		4		8
	Mo	Visitation of Virgin Mary	4	8	8
	Tu	Quebec founded, 1608	4	9	8
	W	T. St. Mar.	4	.9	8
5	Th	Don Miguel's fleet taken 1833	4	10	8
	Fr	Burgoyne takes Ticonderoga, 1777	4	10	8
	Sat	Cholera re-appears at Quebec, 1834	4	11	8
8	Sun	Ed Burke died, 1797	4	11	8
		Don Pedro lands at Oporto, 1832	4	12	8
		Bank of United States vetoed, 1832	4	13	8
	W	First newspaper in France, 1631	4	13	8
	Th	Battle of the Boyne 1690	4	14	8
13	Fr	Bastile destroyed, 1789	4	14	8
	Sat	French Revolution of 1780 began	4	15	8
1	Sun	Swithun, Bp.	4	16	8
		Phipps arrives at Quebec, 1690	4	17	8
17	Tu	Acadians dispersed, 1775 [1816]	4	18	8
18	W	Buenos Ayres declared independent,	4	19	8
	1h	Admiral Kirk takes Quebec, 1629	4	20	8
	Fr	Mar, V. & M.	4	2I	8
21	Sat	Robert Burns died, 1796	4	22	8
22	Sun		4	23	8
23	Mo	First newspaper pub in England, 1588	4	24	8
24	Tu	Lisbon surrenders to Don Pedro 1833	4	25	8
25	W	St James, Apostle		26	8
	Гh	St Anne	4	27	8
27	Fr	Bank of England incorporated, 1694	4	28	8
		French Revolution, 1830	4	29	8
		Battle of Talavera, 1809		31	8
		First Mason Lodge in U S. 1733		32	8
		Great Loyal Meeting at Quebec, 1837			8

ing. orning. ning. ening.

R. O S.

4 19 4 20

4 2I

4 22

1 23 1 24

25

32 33

44444

88888888888888

8 8 8

8

8

8

888888

0	Le	7, à	9h. 2	9m. n	natin.
_					matin.
					matin.
D	Le	29, 8	ì 1h.	3m. s	oir.

Jo	Semaine	FETES.	L	.0	C.
1	DIMAN	4 p. Pent. Oct. de s Jean Bte	4	8	8
2	Lundi	Visitation de la ste Vierge	4	8	8
3	Mardi		4	9	8
	Mercredi	De l'Octave	4	9	8
	Jeudi)	4	10	8
6	Vendredi	Octave de ss Pierre et Paul	4	10	8
7	Samedi	ste Marguerite, Reine, (10 juin)	4	11	8
8	DIMAN		4	11	-8
9	Lundi	ste Elizabeth, Veuve,	4	12	8
	Mardi	ss 7 Frères, Martyrs	4	13	8
		De l'Octave	4	13	8
	Jeudi	s Jean Gualbert, Abbé	4	14	8
		s Anaclet, Pape et Mart	4	14	8
	Samedi	s Bonaventure, Ev et Doct	4	15	8
	DIMAN	6 p. P. Oct de la Dédicace	4	16	8
_	Lundi	Notre-Dame du Mont-Carmel	4	17	.8
	Mardi	s Alexis, Conf	4	18	.8
		s Camille de Lellis, Conf	4	19	-8
	Jeudi	s Vincent de Paul, Conf	4	20	8
		s Jérôme Emilien, Conf	4	21	.8
-	Samedi	s Henri I, Empereur, (15)	4	22	.8
	DIMAN	7 p. Pt. ste Marie-Magdeleine	4		.8
	Lundi	d Apollinaire, Mart	4	24	.8
	Mardi	De la Vigile	4	25	.8
25	Mercredi	s Jacques, Apôtre	1 -	26	8
_	Jeudi	ste Anne, mère de la ste Vierge	4	27	
		Pantaléon, Mart	4	28	. 8
_	Samedi	ss Nazaire, &c. Mart	4		- 8
-	DIMAN	Sol de ste Anne	4	31	8
	Lundi	ste Marthe, Vierge,	4	32	8
31	Mardi	s Ignace, Conf	4	33	8

AUGUST O enters m 23d, 10h 47m morning

Full Moon, the 5th, 5h. 35m. evening. Last Quarter, the 12th, 8h. 38m. morning. New Moon, the 19th, 11h. 38m. evening. First Quarter, the 28th, 4h. 8m. morning.

Dŧ	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R	.0	s.
1	w	Lammas day	4	35	8
2	Th	Napoleon decld. Consul for life. 1802	4	36	8
		Columbus sailed for America, 1492	4	37	8
4	Sat	Jesuits suppressed in-Spain, 1835	4	38	8
5	Sun	Battle of Brownstown, 1812	4	40	8
6	Mo	Transfiguration	4	41	8
7	Tu	Name of Jesus	4	42	8
	W	Canning died, 1827	4	43	8
	Th	D of Orleans King of France, 1830	4	45	8
10	Fr	St Lawrence	4	46	8
11	Jat		4		8
11	Sun			49	8
	Mo	Queen Dowager Adelaide born, 1799	4	<i>5</i> 0	8
	4 Tu	1 - 3 - 1 - 1 - 1 - 1	4		8
	5 W	Battle of Detroit, 1812	4	-	8
1	6 1 h	Riots at Manchester, 1819	4		8
1	7 Fr	Duchess of Kent born, 1786	4		8
	8 Sat		4		8
1	9 Sun	J Bonaparte arrives in the U S, 1815	5 5	0	
	0 Mo		5		
	1 Tu		5		
	2 W	British landed at Long Island, 1776	5		
	3 Th	Arrival of Lord Gosford and the	e 5	5	•
2	4 Fr	St Bartholomew [Comrs., 183.		6	
2	5 Sat	J Watt died, 1819	5		•
2	6 Sur	Algiers destroyed by Lord Exmouth	, 5	10	
2	7 Mo	Battle of Long Island, 1776 [181	6 5	12	
	8 Tu	St Augustine, B	5		
	9 W	St John Baptist beheaded	5		
	0 Th		5		
3	1 Fr	Henry VI reigns, 1422	. 5	18	-

14 N 15 N 16 J 17 V 18 S 19 U 20 L 21 N 22 N 25 S 26 U 27 L 28 N

29 N 30 J 31 V

ning

ng.

ζ. g.

Q Le 5 à 5h 35m soir

(Le 12 à 8h 38m matin

Le 19 à 11h 38m soir

D Le 28 à 4h 8m matin

Jo	Semaine.	FETES.	L	.0	C.
1	Mercredi	s Pierre aux Liens	4	35	8
2	Jeudi	s Etienne, Pape et Mart	4	36	8
3	Vendredi	Invention de s Etienne	4	37	8
4	Samedi	s Dominique, Conf	4	38	8
5	DIMAN	Notre-Dame des Neiges	4	40	8
6	Lundi	Transfiguration de N. S.	4	41	8
7		s Cajétan, Conf	4	42	3
8	Mercredi	sa Cyriac, &c Mart	4	43	8
9	Jeudi	De la Vigile	4	45	8
10	Vendredi	s Laurent, Mart. Octave	4	46	8
11	Samedi	De l'octave	4	47	a
12	DIMAN	ste Claire, Vierge	4	49	8
1.5	Lundi	De l'octave	4	50	8
14	Mardi	De l'octave	4	52	8
15	Mercredi	Assomption de la ste Vierge	4	53	8
	Jeudi	s Hyacinthe, Conf	4	54	8
17	Vendredi	Octave de s Laurent	4	56	8
18	Samedi	De l'octave	4	58	8
19	DIMAN	s Joachim	5	0	7
20	Lundi	s Bernard, Abbé et Doct	5	1	7
21	Mardi	ste Jeanne de Chantal, Veuve	5	2	7
22	Mercredi	Octave de l'Assomption	5	4	7
	Jeudi	s Philippe Béniti, Conf	5	5	7
24	Vendredi	s Barthélemi, Apôtre	5	6	7
	Samedi	s Louis	5	8	7
26	DIMAN	Sot. de St. Louis	5	10	7
27	Lundi	s Joseph de Calazantz, Conf	5	12	7
28	Mardi	s Augustin, Ev et Doca	5	13	7
29	Mercredi	Décollation de s Jean-Baptiste	5	14	7
30	Jeudi	ste Rose de Lima, Vierge	5	16	7
31	Vendred	s Raymond Nonnat, Conf	5	18	7

Full Moon the 4th, 1h. 33m. morning Last Quarter the 10th, 5h. 27m. evening. New Moon the 18th, 4h. 5m. evening. First Quarter, the 26th, 5h. 17m. evening.

Ds wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R	.0	S.
	Giles, Abbot		20	7
2 Sun	Lor.Jon burnt, 1666 (O S)		22	7
	Cromwell died, 1658		24	7
4 Tu.		-	26	7
5 W.	First Congress met at Philadelphia,	5	28	7
	Lafayette born, 1757 [1774]	5	29	7
7 Fr.		5	31	7
8 Sat.	Nativity of B V Mary [1760	5	32	7
9 Sun	Battle of Floddenfield, 1513			7
10 Mo.	Battle on Lake Erie, 1813	5	351	7
11 Tu.		5	37	7
12 W.	Battle at North Point, 1814	5	39	7
13 Th.	Battle of Quebec, Wolfe & Montcalm	5	40	7
14 Fr.	Holy Cross Day [killed, 1759]	5	42	7
15 Sat.		5	44	7
	Washington declines third election,	5	46	7
	Lambert Bp , [1796		47	7
	Quebec capitulates, 1759	5	48	7
19 W.		5	50	7
20 Th.	Sir W Scott died, 1832	5	52	7
21 Fr.		5	54	7
22 Sat.	George III crowned, 1761	5	5 5	7
23 Sun	Battle of Worcester, 1642	5	57	7
	. Ind of the U S acknowledged, 1783		58	7
	Battle of Ciudad Rodrigo, 1811	6	0	6
26 W.	St Cyprian, Abp	6	1	6
27 Th.		6	3	6
28 Fr.		6	3 5	6
	St Michael, A	6	7	0
	. St Jerome	6	8	6

- ing.
- ing.
- R. O S.

- D Le 4 à 1h 33m matin
- (Le 10 à 5h 27m soir
- Le 18 à 4h 5m soir
- Le 26 à 5h 17m soir

Jo	Semaine.	FETES.	L.00
1	Samedi	De la ste Vierge	5 20
2	DIMAN	s Flavien et Félicite	5 22
3	Lundi	s Etienne, Roi	5 24
4	Mardi		3 26
		s Laurent Justinien, Ev.	5 28
	Jeudi	A Québec, De l'octave	5 29
7	Vendredi	I A Quebec. De l'octave	5 31
		Nativité de la ste Vierge	5 31 5 32
	DIMAN	Sol de la Nativité	5 34
	Lundi	s Nicolas Jolentin, Conf.	5 351
	Mardi	De l'octave	5 37
	Mercredi	De l'octave	5 39
13	Jeudi		5 40
14	Vendredi	Exaltation de la ste Croix	5 42
15	Samedi*	Octave de la Nat. de la Vierge	5 44
16	DIMAN		5 46
17	Lundi	Stigmates de s François	5 47
18	Mardi	s Joseph Cupertin, Conf	5 48
19	Mercred	ss Janvier, &c. Mart.	5 50
20	Jeudi	as Eustache, &c. Mart	5 52
		s Matthieu, Ap	5 54
22	Samedi	s Thomas de Villeneuve	5 55
23	DIMAN	Sol de s Matthieu	5 57
24	Lundi	Notre-Dame de la Merci	5 58
	Mardi	s Corneille, &c. Mart	6 0
		is Lin, Pape et Mart	6 1
27	Jeudi	ss Côme, &c. Mart	6 5
28	vendred	is Winceslas, Mart	8 5
29	Samedi	s Michel, Archange	6 7
50	DIMAN	s Jérôme. Sol de s Michel	6 8

Full Moon, the 3rd, 10h. 12m. morning. Last Quarter, the 10th, 5h. 52m. morning. New Moon, the 18th, 9h. 55m. morning. First Quarter, the 26th, 4h. 29m. morning.

D-	wks	REMARKABLE DAYS, &c	R	. 0	S.
	Mo	Remigius, Bp and V or della He	_	10	6
	Tu	Major André executed, 1780	-	12	6
	W:	Dey of Algiers strangled, 1817		13	6
	Th	Belgium declared independent, 1830		15	6
	Fr	Port Royal taken, 1831	6	17	6
	Sat	Faith, V & M	6	18	6
-	Sun		6	20	6
-	Mo	Otho proclaimed K of Greece, 1832	6	21	6
	Tu	St Denys, Bp 200 M B St B CO K	6	23	6
	W	West born, 1738	6	25	6
	Th	Dutch fleet defeated by Lord Duncan,			6
12	Fr	Edward VI born, 1537 [1797]			:6
13	Sat	Trans. K. Edmund	6	50	6
14	Sun	Battle of Hastings	6	32	6
15	Mò	Virgil born, B. C 70	6	33	6
16	Tn	Dark Sunday at Quebec, 1785	6	34	. 6
17	W	Etheldreda, V. Q and the second	6	36	:6
18	Th	St Lukey Evan a good hand.	6	37	6
19	Fr	Cornwallis surrenders, 1781	6	39	16
20	Sat	America discovered, 1492	6	40	.6
21	Sun	Battle of Trafalgar, 1805	6	42	6
22	Mo		6	44	6
23	Tu		6	45	6
	W		6	47	.6
	I'm			49	. 6
	Free	Battle of Chateauguay, 1815	6	50	6
_	Sat	Bombardment of Antwerp, 1830		52	.6
	Sun		-	54	6
	Mo	Raleigh beheaded; 1618		55	6
	Tu	Morea evacuated by the Turks, 1828		57	6
	W	Luther's 95 propositions, 1517	_	58	6

OCTOBRE O entre au m le 23 à 3h. 45m. soir.

O Le 3 à 10h 12m matin

(Le 10 à 5h 52m matin

Le 18 à 9h 55m matin

D Le 26 à 4h 29m matin

ng.

6

lo Sen	aine FETES	Loc.
1 Lur	di s Rémi, Evêque	6 10 6
2 Mai		6 12 6
3 Mei		6 13 6
4 Jeu	i s François d'Assise,	Conf 6 15 6
5 Ver	drediss Placide, &c. Mar	t 6 17 6
6 San	edi s Brune, Abbé	6 18 6
7 D13		6 20 6
8 Lui	di ste Brigitte, Veuve	6 21 6
9 Ma		6 23 6
	credis François Borgis,	Conf 6 25 6
11 Jeu		6 27 6
12 Ver		6 28 6
13 San	edi s Edouard III, Ro	
14 DI		Mart 6 32 6
15 Lui		6 33 6
16 Va		6 34 6
17 Me	crediste Hedwige, Veuv	e 6 35 6
18 Jeu	di s Luc, Evangéliste	6 37 6
19 Ver	dredis Pierre d'Alcantare	, Conf 6 39 6
20 San		nf 6 40 6
21 D11		6 42 6
22 Lu		6 44 6
23 Ma		6 45 6
	rcredis Raphael, Archan	ge 6 47 6
25 Jeu		art 6 49 6
	dredis Evariste, Pape et	Mart 6 50 6
27 San		6 52 6
28 DI		Apôtres 6 54 6
29 Lu		6 55 6
30 Ma	rdi	6 57 6
31 Me	rcredi Jeune, De la Vig	6 58 6

Full Moon, the 1st, 7h. 56m. evening. Last Quarter, the 8th, 10h. 20m. evening. New Moon, the 17th, 3h. 32m. morning. First Quarter, the 24th, 2h. 0m. evening.

DS	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.	R	. 0	S.
1	Th	All Saints' Day	6	59	6
2	Fr		7	1	5
			7	3	5
4		K Wm II landed in England, 1688	7	4	5
5		Powder plot, 1605	7	5	5
		Leonard, Conf	7	7	5
7	W	Belgian coast blockaded, 1830	7	8	5
. 8	Th	Cortez entered Mexico, 1519	7	9	5
9	Fr	Montreal taken, 1775	7	11	5
10	Sat	Milton died, 1674	7	12	5
11	Sun	St Martin, Bp	7	13	5
19	Mo	Battle of Sheriffmuir, 1715	7	15	5
	Tu	Britius, Bp	7	16	5
14	W	Arnold arrives before Quebec, 1776	7	17	5
		Machutus, Bp	7	19	5
16	Fr	Herschell born 1738 1818	7	21	5
1.	Sat	Hugh, Bp. Queen Charlotte died,	7	22	E
18	San	U S treaty of Commerce, 1794	7	23	5
	Mo	Attempt to assass. K of France, 1832	7	24	5
	Tu	Edmund, K. Good Hope doubled,	7	26	E
2	W	First Steamer at Quebec, 1811 [1497		27	E
2	2 Th	Cecilia, V & M	7	28	Ł
	3 Fr	St Clement, Bp	7	29	-5
2	4 Sat	Sterne born, 1713	7	30	
		Catherine, Vir.	7	31	E
	6 Mo		7	32	E
	7 Tu	the state of the s	7	33	į
	3 W	Battle of Bexar, in Texas 1835	7		1
	Γh	Revolution in Poland, 1835	7	35	į
	Fr	ST. ANDREW'S DAY	7	36	1

a. mor.

ing. ng.

ing.

- O Le 1 à 7h 56m soir
- (Le 8 à 10h 20m soir
- Le 17 à 3h 32m matin
- D Le 24 à 2h 0m soir

J 0	Semaine.	FETES.		L.oC.			
1	Jeudi	TOUSSAINT, d'Ob	6	59	6		
2	Vendredi	Les Trêpassés	7	1	5		
3	Samedi	De l'Octave	7	3	5		
4	DIMAN	s Charles, Ev	7	4	5		
	Lundi		7.	5	5		
	Mardi	7 Da Pastana	7	7	5		
	Mercredi	} De l'octave	7	8	5		
_	Jeudi	Octave de la Toussaint	7	9	5		
9	Vendredi	Déd de la Basilique de s Sauveur	7	11	5		
10	Samedi	André Avellin, Conf	7		5		
	DIMAN	s Martin, Ev	7	13	5		
	Lundi	s Martin, Pape et Mart	7	15	5		
	Mardi	s Didace, Conf	7	16	5		
	Mercredi	•	7	17	5		
	Jeudi	ste Gertrude, Vierge	7	19	5		
-	Vendredi		7	21	5		
	Samedi	s Grégoire Thaumaturge, Ev		22	5		
	DIMAN	Déd. Bas. de ss Pierre et Paul	7	23	5		
	Lundi	ste Elizabeth, Veuve	7	24	5		
	Mardi'	s Félix de Valois, Conf		26	_		
21	Mercredi	Présentation de la ste Vierge		27	5		
22	Jeudi	ste Cécile, Vierge et Martyr	7		5		
	Vendredi	s Clément I, Pape et Martyr			5		
	Samedi	s Jean de la Croix, Conf	7	30	5		
	DIMAN	ste Catherine, Vierge et Mart	7	31	5		
26	Lundi	s Pierre d'Alexandrie, Mart	7	32	5		
27	Mardi		7	33	5		
28	Mercredi		7	34	5		
29	leudi	De la Vigile	7	35	5		
		André, Apôtre	17	36	5		

D

Full Moon the 1st, 7h. 0m. merning.
Last Quarter the 8th, 6h. 19m. evening.
New Moon the 16th, 7h. 42m. evening.
First Quarter the 23rd, 10h. 22m. evening.
Full Moon the 30th, 7h. 47m. evening.

DS	wks.	REMARKABLE DAYS, &c.		R. 0 S.			
I	Sat	Emperor Alexander died, 1825	7		5		
	Sun	First Sunday in Advent	7	37	5		
	Ma	Revolution in England, 1688	7	38	5		
	Tu	Bonaparte crowned Emperor, 1804	7	39	5		
	W	Walker assassinated at Montreal, 1764	7	40	5		
	Th	Nicolas, Bp.	7	41	5		
-	Fr	French Academy founded, 1635	7	42	5		
	Sat		7	42	5		
	Sun		7	42	5		
	Mo	Wilna taken by the Russians, 1812	7	43	5		
	Tu	Charles XII killed, 1718	7		5		
12	W	Trial of Louis X VI, 1792	7	43	5		
	Th	Lucy, V & M	7		5		
	Fr	Washington died, 1799	7		5		
15	Sat	Bonaparte divorced, 1809	7	44	5		
16	Sun	O Sapientia	7	44	5		
17	Mo	Opening of first Parliament in L.	7	44	5		
	Tu	Polish Diet opd, 1830 [Canada, 1792	7	44	5		
19	W	Battle of Niagara, 1813	7	45	5		
20	Th	War with Holland, 1780	7	45	5		
21	Fr	St Thomas, Ap	7	451	5		
22	Sat	Shortest day	7	451	5		
23	Sun	Washington resigns command, 1783	7	451	5		
24	Mo	Ghent Treaty signed, 1814	7	451			
25	Tu	Christmas Day	7	45	5		
	W	St Stephen, M	7	45	5		
27	Th	St John, Evan	7	45	5		
28	Fr	Innocents' Day	7	44	5		
	Sat	Fort Niagara taken, 1813	7	44			
	Sun		7	44	5		
	Mo	A second of the first of the second	7	44	5		

υg. g. ning.

morn:

R. 0 S.

7 44 7 44

O Le 1 à 7h 0m matin

(Le 8 à 6h 19m soir

Le 16 à 7h 42m soir

D Le 23 à 10h 22m soir

OLe 30 à 7h 47m soir

)	Semaine.	FETES.	L	.0	C.
	Samedi	De la ste Vierge	7	37	5
2	DIMAN	1 de l'Avent. Sol de s Fras-Xav	7	37	5
5		s FrsXavier	7	38	5
Ł	Mardi	s Pierre Chrysologue	7	39	- 5
5		ste Bibianc, Vge et Mart	7	40	5
	Jeudi	s Nicolas, Evêque	7	41	- 5
1	Vendredi	s Ambroise, Ev et Doct	7	42	5
		CONCEPTION d'Oblig	7	42	5
	DIMAN	2 de l'Azent	7	42	5
١	Lundi	De l'octave	7	43	5
		s Damase, Pape	7	43	5
		De l'octave	7	43	5
	Jeudi	ste Luce, Vierge et Mart	7	44	5 5
		De l'octave		44	5
		Octave de la Conception	7	44	5
		3 de l'Avent	7	44	5
	Lundi	s Eusèbe, Mart	7	44	5
	Mardi	Expectation de la ste Vierge		44	5
	Mercredi		7	45	5 5 5 5 5
	Jeudi	Vigile		45	5
		s Thomas		45	
	Samedi			45	
	DIMAN	4 de l'Avent. Sol de s Thomas	-		5
	Lundi	Jeune. De la Vigile	1	45	
	Mardi	NOEL d'Oblig. Oct	7	45	
		10.1 O. 1.3		45	5
7	Jeudi	s Jean. Oct De devotion		45	5
		ss Innocens, Oct	7	44	5
9	Samedi	s Thomas de Cantorbéry, Mart	7		
0	DIMAN		7		5
	Lundi	s Silvestre, Ev	7	44	5

CIVIL REGISTER

OF THE

· PROVINCE OF LOWER CANADA.

1838.

It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not an efficial publication. The Printer will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested on good authority.

GOVERNOR IN CHIEF.

H's Excellency the Right Honorable Archibald Earl of Gosford, Baron Worlingham of Beccies, in the County of Suffolk, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Upper and Lower Canada, Vice-Admiral of the same, and one of Her Majesty's Most Honorable Privy Councillors, &c. &c.

J. C. Walker Vivian. Aide-de-Camp.

Cols. F. G. Heriot C. B., and E. W. R. Antrobus, Provincial Aides de-Camp.

Stephen Walcott, Esq., Secretary to His Excellen-

cy the Governor-in-Chief.

Charles Montizambert, and Jean Langevin, Esqra.,

Assistant Secretaries.

Henry Paul, and R. N. Watts, Esquires, Assistants in the Secretary's Office,

COMMANDER OF THE FORCES.

Lieutenant-General Sir John Colbonn, K. C. B.

Aide-de-Camp-Captain T. Leigh Goldie.

ADMIRAL OF THE STATION.

The Right Honourable Sir Charles Paget, G. C. H.
Thomas Wood, Esq, Secretary.
Charles C. Otway, Flag-Lieutenant.
Flag Ship—Cornwallis, 74.—Captain Sir Richard
Grant.

STAFF OFFICERS OF THE GARRISON, &c.
Commissary General—Randolph Isham Routh.
Military Secretary—Lieutenant Colonel Rowan.
Deputy Adjutant-General—Lieut, Col. John Eden.
Deputy Quarter-Master-General—Colonel Honble.
Charles Gore.

Major of Brigade-Major W. Dickson.

Deputy Inspector-General of Hospitals—Joseph Skey, M. D.

Town Major of Quebec-John Fraser. Ditto at Montreal-Colin Macdonald

ADA.

uebec Aler will be angement, HER MAJESTY'S HONOURABLE EXECUTIVE COUNCIL.

Hon. John Stewart,
Dominique Mondelet
Hugues Heney,
George Pemberton.

Hon. Louis Panet,
P. D. Debartzch
F. A. Quesnel,
William Sheppard

Officers of the Executive Council.

Hon. H. W. Ryland, Registrar and Clerk: Geo. H. Ryland, Esq., Assistant do.; John King, Messenger; Michael Quin, Door-keeper.

THE HONOURABLE THE LEGISLATIVE COUNCIL. Honble. JONATHAN SEWELL, Chief Justice, Speaker.

Hon. John Hale H W Ryland James Cuthbert Charles Wm Grant P D Debartzch Thomas Coffin Rodk Mackenzie Lewis Gugy James Kerr Edward Bowen Matthew Bell Toussaint Pothier John Stewart J Forsyth—Absent Samuel Hatt Denis B Viger Louis Guy G Moffatt-Absent Roch de St Ours

Hon. Peter McGill M P de Sales Later-F X Malhiot [rière Berthélemi Joliette P de Rocheblave Robert U Harwood Ant G Couillard Robert Jones François Quirouet Joseph Masson J B H De Rouville John Neilson* Amable Dionne® S C C De Bleury J D Lacroix* John M Fraser* John Pangman* A M De Salaberry René E Caron®

Officers of the Legislative Council.

Hon. William Smith, Clerk; Hon. Charles Et. C De Léry, Clerk Assistant; Hon. Andrew William Cochran, Law Clerk; Jacques Voyer, Clerk of the

[•] New members not yet sworn in:

ouncil.
net.
net.
netzch
esnel,
heppard

k : Geo. g, Mes-

OUNCIL. Speaker.

ill es Later-: [rière loliette lave arwood llard

irouet on Rouville®

nne• leury•

er* an* aberry* on*

il. s Et. C William c of the

THE HOUSE OF ASSEMBLY .- [ELECTED 1834.]

Speaker-Louis Joseph Papineau.

Beauce.

A C Taschereau and P E Taschereau

Beauharnois.

C Archambault and J Dewitt

Bellechasse.

N Boissonnault and A N Morin

Berthier.

J Dêligny and A Mousseau

Pomones to

Bonoventure. F Deblois and

J McCracken

Chambly.

L M Viger and

L Lacoste

Champlain.
O Trudel and

P A Dorion

Donob

Dorchester.

J Bouffard and

J Bte. Beaudouin

Drummond. Edward Toomy and

Hy. Menut

W Power and

Jean Le Boutellier

Kamouraska,

P Conac dit Murquis and

A Fraser

L'Acadie.

C A O Côte and M Hotchkiss

Lachenaie.

C Courteau and

L Duvernay

L'Assomption.

E E Rodier and

J B Meilleur

Laprairie.

J M Raymond and

J N Cardinal
L' Islet.

J B Fortin and

J C Létourneau

Lotbinière.

L Méthot and

J B I Noel

Megantic.

John G Clapham Missiskoui.

E Knight and

W Baker

Montreal.

C S Cherrier and

Andié Jobin

West Ward of Montreal.

L J Pepineau and
Robert Nelson

East Ward of Montreal.

J Leslie and
J Roy

Montmoreaci.

Montmore.ici N Lefrançois and Vital Têtu

Nicolet.
J B Proulx and
Louis Hébert
Orleans.
A Godbout and

J B Cesault
Ottawa,

B Bowman and J Blackburn

Portneuf. F X Larue and H S Huot

Quebec.
L T Resserer and
J Blanchet
Upper Town of Quebec.
A Berthelot and
Andrew Stuart
Lower Town of Quebec.
H. Dubord and

Richelieu.
J Dorion and

J Munn

Rimouski.

J Bte Taché and
Louis Bertrand
Rouville.
P Carreau and
P M Bardy

Saguenay.
A Simon and
C Drolet
Shefford.
S Wood and
A Wells
Sherbrooke.
B C A Gugy and
John Moore
Sorel. (Borough.)
John Pickel
Stanstead.
Marcus Child and

F Colby
St. Hyacinthe.
T Boutillier and

L R Blanchard
St. Maurics.
J Lajoie and

F Desaunier
Terrebonne.

L H Lafontaine and A B Papineau

Town of Three-Rivers.
R J Kimber and
E Barnard

Two Mountains.
J J Girouard and
W H Scott

Vaudreuil. C Rochon dit Larocque

Verchères.

P Amiot and T Drolet

L De Tonnancour and

E O'Callaghan

Officers of the Assembly.
William Burns Lindsay, Esquire, Clerk
G. B. Faribault, Esquire, Clerk Assistant
Etienne Parent, Esquire, Law Clerk
G. W. Wicksteed, English Translator
Henri Voyer, French Translator
Jasper Brewer, Librarian
William Ross, Samuel Waller, and L. B. Pinguet,
Clerks of Committees and Papers
Pierre Gagnon, and G. M. Muir, Clerks of Journals
Olivier Vallerand, Sergeant at Arms
André Leroux dit Cardinal, Special Messenger

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c. Domk. Daly, Esq., Secretary and Registrar of the Province Clerks, John Lane, Wm. Lane and Wm. Boutillier. Hon John Hale, Receiver General of the Province Clerk, Thomas Cary, jun John Davidson, and Tancred Bouthillier, Esquires, Commissioners for the management and sale of Crown Lands Joseph Cary, Esquire, Inspector General of Public Accounts Joseph Bouchette. Esq. Surveyor-general of Lands Wm Smith & C E C De Léry, Esquires, Masters in Chancery Thomas Amiot, Esquire, Clerk of the Crown in Chancery Hon Frs Ward Primrose, Inspector General of the Queen's Domain, & Greffier du Papier Terrier Stephen Walcott, Esq. Clerk of the Prerogative Court Joseph Parent, and Joseph Morrin, Esquire., Inspecting Physicians at Quebec E W R Antrobus, Esquire, Grand Voyer, Quebec Simeon Lelièvre, Esquire, Deputy do H Heney, Grand Voyer, Three-Rivers A D Bostwick, Deputy Grand Voyer do Charles Whitcher, Esquire, Deputy do St Francis Pierre Louis Panet, Grand Voyer, Montreal

the.

igh. J

CB.

and
Rivers.

.

ains. d

rocque

ur and

Farquhar McRae, Esquire, Grand Voyer, Gaspé Jean Bte Larue, Surveyor of Highways, Quebec Jacques Viger, do at Montreal

Francis Austin, Road Treasurer of Quebec.

A C Buchanan, Require, Her Majesty's Chief Resident Agent for the Superintendance of Settlers and Emigrants in the Canadas

John C Fisher and William Kemble, Her Majesty's

Printers, Quebec

Ditto Ditto, Her Majesty's Law Printer

John C Fisher, Editor of the Quebec Gazette by Auth. Joseph Cary, Queen's Auctioneer at Quebec

Norman Bethune, dittoat Montreal

J Dyde and G Holt, Senior, Inspector of Pot and Pearl Ashes at Quebec

George Johnston Holt, John Jones, Edouard Martial Lep: ohon, and Robert Sweeney, Esqrs, Inspectors of Pot and Pearl Ashes District of Montreal

Jos Carmel, Geo Hobbs, Meredith Ogden, William Watson, W Millar, Geo Proud and Nahum Hall, Inspectors of Flour at Montreal

Wm Phillips, ditto at Quebec Jacob Dorge, ditto at Sorel

Thomas Dundon, Inspector of Beef and Pork for the District of Quebec

 \mathbf{E}_{i}

Je

Ja

Jo

John C Turner, Hiram Gilbert, Wm Moore, Norman Lamont, James Murray, B Rowley, E P Wyatt, and Daniel W Eager, Inspectors of Beef and Pork for the District of Montreal

Thomas Ainslie Young, Esq. Inspector and Head of the Police of the City and Suburbs of Quebec.

Pierre Voyer, Gentleman, Overseer to prevent accidents by fire in and for the Town of Quebec

Frs Grenier, and Germain Savard, Inspectors of Fish and Oil, Quebec

Peter Merckell, do for the City of Montreal

Thomas Atkins, Clerk of the Markets in the Upper Town of Quebec

Ditto, to regulate, adjust, stamp and mark beams, weights and measures within the District of Quebec

pé ec

ef Resi-Settlers

lajesty's

y Auth.

Pot and

ard Mar, Inspecontreal
William
am Hall,

Pork for

Norman P Wyatt, and Pork

Head of bec. vent acciec rs of Fish

he Upper k beams,

f Quebec

J Bte Sauvageau, Clerk of the Markets in the Lower Town of Quebec

Léon Bernard Leprohon, Clerk of the Markets at Montreal

T Bibaud, Inspector of the Hay Market and Stamper of Weights and Measures at Montreal

Mr Alex Thompson, Clerk or the Markets and stamper of Weights and Measures at Three-Rivers

Mr. Dalton, Inspector of Rafts and Scows at Chateauguay

John Lambly, Harbour Master at Quebec

William Rayside, assistant do-

Olivier Vallerand, Sergeant at Arms of the House of Assembly roll in the Control of the grant that a

William Hall, Keeper of the Light House on the South West Point of the Island of Anticosti

Jules Quesnel, Tancred Bouthillier, John Molson, William Edmonstone, and Haviland S Routh, Esquires, Wardens of the Trinity House, Montreal

Hypolite Guy, Esquire, Treasurer of the Trinity
House of Montreal

Hypolite Guy, Esquire, Registrar and Clerk of the Trinity House at Montreal

Edward Armstrong, Harbour Master of Montreal Jacques G Delisle, Water Bailiff, Montreal

Jacques Taschereau, Esquire, Collector of Customs at the Port of Beauce

John Edward Loedel, Gentleman, Gauger at Port of St John

9 4 40 1 1

COMMISSIONERS, &c.

COMMISSION for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.

The Honourable John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec Edmé Henry, do for the District of Montreal J. E. Dumonlin, do for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine Louis Guillet, do for Batiscan

Co

Cor

Ca

Com

Somn

John

COMMISSIONERS under the Act of 9th Geo IV cap 5
To superintend the monies for the Infirm, Insane
and Foundlings in the district of Quebee

Thomas Wilson
The Reverend E W Seweil
Monseigneur de Quebec, and
Louis Massue

Committee of Management at Quebec to carry into effect the provision of an Act to provide for the establishment of Normal Schools

R E Caron, President
John Neilson. Vice-President
The Right Reverend G J Mountain, Bishop of
Montreal
George Vanfelson, Messire Holmes,
Messire Ballargeon, W Henderson
L T Besserer,
H S Huot, Secretay,

H S Huot, Secretary D Daly, Treasuer Committee of Management at Montreal to carry into effect the provisions of an Act to provide for the establishment of Normal Schools

Messire Viau,
Messire Phelan
J Viger
L J Papineau
Jules Quesnel

Rev J Esson
Jacob De Witt
T S Brown
James Leslie
E B O'Callaghan

COMMISSIONERS for the support of the Insane and Foundlings in the District of Montreal.

Robert Nelson, and Hon. P. de Rocheblave.

COMMISSIONERS for the support of the Insane and Foundlings in the District of Three-Rivers.

A D Bostwick, Petras Noiseux; and Joseph Pierre Bureau.

Commissioners for certain Charitable Institutions in the District of Quebec, under the Act William IVcap. 16.

The Right Rev. G. J. Mountain, Lord Bishop of Montreal,

The Reverend Charles François Baillargeon, Curé de Québec.

Thomas Wilson, Esquire.
I ouis Massue, Esquire, and
Joseph Morrin, Esquire.

Commissioners for ditto, in the district of Three-Rivers, ditto.

Petrus Noiseaux, Esquire, and
Joseph P. Bureau, Esquire.

Fommissioners for the Relief of Sick and Destitute
Emigrants at Quebec.
John Jones, jun., A. Simpson and Wm. De Léry.
V. Lunn, J. Quesnel and J. Frothingham, ditto at
Montreal.

ates of the

sioner.

uebec est d the Sei-

IV cap 5 m, Insane

carry into

Bishop of

es,

Board of Officers of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vault of the Receiver General

William Smith, Esquire
C Et C De Léry, Esquire
The Secretary of the Province
The Inspector General of Provincial Accounts
William B Lindsay, Esquire
Clerk to the Board—Augustin Jourdain

Officers having the custody of the Keys of the Public Vault, secured by three separate Locks

The Receiver General
The Inspector General of Provincial Accounts
The Secretary of the Province
Clerk to the Board—Augustin Jourdain

Commissioners for Montreal Harbour and Steam Dredging Vessel

Turton Penn, Pierre Louis Letourneau, and Thomas Cringan, Esquires

Commissioners under the Act 58 Geo. 3rd, cap. 15, for establishing a House of Industry in the City of Montreal

S

Jacques Viger and Edward E Rodier

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 36, for applicants to the Office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at the City of Quebec

John Jones, Junier, James McDoual, Ebenezer Baird, Charles Abbott, and Erastus White, Esquires

Board of Examiners for Appointments for the office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal, under the 9th Geo. 4, cap. 36

George Moffatt. (absent,) James Lealie, Joseph Masson, F A Larocque, J T Barret, Benjamin Hart, John M'Donell, T B Anderson, and George Auldjo ment ap-

l Accounts

the Public

Accounts

and Steam

rneau, and

ord, cap. 15, the City of

dier

V. cap. 36, sof Pot and

Ebenezer , Esquires

the office of Montreal,

lie, Joseph jamin Hart, orge Auldjo Board for the Examination of Inspectors of Flour-

John Davidson and Edward Hale.

At Montreal: Thomas A Turner and J C Bush.

At Three Rivers: Benedict Paul Wagner.

Commissioners under the Act 3rd and 4th Will. IV. for the Registration of British Vessels.

James Mills, Surveying Officer for the admeasurement of Vessels at the Port of Montreal.

William Hall, to receive Harbour Rates and Dues in the Port of Montreal.

Commissioners for Lachine Canal under provisions of Act 6 Will. IV. cap. 22.

Olivier Berthelet, J Redpath, Tancred Boutillier J M Dunscomb and Pierre Beaubien.

Chmmissioners to establish the Division Line between the Provinces of Lower and Upper Canada.

Alexander Buchanan, Tancred Boutillier, and John Simpson.

Commissioners for Emigrant Hospital at Quebec.

Joseph Morrin, M. D., Joseph Parant, M. D. H. Gowan,

Commissioners for Improving Internal Navigation. Honbles. Toussaint Pothier,

George Moffatt, R. A. Harwood, G S de Beaujeu, George Auldjo, F A Larocque, Joseph Shuter. Commissioners appointed by dedimus potestatem, to administer Oaths to any person being in office within the Province of Lower Canada.

Quebec:-Hon H W Ryland,

E C De Léry, Edward Hale, Dominick Daly, John Davidson.

Restigouche: - Richard Busteed.
Montreal: - Jean M Mondelet,
Robert L Morrough.

Three Rivers :- Hon Thomas Coffin,

Isaac G Ogden,
David Chisholme (now at Muntreal,)
William Craigie.

Je

GH

D

A

L

T

U

J

J

Fr

New Carlisle: - Martin Sheppard, Amasa Bebee.

Carleton: - Joseph Meagher. Percé: - Victor Mignault.

Gaspé Basin :- John Douglas McConnell.

Commissioners for administering Oaths to Members of the Provincial Parliament.

John Davidson, Louis Panet, and T A Young, Esqrs.

Commissioner appointed by dedimus potestatem to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal:

Robert L Morrogh.

Commissioner appointed by dedimus potestatem to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants:

Gabriel Marchand, St John.

COMMISSIONERS appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. cap. 10.

Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry and Jacques Voyer, Esquires.

statem, to

Montreal,)

Members

ung, Esqrs.

estatem to e Peace at

estatem to

ose, of deled to the the 55th

Léry

Commissioners for the Repair of Churches, &c. &c

District of Quebec.

Jacques Voyer,
George B. Faribault and Esquires.
Louis Massue,

District of Montreal.

Hon. Louis Guy,
J. M. Mondelêt,
Janvier Lacroix.
Fred. Aug. Quesnel,
H. Guy, Secretary,

Esquires.

District of Three Rivers.

Hon. Thomas Coffin, H. Heney and R. Kimbert, senior, Esquires.

Valère Guillet, Esquire, Secretary.

District of Gaspé.

Chs. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Landry Esquires.

COMMISSIONES to take and receive Affidavits for the District of Quebec, to be filed in Her Majesty's Courts of Justice, appointed by the Court of King's Bench for the same district.

John Von Exter, Quebec, 1 G L Hérault, Lotbiniere, H E Davidson, Quebec, Dunbar Ross. do A Stuart, do L Fiset. do J A Taschereau. St Marie T C Aylwin, Quebec, U G Manly, do J P Bradley, do J G Baird, do J Chabot, do Fred Andrews. do

John U Ahern, Quebec, G P Stuart. do H T Cairns. do R H Gairdner, do W K McCord, do Ch Panet. E L Montizambert, do Charles Deguise, do Ant A Parent, do J Maguire, François J Ségain, do Jos N Bosse, Joseph Garon, Rimousky

Noah Freer, Quebec, Stewart Scott. do D McCallum, do Wm Hall, Broughton, Alex Frazer, St André, J Gagné, Quebec, T Ouellet, do Josiah Hunt, do F Jorre, St Thomas, Moyse Morin, Rivièredu-Loup. Chas Pattison, Kamouraska, Hector S Huot, Quebec, Wm McTavish, do M M Tessier. do Chs Defoy, do C E Casgrain, Rivière Oneile. H Roy, L'Sole Verte, Ama Morin, St Roch, Th Casault, St Thomas Jos Ouellet, Trois Pistoles. P Dumais, Kacona, Lee Chamberland, L'Sole Verte. Félix Têtn, St Jean Port Joly, J Gosselin, St Charles,

H Michaud, St André, L Frazer, St Jean, M Kyrauac, St Pierre, Ol Grégoire, St Nicolas, P Gauvreau, Rimouski, F Talbot, Trois Pistoles, F O Gauthier, Quebec, J Léllevu, Lotbiniere, Wm Power, Quebec, F X Larue, Cap Santé, Ed Caron, Quebee, P Bigué, Portneuf, PETaschereau. St François, Narcisse Duchesnay, Ste Marie, A B Lérois, Quebec, Robt Allsopp, Quebec, A Dionne, Kamouraska, P Garon, Rivière Ouelle Ant J Duchesnay, Ste Marie. SJ Tanswell, Quebec, N LaRue, Edward S Pooler, Leeds, A N Morin, St Roch, R S M Bouchette, Quebec. R Puize, Ste Anne.

Ja

L

N

Ja

G

JE

Je

Ba J H Sai La Th Da Ro Jos J J ierre, Nicolas, nOuski,

ndré,

Pistoles, quebec, niere,

bec, Santé, ce,

uf, St Fran-

nay, Ste

ebec, Luebec, nouraska, re Ouelle nay, Ste

luebec,

er, Leeds, Rocb, tte, Que-

nne.

COMMISSIONERS appointed to administer the Oath of Allegiance to all persons in Lower Canada.

[Commission issued 21st December, 4837.]

The Honorable John Stewart, Dominique Mondelet, Hugues Heney, George Pemberton, Louis Panet, Pierre D. Debartzch, Francis A. Queanel, William Sheppard, Herman W. Ryland, James Cuthbert, Charles W. Grant. Thomas Coffin, Roderick Mackenzie. James Kerr. Matthew Bell, Toussaint Pothier, Samuel Hatt, Louis Guy, Peter McGill, Marc C. De Sales Laterrière, François X. Malhiot, Barthelemi Joliette, Pierre De Rocheblave, Robert U. Harwood, Antoine G. Couillard, Robert Jones, François Quirouet. Joseph Masson, Charles R. Ogden. Michel O'Sullivan, Antoine R, Hamel, Pierre Vezina, John Duval;

James Alisopp, Cap Santé
William Paker, Dunham
Louis Barbeau, Laprarie
Nathaniel Beardsley Saint George de Rouville
Louis Belanger, St Martin
James Bell, Champlain
George Black, Quebec
James Blackburn, Hull
Jean B Bonneville, St. Marie
Nichel Borne, Quebec
Baxter Bowman, Buckingham
J Brisset, St George, Acadie
Samuel Brooks, Sherbrooke
Lawrence G Brown, St. Clement de Beauharnois
Thomas Busteed, Ristigouche
David Buzet, St. Paul
Robert Caldwell, New Carlisle
Joseph Cartier, St. Antoine
J B Casavant, St Cesaire
Josiah Case, Cape Cove

T

E

Jo

R

TI

Ch

Th

Jai

Tr

C.

Pa

J. Fra

F.

Jot

Pie

Lo

The

Pet

He

Edv

Sim

Pete

Pete

Arth

Charles Casgrain, River Ouelle O Eugine Casgrain, L'Islet William U. Chaffers, St. Cessire M D Chamberlain, Missiskoui John Chandler, Nicholet Robert Christie, Ristigouche André Cimon, St. Paul's Bay John Clark, Isle d'Orleans Francis Cottrel, L'Abbaie Edward Cox, Kingsey Luc M Cressé, Nicolet James Cuthbert, Junior, Lanoraie Dominick Daly, Quebec A A Dame, River du Loup, St. Maurice Henry Davidson, River du Loup, Rimouski John Davidson, Quebec John Davidson, Hitchinbrook Daniel De Hertel, Argenteuil PFC De Les Derniers, Vaudreuil Hugues L De Martigny, St. Hugues J B H De Rouville St. Hilaire Alphonse M De Salaberry L A De St. George, Cap Santé Richard Dickinson, Shefford James Dickson, Three-Rivers Amable Dionne, Kamouraska Joseph Dionne, St. Pierre de Nicolet Vincent Dubé, River Ouelle Narcisse Duchesnay, St. Marie de Beauce Donald Duff, Lachine Louis J Dufresne, Lorette P B Dumoulin, Three-Rivers John Dwyer, St. Paul George Edwards, St. Sylvester Benjamin Esty, St. Martin Joseph E Faribault, L'Assomption Charles Forneret, Berthier Joseph Fraser, St. François de Bellechasse J G Gaucher, Cap Santé Frederick E Globenski, St. Eustache

Zacharias Goff, Leeds Thomas Grifflih, Rawdon Louis Guerout, St. Denis Louis Guillet, Batiscan Edward Hale, Portneuf George Hale, Batiscan William C Hanson, St Grégoire Walter Hargrave, Inverness Charles Harrower, St. Jean Port Joli Gilbert Henderson, Frampton Hugues Heney, St. François d'Yamaska Christian Hoffman, Senior, Quebec Benjamin Holmes, St. Luc Henry Hoyle, Lacolle Thomas Jobson, Isle aux Noix Henry B. Johnson, Point St. Peter, Gaspé Edward J. Jones, St. Anne de Montreal John Jones, Quebec Robert Jones, Sorel Thomas Jones, River du Loup, Rimouski Charles Julyan, Frampton Thomas Kains, Grenville James Keogh, Ireland Trueman Kempton, Hunterstown C. King, St. Antoine de Lotbinière Patrice Lacombe, Montreal J. R. Lambly, Halifax Frauçois Languedoc, St. George Acadie F. X. Larue, Pointe aux Trembles, Portneuf John Leboutillier, Percé Pierre E. Leclerc, Montreal Louis Legendre, Lotbinière Theophile Lemai, Ste. Marie de Monnoir Peter Lemesurier, St. George's Cove Henry Lemoine, Chateau Richer Edward M. Leprohon, Montreal Simon Lespérance, Laprésentation Peter C. Leodel, Lavaltrie Peter C. Lord, Ireland Arthur McDonald, Chateauguay

Stephen Mackey, St. Eustache Gabriel Marchand, St. Johns John A. Mathison, Vaudreuil Horatic N. May, St. Armand Etienne Mayrand, River du Loup, St. Maurice John D. McConnell, Gaspé Bason James McCracken, Bonaventure James McGillivray, Sabrevois William McGinuis, St. Athanase Alexander McKenzie, Danville John McKenzie, Terrebonne Farquhar McRae, Hope Joseph Meagher, Carleton Christopher Menut, Wickham Louis Methot, St. Croix Philip H. Moore, Bedford Joseph Morrin, Quebec Edward H Mount, Point Clair John Nairne, Malbaie Loop Odell. Napierville Gorham Page, Stanstead John Pangman, St Henri Lachenaie Paradis Pierre, St Henri, Dorchester Horatio N Patton. Pointe Levi Pierre Pelletier, Quebec William Phillips, Quebec John Ployart, Durham Alexis Pinet, Varennes Jules Quesnel, Montreal Owen Quinn, St Columban James Reid, Hinchinbrook Edmund Remi, Laprairie William Richardson, St Giles William Ritchie, Stanstead Charles Robertson, Pointe Levi William Robertson, Montreal William Robins, Drummondville Joseph Roy, St Gervais Maurice Scott, St Nicholas Martin Sheppard, New Carlisle

Joseph Shuter, Montreal Hubert N Simon, Murray Bay John Simpson, Côteau du Lac Frederick Singer, St Philippe William Snowdon, St Scholastique Robert Symes, Quebec J B Taché, Kamouraska Felix Tetu, Trois Pistoles Thomas Daniel, Melbourne Joseph N Tourangeau, Quebec Alexis Tremblay, Murray Bay C Vienne, Lachenaie Jacques Voyer, Quebec John Wadleigh, Kingsey Benedict P Wagner, Three Rivers G W Wicksteed, St Sylvestre David Wood, Shefford Thomas Hall Woodrick, Hemmingford T i berius Wright, Hull Jonathan Wurtele, St David, Yamaska Thomas A Young, Quebec.

COURTS OF JUSTICE.

PROVINCIAL COURTS OF APPEAL.

The Governor, Lieutenant Governor or person Administering the Government of the Province, the Members of the Executive Council, the Chief Justice of the Province, the Chief Justice of the Court of King's Bench for the District of Montreal, or any five of them. (The Judges for the District Courts from whose Judgment appeal is made, are excepted.)

COURT OF KING'S BENCH HOLDING CRIMINAL JURISDICTION.

AT QUEBEC.

The Honorable Jonathan Sewell, Chief Justice of the Province and of the Court of King's Bench for the District of Quebec, and the Honorables Judge Bowen, Panet and Bedard, or any two of them.

Charles Richard Ogden, Esquire, Attorney General.

A. R. Hamel, Esquire, Advocate General. T. W. Willan, Esquire, Clerk of the Crown.

S Lelievre, Esquire, Interpreter.

W. Downes. Esquire, High Constable. J. Jeffreys, Gaoler.

AT MONTREAL.

The Honorable James Reid, Chief Justice of the Court of King's Bench for the District of Moutreal, the Honorable Judges Pyke, Rolland and Gale, or any two of them:

Michael Sullivan, Esq., Solicitor General. A. M. Delisle, Esq., Clerk of the Crown. Benjamin Delisle, High Constable. AT THREE RIVERS.

The Ch

The Chief Justice of the Province, or the Chief Justice of the Court of King's Bench for the District of Montreal, the Resident Judge of Three Rivers, and two Judges of the Court of King's Bench, one of Quebec and the other of Montreal.

Wm. C. H. Coffin, Clerk of the Crown.

Philip Burns, High Constable. John C. Fearon, Interpreter. Richard Ginnis, Gaoler.

Court of King's Bench for the District of Quebec.

The Hon J Sewell, Chief Justice of the Province.

Edward Bowen,
Philippe Panet,
Elzéar Bedard.

Judges.

J F Perrault and Edward Burroughs, Clerks.

William S Sewell, Sheriff.

B A Panet, Coroner. Simon Lelièvre, Interpreter. Jean Baptiste Landry, Crier. John S Hill, Tipstaff Bailiff.

Court of King's Bench for the District of Montreal.

The Hon James Reid, Chief Justice for the Dis-

George Pyke,
Jean Roch Rolland,
Judges.
Samuel Gale,

Samuel Wentworth Monk and R L Morrough, Clerks of the Crown.

Hon Roch De St Ours, Sheriff. Jean Mondelet, Coroner. Richard Dillon, Interpreter.

person Ad-

CE.

hief Justice
Court of
orany five
Courts from
oted.)

RIMINAL

ef Justice of Bench for ables Judge hem.

ney General• eral. own.

ustice of the of Moutreal, and Gale, or

ral.

2.

Court of K. B. for the District of Three-Rivers.

The Resident Julge at Three-Rivers and two other Judges of the Court of King's Bench, one from Quebec and the other from Montreal.

Joseph Rémi Vallières de St Real, Resident Judge, Isaac G Ogden, Sheriff.
Valère Guillet, Coroner.
Vierre Portugais, Crier.

Provincial Court—Inferior District of Gaspé.
John Gawler Thomson, Provincial Judge.
A Bebee and J Wilkie, Joint Prothonotaries.
Martin Sheppard, Sheriff.
Robert Sherar, Coroner.

Provincial Court—District of St. Francis.
John Fletcher, Judge.
William Bell, Prothonotary.
Charles Whitcher, Sheriff.
C. A. de Tonnancour, Coroner.
J H Terrill, High Constable.
C M Hindman, Crier.

Registrars of Deeds in the Townships.
Robert Vincent, Sherbrooke.
Phil. H Moore, Missisquoi.
Richard Dickinson, Shefford.
William Ritchie, Stanstead.
William Robins, Drummond.
John Munro, Beauharnois.
John Meyer, Megantic.
J F Taylor Ottawa.
Theodore Davis, County of Two Mountains.

Court of Vice-Admiralty (Quebec.)
Henry Black, Judge.
William Power, stegistrar.
John Buckworth Parkyn, Marshal.
J H Kerr, Dy. Receiver of Droits and Perquisites.

F

Ig

Jo

Rivers. wo other om Que-

nt Judge.

f Gaspé. e. aries.

rancis.

nships.

ntains.

bec.)

Perquisites.

JUSTICES OF THE PEACE.

DISTRICT OF QUEBEC.

[Commission issued in 1836.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé and St. Francis, the Judge of the Court of Vice-Admiralty.

John Neilson. do John Davidson. do Jaques Voyer, do Noah Freer. do William Phillips, do William Price, do Jos. Frazer, St François, Edward Hale, Portneuf, M L A Duchesnay, Quebec. Amable Dionne, Kamouraska. François X Larue, Pointe aux Trembles. Louis Legendre, Lotbinière. Ignace G Boisseau, St Thomas, John Racy, Beauport,

Thomas Wilson, Quebec, Remi Piuze, St Anne Lapocatière. Louis Rouelle, St Gervais Joseph Quillet, Trois Pistoles. Alexamder Fraser, Lake Temiscouata, Pierre Canac dit Marquis, St André, Charles Chapais, Junr. Rivière Ouelle, Jacques Oliva, St Thomas Antoine C. Taschereau, St Marie, Beauce, François Lehouillier, do George Pozer, Quebec, Narcisse Duchesnay, St Marie, Beauce, Aug. Caron, Ste. Anne du Nord.

James M'Kenzie, Quebec | Frans. Fournier, St. Jean Louis Panet, do John Lambly, Frederick Weiss, Rivière Ouelle Charles de Léry, jun. Quebec William Henderson, do J. Langevin, do Joseph Morrin, · do Charles Smith. do Alexander J. Wolff, Val-Cartier Anthony Anderson, Quebec. Henry Lemesurier, Gilbert Henderson, Frampton John G. Clapham, Quebec Casgrain, Ri-Charles Svière Ouelle William Pozer, Aubert-Gallion Charles Robertson, Pointe Lévi Henry Atkinson, Quebec William Sheppard, do Louis Massue, do Hammond Gowen, L. F. Dufresne, Ancienne Lorette C. King, St. Antoine Louis Methot Ste. Croix Peter Roe. Leeds A. M'Killop, Inverness

Port Joli Joseph Gamache, l'Islet, Abraham Larue, Cap St. Ignace Richard A. Fortier, Ste. | Marie Nou. Beauce. Jean Jos. Reny, do P. Gauvreau, Rimouski Pierre Doucet, Quebec. Nazaire Larue, St. Jean, [Isle d'Orléans. P. E. Taschereau. Ste. Marie W. B. Lindsay, Quebec Jos. Roy, St. Gervais A. Von Iffland, Quebec F. Chamberland, Isle-Verte Robert Julyan, Frampton Peter Burray, Leeds Z. Goff, Jean Bouffard, St-Henri Peter Lord, Ireland Amos Hall, jr. do J. B. Duberger, Murray Bay H. Lemoine, Chateau-Richer Angers, François Pointe aux Trembles. Allen; John of Megantic Baillargé, Thomas of Quebec. Baird, Ebenezer of Quebec. Beaulieu, Isaac M. of River Ouelle.

I

E

 \mathbf{C}

C

CI

D'

De

 $\mathbf{D}_{\mathbf{e}}$

 \mathbf{D}_{U}

 \mathbf{D}_{U}

Es

Fil

St.Jean ort Joli l'Islet, Cap St. Ignace ier. Ste. Beauce. do mouski Quebec. st. Jean, 'Orléans. au. Ste. Marie Quebec ervais Quebec d, Isle-^r Verte Frampton Leeds do St-Henri land do r, Murray Bay Chateau-[Richer ois Pointe Trembles. Megantic

mas of
[Quebec.
er of Que[bec.
ac M. of
ver Quelle.

Bedard, Joseph St Jean des Chaillons Belanger, J. E. of Saint Anselme, Belair, Louis of Baie St. [Paul. Besserer, L T of Quebec Bigaouette, Jean B do Black, George Borne. Michael of Ancienne Lorette. Buteau, Frs. of Quebec Casgrain, Pierre of Piver **[Ouelle** Casgrain, Eugene, L'Islet Cazault, Chs. of St Jean. Isle d'Orleans. Cazault, Thomas of Ka-**Imouraska** Cimon, André of Baie St Paul Clark, Dr. John of St [Famille, Isle d'Orleans Coote, John of Saint Sylvester D'Assilva, Pierre of Quebec Defoy, Chas M, N P do. De Lachevrotière, André of Deschambault Dubé. Vincent of Rivière Ouelle Dubord, Hypolite of Quebec Eschenback, Etienne of St Rock Filteau, Joseph of Lot-

binière

Fortier, Dr François of St Michel Fraser, Alex. of Saint l André Garlepy, Louis of Des-[chambault Gauvreau, André of Saint Luce Gauvreau, François of Kamouraska Glackemeyer, Ed. of Quebec Godbout, Alexr. of do. Grégoire, Olivier of St Nicholas Guay, Frs. X. of Pointe Livi Hamel, Joseph of Quebec Hamel, Victor do Hargrave, Walter of Inverness. Harrower, Chs. of Saint Jean Port Joli Huot, Cha P of Baie St Paul Jones, Thos. of Rivière Loup Keogh, James of Ireland Lambly, T R of Halifax. Megantic Larue, Damase of St An. toine Larue, Joseph of Pointe aux Trembles. Larue. Nazarine of Saint Jean, Isle d'Orleans Launière, Leger of Saint Mickel

Leaycraft, Jeremiah Que- 1 bec. Leclerc, Louis do Létourneau, G. St Tho-Levesque, Isidore Eboulemens Martin, J B St Paschal Martineau, Aug. Saint Anne de la Pocatière McPherson, L T, Quebec Méthot, F X do. Michaud. Ed. St André Meville dit Deschene, Jos. St Roch Noël, Jean Baptiste Saint Antoine Parent, Antoine A. Que-Parent, Etienne do Parent, Joseph do Paradis, F X do Paradis, Pierre Saint Henri Pelletier, Pierre Quebec Pelisson, Charles St Paschal Perron, Joseph Isle aux Coudrès

Pineau, Olivier Saint Famille, Isle d'Orleans Quirouet, Remi Quebec Redfern, Joseph Ireland Rinfret, François, Cap Santé Scalon, Patrick Saint Sylvester Scott, Maurice St Nicholas Simon, Hubert N Malbaie --Symes, Robert Quebec Taché, Etienne P. Saiut Thomas Tessier, Michel Quebec Têtu. Charles H. Rivière Quelle Têtu, Felix St Jean Port Joli Têtu. Felix Trois Pistoles Têtu. Vital Quebec Thurber, David Ireland Thibodeau, Pierre C. Cap Santé Tourangeau, Jean G. Que-Tourangeau, Joseph N do Tremblay, Alexis Malbaie Turgeon, Charles Quebec

C

The following gentlemen were added to the Com-

mission in December, 1837:—

James Allsopp, Cap Santé; L A De St George, do; George Edwards. St Sylvester; J G Gaucher, Cap Santé; François Hamlin, Deschambault; Christian Hoffman, Senior, Quebec; John Munn, do; Horatio N Patton, Pointe Levi; Henry Pemberton, Sillery; Alexander Simpson, Quebec; Thomas A Stayner, do; William Ware, do.

aint Farleans Quebec Ireland ois, Cap

Saint Syl-St Nicho-

N Mal-

Quebec P. Saiut

Quebec I. Rivière

Jean Port

Trois Pis-

uebec d Ireland erre C. Cap

ean G. Que-

oseph N do xis Malbaie rles Quebec o the Com-

St George, G Gaucher, ult; Chris-Munn, do; Pemberton, Thomas A

DISTRICT OF MONTREAL.

[Commission issued in 1837.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three-Rivers, Gaspé and St. Francis, the Judge of the Court of Vice-Admiralty.

Joseph E. Faribault, L'Assomption,
Laurence Kidd, Montreal,
Wm M'Crae, St Johns,
William Robertson, Montreal,

William Bowron, Godmanchester,

F X Seguin, Terrebonne Joseph Vignau, Boucherville.

Henry Crobassa, Sorel, James Millar, Montreal, William G. Blanchard,

Argenteuil,

E M Vienne, Lachenaie, Hugues L De Martigny, St Hugues,

Conrad Derrick, Clarenceville,

Thomas Jobson, Isle aux Noix,

James Brown. Montreal, Jean B H De Rouville, St Hilaire,

Denald Duff, Lachine,

Daniel De Hertel, St.

Whipple Wells, Farn-

Alfred Nash, do

Clark R Vaughan, Stanbridge,

James Wood, Farnham, Hoyes Loyd, New Glasgow,

John McKenzie, Terrebonne, Angele a

Gharles Penner Lachine, Samuel Cuthbert, junr, Lanoraie,

Thos Barron, Argenteuil Charles Manuel, St Martine,

John Simpson, Coteaudu-Lac,

Thomas Kains, Grenville Charles Têtu, St Jean Baptiste,

John M'Gibbon, St Regis Lawrence G. Browne, St Clement.

Louis Barbeau, Laprairie

Richard Frost, Granby, Jas Campbell, Lochaber, William U Chaffers, St. Cezaire. Theodore Davis, Chatham. John A Mathison, Vaudreuil. Austin Cuvillier, Montreal Jules Quesnel, do Joseph Shuter. do Benjamin Holmes, do William Hall. François Languedoc, St. George, Acadie, Stevens Baker, Dunham, John Davidson, St. Regis Xavier Leblanc, Lavaltrie Edward H Mount, Point Clair. Owen Quinn, Argenteuil François X. Rassicot, Sault au Recollet. Albigence W. Robinson. St Johns. Sewell Foster, Shefford, Hezekich Rbinson, do James N Pettis, Brome, Paul H Knowlton, do Horatio N. May, St Armand. Daniel Campbell, Abraham Thompson,do John Baker. do Anson Kempt. do Ammi Squier, Potton, Jonathan Selby, Dunham William Baker. Horace Lyman, Granby, Jacob Cooke, Brome,

Samuel Wetherbe, Granby William Wallis, Hinchinbrook, Thomas Kennedy. Godmanchester, Robert H Norval, Beaubarnois. Charles Benedict, St Andrews. Thomas Bingham, Mull, David David, Chambly, Henry Hoyle, Lacole, Oliver Odell do Cornelius Van Vlict, do Loop Odel, Napierville, Levi Bigelow, Bucking-L A Moreau, Laprairie, Tiberius Wright, Hull. Donald McLean, Lochaber. Joseph J Leclaire, St. Thérèse. Charles T Grece, Blainville. John Jones, senior, Montreal. Daniel Arnoldi, Edward M Leprohon, do Benjamin Hall, do George Holt, Joseph T Barrett, do Solomon Bingham, George, Edward W Carter, Sorel, John Crebassa. Godman-James Millar, chester. Fisher Ames, Ruggles Wright, Hullbe, Granby s, Hinchinnedy, Godrval. Beaudict. St Ancham, Mull, Chambly, , Lacole, do n Vlict, do Napierville, , Bucking-Laprairie. ght, Hull, ean, Lochaeclaire, St. rece, Blainenior, Monldi, do enrohon, do do all, do do rett. ngham, rter, Sorel. do Godman-

do

ht, Hull-

Pierre Lanctoc, St Remi, Philip H Moore, Bedford, Galloway Freleigh, Stan. bridge. Asa Cook, Petite Nation, William M'Dole, do Hiram Corey, Stanbridge Robert Donnelly, Buckingham. Nathaniel B Beardsley. St George, Charles E Greece, Cha. tham. Edwin Prinham, Grenville. Hugh M Barrett, Sorel, Theophile Lemay, Mon-Launson Ford, Philipsburgh, David Blanchard, junior, Potton, David Perkins, do Thomas Gilman, do William Berszy, Daillebout, James McGillivray, Sabrevois. Arthur McDonald, Chateauguay, William Robinson, Soulanges, Robert Lindsay, Ormstown, oseph O. Bastien, Vaudreuil. onas Abbott, St Armand Henry Abern, Vaudreuil Asa J Alexander, Laprairie,

Laurent Archambault, Blairfindie. Sidney Bellingham, Mon. treal, Joseph Benoit, St. Charles George Black, Bristol, James Blackburn, Hull, Baxter Bowman, Buckingham, Timothy Beodeur, Hugues, François P. Bruneau. Boucherville. David Buzel, St. Paul, Thomas Caldwell, Templeton. Jean Bte. Cazevant, St. Cezaire. Albert Chapmun, Clarenceville. Alex. Copland, Huntingdon, Heary Corse, Montreal, Joseph Couillard, Chateauguay, Thomas Cringan, Montreal. James Davidson, Hinchinbrook. Abel Dawner, De Lery. Auguste Delisle, Boucherville. Alphonse M. De Salaberry, Chambly, Amable Deschamps, Rcpentigny, Alexr. Douglass, North George Town, Olivier Drolet, St. Elizabeth,

Eustache. Abijah Danning, Templeton. A. C. L. Duplessis, Contrecœur. Antoine Dupuis, Godmanchester, Durocher, St. Gideon Ai mé. John Dwyer, St. Paul, Benjamin Esty, St. Martin. William Evans, Montreal Charles Forneret. - thier. Joseph Gariepie, Sabrevois: Augustin Gauthier, St. Luc. Frederick E. Globensky, St. Eustache. Alexander Graham, North George Town, Louis Guerout, St. Denis Matthew Harrison, Ormstown. John Harvey, Godmanchester. George Hay, St. Valéntine. Richard Irwin, Kilkenny, Edward T. Jones, St. Anne. Uriah Laffin, Clarenceville. Leon G. Lalanne, Hemmingford, Chas. Lamontagne, Monfreal,

Louis C. L. Dumont, St. | Joseph Lamoureux, St. Cyprien, Joseph F Larocque, Longueuil. Jean B Lebourdais, Montreal. P. E. Leclerc, do. Vital Lefebvre, St. Pie. Peter C Loedel, Lavaltrie Donald M'Arthur, Templeton. John M. Cuaig, St. Polycarpe, John M'Donald, Chateauguay. Duncan M' Donald. Milton, William M. Ginnis. Athanase, Thomas M'Goey, Canadian Village, John Maitland, Clarendon William Manning, Lacole Louis Marchand, St Johns John Molson, Montreal, William Morrison, Godmanchester. Robert Murray, do. Thomas Naughty, Templeton. William H. Osteront, St. Rose. John Pangman, St. Henri Edmond Peel, Sorel, Turton Penn, Montreal, Firmin Perrin, St. Antoine, Daniel Phelan, St. Columbian. Alexis Pinet, Varennes,

J

reux, St. que, Lonais, Mondo. St. Pie. Lavaltrie ur, Tem-St. Polyl, Chateaunald, Milinnis, St. ey, Cana-Clarendon ing, Lacole d, St Johns Montreal, ison, Godv. do. hty, Temsteront, St. St. Henri Soreli Montreal, St. An-St. Co. Varennes,

John Plummer, St. Paul M. A. Primeau, St. Martine Timoleon Quesnel, Blairfindie James Reid, Hinchinbrook Frs. Renaud, St. Esprit Tilly Rice, Blairfindie Roger Robson, Hemmingford Daniel D. Salls, St. Thomas Jean Bte. Senecal, Saint Jean Bte. de Rouville George Simpson, Lachine William Snowden, Saint Scholastique Alexr. Stewart, Boucherville Vincent L. St. Germain, Repentigny Charles Symmes, Port Aylmer Jean B. Varin, Laprairie Austin Wheeler, Brome Whitman, N. Henry Stanbridge John Willite, Hemmingford Benjamin Hart. Montreal Moses J. Hayes, William O. Stevens, St. Martin Louis Belanger, do John Earl, Two Mountains

Gabriel Roi. St. Laurent A. C. Cholette, Rigaud Donald M'Millan, do Thos. B Anderson, Montreal Hugues E Barron, do Jean D Bernard, do Olivier Berthelet. do Michael Bibaud. do Thomas B Wragg. do J Bte. Castonguay. do Louis Comte. do Guil. B. Donegani, do Nicholas B Doucet, do Charles John Forbes, Carillon John Frothingham, Montreal Logan Fuller. do Etienne Guy. do Patrice Lacombe. do Paul Joseph Lacroix, do Alexis Laframboise, do Simon Lesperance, La Présentation Jean Bte. Macon, Montreal Alexr. M'Kenzie, Terrebonne Pierre Louis Panet, Mon treal Charles Séraphin, Rodier, do Felix Souligny, do Charles Tait, do John Wainwright, genteuil

DISTRICT OF THREE RIVERS.

[Commission issued January, 1838.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé and St. Francis, and the Judge of the Court of Vice-Admiralty.

François Boucher, Maskinongé René Kimber, Sr. Three Rivers Benedict P Wagner, do François Legendre, Gentilly Sueton Grant, Three Ri-Francis Cottrell, Baie St. Antoine Joseph Dionne, St. Pierre Louis Guillet, Batisean Etienne Mayrand, River River du Loup Chris. Menut, Wickham Hughes F Heney, Three Rivers James Bell, Champlain James Dickson, Three Rivers Henry Macauley, Saint Maurice Luc M Cressé, Nicolet. Joseph Beaubien, do Charles Dupont, Yamachiche F L Desauniér, do Pierre Bazin, River du Loup

J B Bureau, Three Ri-A. A. Dame, River du Loup L E Dubord, Champlain James Duncan, Granth-C E Gagnon, River du Loup W C Hanson, St. Grégorre Adolphe Lazesu, La Baie A P Méthot, St. Pierre Petrus Noiseux, Three Rivers William Robins, Drummondville Benjamin Therien, Saint David Trudel, St. Geneviève Jonathan Wurtele, Saint David Pierre De Fossés, Three Rivers Trueman Kimpton, Hunterstow n Louis Laflèche, Sainte Anne Elzéar Malhiot, do

RS.

ive Coun-Beach for ee Rivers, the Court

Three Ri-

River du

Champlain, Granth-

River du

. St. Gré-

su, La Baie St. Pierre eux. Three

ins, Drum-

erien, Saint

St. Gene-

rtele, Saint

sses, Three

oton, Hun-

.

he, Sainte

, do

DISTRICT OF GASPE.

[Commission issued June, 1837.]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé, and St. Francis, the Judge of the Court of Vice-Admiralty.

John D M'Connel, Gaspé Basin Robert Ferguson, Risti-

gouche

Farquhar M'Rae, Hope Thomas Busteed, Ristigouche

Henry B Johnson, Point St. Peter

William Carter, Port Da-

Henry O'Hara, New Car-

Charles Davis, L'Ance aux Cousins

John Le Bouthillier, Percé James McCraken, Bonaventure

Hypolite Landry, Carle-

Robert Caldwell, New Carlisle

Joseph Meagher, Carleton John B Blondin, Percé John Landry, Carleton Hilaire Michaud, Carle-

ton

Wm, Telly, Cape Cove Malcolm G M'Arthur, Gaspé Basin

Francis Ahier, St. George

Peter Le Mesurier, do Charles Verdon, Mulbay Peter Duval, Bonaventure Island

Josiah Case, Cape Cove P Adams, Ristigouche John Beck, Cape Hope Aman Cire, New Rich

Aman Cire, New Richmond
Louis Cire, Maria

John Cruzer, Black Cape Joshua Denniss, Grand Grève

Edward F Enright, New Carlisle

Alexander Hall do Isaac Kennedy, Douglass Town

Nicholas Landry, Carle-

Joseph Languedoc, Gaspé Basin Joseph G Lebel, Carleton Louis Lelièvre. Little Hiver James Lentisty, Percé William M. Donald, Cox Charles Poirrier, Bonaventure Pierre Poirrier, do

Simon Talbot, Nouvelle Basin Anselme Thibaudeau, G. River John Adams, senior, Ris. tigouche Victor Mignault, Percé

DISTRICT OF ST. FRANCIS.

[Commission issued in 1836]

The Members of the Executive and Legislative Councils, the Judges of the Courts of King's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, Gaspé, and St. Francis, the Judge of the Court of Vice-Admiralty.

Mcses Nichols, Ascot Robert Vincent, Hatley Selah Pomroy, Stanstead S Brooks, junior, Ascot James C Peasley, do Ichabod Smith. John Jones, Hatley C Bullock, Stanstead Wilder Pierce, do Tyler Spafford, jr. Ascot Alex. Rea. Hereford Timothy Rose, do Elisha Gustin, do

Saml, Perce, Brompton Eben. Bacon, Compton Jesse Pennover do John Weare, Schubael Pierce, Shipton J C Butler, do A P Silver, do Francis Judd, Barnstown David Moe, Ascot Levi Lock, Barnston Jonathan Cutting, do Buther Hall, Hatley

Added to the Commission in April, 1837.

M D Alexander. Kingsey | Thomas Austin, Lennor George Alexander, Durham

ville Wm. Brown, Stanstead bot, Nouvelle hibaudeau, G. ne, senior, Ris-

mault, Percá

NCIS.

6]

gislative Couning's Bench for Three Rivers, of the Court of

ce, Brompton
con, Compton
noyer do
are, do
Pierce, Shipton
er, do
add, Barnstown
e, Ascot
t, Barnston
Cutting, do
all, Hatley

il, 1837. Lustin, Lennor wn, Stanstead Edward Hale, Sherbrooke
Edward Journeaux, Melbourne
A W Kendrick, Compton
David Kennear, Durham
E. Longmore, Kingsey
Alex. McKenzie, Danville

John McKenzie, Melbourne
John Moore, Victoria
William Morris, Lennoxville
Benjam. Pomroy, Compton
Hollis Smith, Lennoxville

INDIAN TERRITORIES.

[Commission issued in 1837.]

George Simpson Alexander Christie Murdoch McPherson

Peter Shene Ogden
James Douglass

ADVOCATES.

Charles Richard Ogden, Attorney General. Michael O'Sullivan, Solicitor Genetral, A. R. Hamel, Advocate General at Quebec. Dominique Mondelet, Queen's Council, at Montreal Fred. Aug. Quesnel, ditto. ditto. A. W. Cochran, at Quebec. ditto. J. F. J. Duval, ditto. ditto. Alexander Buchanan, at Montreal ditto. P. Vézina, at Three Riven ditto. Henry Black, at Quebec. ditto. Charles D. Day. at Montreal. ditto.

AT QUEBEC.

Amable Berthelot Jsseph Levassour Borgia James Stuart George Vanfelson B A Panet Andrew Stuart G B Faribault Joseph F X Perrault Ph. Aubert De Gaspé Andrew Wm Cochran Edouard Bacquet Andrew R Hamel Henry Black Edward Burroughs Louis Fiset Pierre LeDroit Pierre Chatloup Jacques Narcisse Amiot Charles Panet B C A Gugy Francis W Primrose TF J Duval Thomas William Willan

L F Dufreene Charles E Casgrain E. O. Desbarats. Aaron Ezékiel Hart, Charles Deguise, Hector Simon Huot. Fredk. Andrews. Robert Allsopp, Joseph Lagueux, Samuel L Bouchette René E. Caron R. S. M. Bouchette, Joseph F Deblois Daniel McCallum, William Power. Alex. Stewart Scott Charles Drolet. Thos. Wm. Lloyd, Ths. Cushing Aylwin. Jos. And. Taschereau Ol. Jos. Elz. Perrault,

E

re

oh

ou

dic

le:

on

ran

ditto. at Montreal. Three Riven at Quebec. at Montreal. esne Casgrain arats. kiel Hart, guise, non Huot, drews, sopp, gueux, Bouchette aron Bouchette, Deblois Callum, ower,

wart Scott

m. Lloyd,

ing Aylwin.

Taschereau,

z. Perrault,

rolet.

al.

bec.

at Montreal

at Quebec.

ditto.

Aug. Norbert Morin. L Robert Malhiot Wm. King McCord, John Urquhart Ahern, Etienne Parent. Ed. Henry Bowen, Henri Voyer, Robt. Hunt. Gairdner. Geo. Okill Stuart. Siméon Lellèvre, G. W. Wicksteed, E. A. J. Duchesnay, E. H. J. Duchesnay, George Wurtele, G. F. Bowen, David Roy, N. F. Belleau, G M Muir, W. McTavish; F O Gauthier, Thomas Amiot, ohn Helgo Von Exter, H E Davidson, L Montizambert, Charles Hunter,

J N Bossé. W G Manly, George Fred. Dickenson F X Bedard. James G. Baird, Thorn It Smith. Charles Chabot, Andrew Stuart, Junior, Hamby F. Cairns, Robert Chambers. John Maguire, Wm. L. Relton. Dunbar Ross. Jacques Cremazie. Felix Fortier, J P Bradley, L G Baillargé. E. F. Robitaille, J. E. Turcotte. J. A. Panet, J. T. Taschereau, Antoine A. Vanfelson, Horatio Smith Anderson. J B Parkins. J G Tourangeau, F Réal Angers, Henry Stuart

AT MONTREAL.

enis B. Viger,
novier Lacroix,
rançois Xavier Bender,
reire D Debartzch
ouis Michel Viger
red. Aug. Queinel,
ohn Boston,
ouis jos. Papineau,
lichael O'Sullivan,
lexis Bourret
ominique Ben. Rollin,
rancis Wm. Defrivières,

Samuel W. Monk,
Touffaint Peltier,
J M'Gill Desrivières,
G. S. Henshaw,
Peter N. Rossiter,
William Walker,
Alex. Buchanan,
C C S De Bleury
Dominique Mondelet
Fs. P. Bruneau,
Come Scraphim Cherrier
Cha. E. Mondelêt

Pierre Louis Pane Hypolite Guy, Edward Adams Clark, George Weekes. J. Sam. M. Cord. Henry Driscoll. L. J. F. Deschambault. Joseph Bourret, Nathaniel Charles, Pierre Bibaud, Wm. Badgeley. Chs. Greece. P. L. Le Tourneux, Wm. Ryan. Frederick Griffin, H. Forrest. Jean Théodule Braseau, John Stanley, Jean C. Bruneau. Daniel Salmon, John Bleakley, James G. Scott. Frs. P. Terroux. Duncan Fisher. Campbell Sweeny, Ed. Th. Jones, Charles D. Day. John M'Donell. Philippe Bruneau. Robt. Lester Morrogh, E. E. Rodier. Arthur Ross. Thomas Nye, J. A. Lacroix, James Smith. H. Deschambault. Nicolas C. Radiger,

Leon Gosselin Pierre Moreau, John Ponfonby Sexton. Ls. Hypolite Lafontaine, John Ussher, junior, Theophile Bruncau. Hugh Taylor, John Pickel. John Godard. Jos. Octave Turgeon. A. P. Hart. Ls. Gust. C de Lorimier Denis Ariste de Faberge C. O. Perrault. John McGillis. E. D. David, 1. I. J. Phelan. John Radiger, Michael Barrett. J. J. Day, A. Dumas, G E Cartier F D Cartier RAR Hubert André Quimet A Giard L T Drummond R Easton Joseph Amable Parthelot William C Meredith G De Boucherville Amable Morin C DeLorimier M Charles Adam Thom A Pinsonneault P A A Quesnel C Monk Moses S David

Robert Mackay

AT THREE RITERS.

Pierre Vézina
Hon Hugh Heney
Pierre B Dumoulin
W C H Coffin
Edward Barnard
Antoine Polette
Henry H Judah

Thomas Born
R H E Johnston
Pierre E Vézina
William H Bréhaut
A M Hart
N S Turcotte
L E Pacaud

AT ST. FRANCIS.

James Hallowell
C De Tonnancour
G Kimball
C P Eikins
Edward Short
Robert Armour, Jr

William Bell
James Peoples
J M Collard
Hazard B Terril
John Benner

Pl. 19 ... 19

10000

All and the Asset

AT GASPE.

R Hamilton Ctienne Martel

J Wilkie P Winter

pert et lond le Parthelot lerydith erville in er

Sexton,

afontaine,

unior.

incau.

'urgeon,

it,

is,

an,

r, rett,

e Lorimier

de I aberge

ult nei

id av

NOTARIES.

DISTRICT OF QUEBEC.

TOWN OF QUEBEC.

Roger Lelièvre, Michel Berthelot, Jacques Voyer, Mich. Sauvageau, Louis 1. Besserer, A. Campbell, H. M. N. Pierre Gagnon, Ant. A. Parent, Edward Glackemeyer, L. T. M'Pherson, F. X. Vaillancourt, Louis Panet, Michel Tessier, Chas, M. De Foy. Errol Boyd Lindsay, William C. De Lery, Benj. Thérien. René Gab. Belleau. A. B. Sirois Duplessis, Fabien Ouellet. Germain Guay.

Jean Gnillet dit Tourrangeau. Frs. H. Garneau, I. Bte. Gagné, 10siah Hunt. Ben Lelièvre Jos. Petitclaire, John Birch. James Reeves J. D. Lépine. E. G. Cannon, Edward Tessier, John Childs. Augustin Defoy, John Heath, Charles Avlwin William Ross Et Legaré Ls Prevost François Rouleau Daniel Byrne

05

au

OSC

Edo

1.

O.

. 3

ose

ec

er

MORTH SHORE.

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul
Jos. Alfred Simard do.
Alex Duperré, do
Josime Pelletier, St Roc des Aunais
Frs Pelletier, do
C H Gauvreau, Malbaie
Edo 1 ard Tremblay, ditto.

EC. villet dit Tour au. Garneau, Gagné, Hunt. lièvre itclaire, irch. Reeves Lépine. Cannon. d Tessier, Childs. tin Defoy, Heath, s Aylwin m Ross garé evost bis Rouleau Byrne

sidore Levesque, Eboulemens. Louis Ranvoyzé, Sainte-Anne du Nord. L C Lefrançois, Ange Gardien Louis Bernier, Château Richer. Domin. Le François, Lorette. François Xavier Larue, B. Proulx. Pointe aux Trembles. Francois Laroche, André Sophien Larue, os. David. Paul Bigué, Port Neuf. oseph Bernard, Cap Santé. .. A. de St. Georges, ditto. Edouard Morin, Grondines, M. G. Gaucher, Deschambault. . de la Chevrotière, ditto .O Arcand. ditto. SOUTH SHORE. livier Grégoire, St. Nicolas, X. Bourassa, oseph Filteau, Lotbinière. eorge L, L'Herault, Lotbinière. B. Moreau. ditto. ditto . F. Godreault. erd. Filteau, Ste. Geneviève de Batiscan alin Demers. Ste. Croix. ouis Guay, avid Bigué, St. Antoine amase Larue, z. Lefebvre, J anislas Amiot, St. Jean Chrysostome cques Boucher, s. X. Lefebyre. erre Paradis. St. Henry. chim Gosselin, chel Charest, Seph Ignace Leclair,

John Walsh. . Bte. Bonneville, Ste. Marie, Nouvelle Beauce. oseph Reny. T. J. Taschereau. ditto. François Verrault, F. X. Ponsant, St. François Nouvelle Beauce. Michel Debelotte dit Dostie, St. Joseph, N. Beauce. Chrs. E. Reny, Ste, Claire. F. X. Blais. do. Antoine Cauchy. F X Talbot. Joseph Goffelin, St. Charles. Abraham Turgeon, St. Gervais. I. Bte. Couillard, Pointe Levi. Teen Bouffard, F. X. Guay. La. Benj. Delagrave, St. Joseph do. do. 10. Clovis Bélanger, St. Anselme. C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans. Ed. McKenzie, ditto. Narcisse Boisseau, Beaumont. Charles Dugal, St. Michel, B. Povillot. Augustin Larue, St. Vallier. Villebon Larue, do. J. G. Roy, Louis Ruel, St. Gervais, Aug. Guillaume Ruel, Berthier, I. B. Morin, St. François, Riv. du Sud. J. C. Letourneau, Nicolas Gaspard Boitseau, St. Thomas. Ignace G. Boisseau, Antoine Bernier, S. Vallée. Fran. Marcel Kirouac, St. Pierre, A. N. Blais. Amable Morin, St. Roch. Remy Piuse, Ste. Anne. Abr. Larue, Cap St. Ignace

uvelle Beauce,

Beauce. N. Beauce.

derre Garon, Rivière Ouelle. Garron, Belanger, do E. Morin, St. Thomas. do. lichel Honoré St Jorre de Sergerie, do. an Bte. Taché, Kamouraska. Bean leu, River-du-Loup a. Garon, Kamouraska C. Fournier, St. Jean Port Joli, lexr. Frase, St. André. Michaud, do. Sechai Dumais, Kakouns, loyse Morin, Rivière du Loup. Fraser. Chamberland, Isle Verte, Fournier, Trois Pistoles seph Quellet, Trois Pistoles. nt. Bernier, and Remi Ouellet erre Gauvereau, and W. Dubord, Rimouski. artin Sheppard, District de Gaspé. Z. Talbot dit Gervais, St. George de Kakouna. seph Jutras, St. Antoine de la Baie du Fêbvre. n Kane, Baie St. Paul

DISTRICT OF MONTREAL.

TOWN OF MONTREAL.

M. Mondelet
uis Guy, H. M. N.
B. Doucet
omas Bedouin
ory Griffin
arles Desêve
Bte. G. Pelletier
E. Leclerc
Labadie
eph Guy
evalier De Lorimier

Etienne Guy
P. A. Weilbrenner
Z. J. Truteau
Joseph Belle
Joseph D. Vallée
Patrice Guy
Charles A. Terroux
Patrice Lacombe
P. A. Cadieux
John Blackwood
P. C Valois

L S Martin
William Bleakley
C A Brault
Joseph H Jobin
Pierre H Dupré
Pierre Beaudry
J J Gibb

W C Hunter
D L St Omer
George Weekes
A A Peltier
Joseph Amiot
George C Cadieux

NORTH SHORE.

Joseph Papineau, Petite-Nation Aug. Dumouchelle, St. Scolastique Augustus McKay, . do J B. G. Peltier. Ste. Genevieve N. Doucet. do. J. B Constantin, St. Vincent de Paul M. G. Baret, - Rigaud, Zephirin Pepin et Césaire Germain, do. Nicolas Manteilot, Ste. Rose Ant. Alexis Dubois, I Soulanges. P. L. Charland, Felix H Le Mairs dit St Germain, St Benoit Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil. Jos. Baby, St. Remi. J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe J. A. Berthelot. Eugène Fred, Globensky, Step. McKay, R. Dickinson, Hull Ls. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines Ignace Raizenne. St. Benoit Jean Jos. Girouard, Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève michel Charest, Joseph Ign. Leclaire, Ster Thérèse. yos. Oct. Bastien, L. B. David, St-Paul,

lang

lenoit

stache.

prs. H. Seguin, Terrebonne. J. L. Prevost, Fre. H. Prevost, St. Jacques, Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche. Louis Janet dit Lachapelle, St. Esprit, Narcisse Bergeron, do. Charles Prévost, l'ointe Claire. Nicolas S. Canbeth, André Jobin, Ste. Geneviève, Adrien Berthelot, ditto. homas Boucher De Grosbols, Pointe aux Trembles. . Bte. Archambault, St. Roch. homas Bedard, san O. Le Blanc, St. Paul, odfioy Chagnon, uguste Rocher, St. Roc. L'Assomptions E. Faribault, Faribault, file, Archambeault, seph Ant. Thérien. A. Cadieux, St. Vincent de Paul, rancois Renaud, St Lin ançois X Racicot, Sault Récolet erth. Joliette, St Paul R D'Arminault, Berthier 3 Chalut. eph Baby, St Remi arles A Forneret, Berthier opold Desrosiers, do B F Morin dit Chenevert, do Mercure, St Cuthbert inçois Rouleau, do uis St Antoine. do eph Hubert Paquet, Ste Eliasbeth rre Besse, St Jean n Bte. Lukin, Napierville

E Faribault, Henryville

Louis Decoigne, Lacadie Thos. G Thibaudière de Laronde, St André M Brodeur, St Hugues

SOUTH SHOLE.

Louis Demers, Chateauguay Jos. Narcisse Cardinal, do Paul T Pinsonault, St Constant L H Leblanc, Louis Decoigne, Blairfindie P P Desmarais. Edmond Henry, Laprairie Louis Barbeau, do Pierre Gamelin, do Jean Bte. Dupuy, $d\sigma$ Pierre Lanctot, do Laurent Aug. Moreau. do Médard Hébert, 🚉 🖫 do 👙 J B Varin, and do A F Duperré do Laurent Archambault, St. Philippe. Frs. Méd. Petrimoulx, do Louis La Coste, Tos. Boucher de La Broquerie, Augustin Delisse, A. Eusèbe Bardy, St. Athanase, > Boucher Joseph Goguet. Che. Danau de May, Alexis Paré. Alexis Pinet et Ls. A. Robitaille, Varennes. Alexis C. L. Duplessis, Contrecœur. C. B. Le Noblet Duplessis, Mosé Le Noblet Duplessis, Norbert Le Noblet Duplessis Edmond Clement, René Boileau, St. Joseph de Chambly. Joseph Demers. Joseph Porlier, Bazile Larocque.

André

ouis Sarault, } St. Clément de Bezuharnoi s. vide Leblanc, eph Soupras, } St. Mathias de Rouville. ml Bertrand, D. Lapierre, héophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir. . Isaie Boudreau. Ste. Marie de Monaoir. pari Bondy, do. G. Coursolles, Belmil. nis C. Duvert, St. Charles. arles Têtu, St. Jean Baptiste, rre Ant. Gauthier, St. Antoine. min Perrin, toine Côme Cartier, do

NORTH SHORE.

Mignault, and H. Laparre, St. Denie arles Basin, St. Jules.

is Brunelle,
a Frs. Têtu,
N. Pacsud,
K. Harnois,
A. Papineau,
Léon L. Dessureau, do.

ary Crebassa, William Henry.
Crebassa,
Crebas

arennes.

in antion !

chambly.

DISTRICT OF THREE RIVERS.

TOWN OF THREE BIVERS.

J. Emanuel Dumoulin, L. D. Craig,
Her Majesty's Notary.
Joseph Michel Badeaux,
Valère Guillet.

L. D. Craig,
C. H. Lassiseraye
D. G. Labarre, Jr.
Wm. Burns

NORTH SHORE.

Augustin Trudel. Ste. Anne Laperade. Tos. Casimir Dury, Louis Dury, Louis Guillet, Batiscan. Ferdinand Filteau, Ste. Geneviève, A. J. Martineau, Champlain A B De Blois, Yamachiche P. Hubert, FAR Bellefeuille, do Pierre Bazin. Chs. Ed. Gagnon, Riviere du Lous. Joseph Bourret, St. Hyacinence J C Bourassa, St. Léon François Rivard, do Louis St. Antoine, Godfroi Landry, Maskinorge, Eust. Sicard deCarufel. Joseph David Le Brun F X Brunelle, St Barthelemi

Gamelin Gaucher, St Pierre des Becquets
Antoine Prosper Methot, do
Laurent Genest. Gentilly
Pascal Pepin, Bécancour
Antoine Luc Poulin de Courval, St Grégoire
Luc Michel Cressé, Nicolet
Joseph J Rouillard Lecomte, do
Joseph Jutras, do
Joseph Rousseau, Bais du Fêbvre
Pierre Blondin, do

VERS.

ERS.

s, iseraye arre, Jr.

perade.

Antoine Robin, St François du Lac St Pierre William Pitt, do Pierre Joseph Chevrefils, St Michel d'Yamaska Pierre Pietre, do Benjamin Thérien, St David

DISTRICT OF ST. FRANCIS.

David Thomas
William Ritchie

I J Leclaire C A Richardson

DISTRICT OF GASPE.

Fartin Sheppard, New Carlisle

G Lebel, Carleton

uets

régoire

PHYSICIANS, SURGEONS, &c.

DISTRICT QUEBEC.

Quebec Medical Board.

Joseph Painchaud, President

Ant G Couillard Thomas Fargues Joseph Morrin John Rowley Etienne P Taché J Blanchet

Joseph Parant James Douglas Jean Bte Noël Jean Bte Blais Charles J Frémont William Marsden J Z Nault, Secretary and Treasurer.

THE TOWN.

Joseph Painchaud Ant G Couillard Thomas Fargues Joseph Morrin John Rowley J Blanchet J Parant Fra J Seguin Samuel W H Leslie James Douglas G M Douglas Samuel Waller P M Bardy

Charles James Frémont William Marsden Edouard Rousseau Charles Poole Henry Grasset Vincent Martin J Racev Alfred Jackson James A Sewell J Z Nault L Labreque Wm Colclough Thos Slade Robinson

Apothecaries.

Musson & Savage J J Sims

Begg & Urquhart Joseph Bowles

Marie L Ozeley Margaret Papps Mary Donaldson Midwifes.

Mary Inglia M Brookbank

IN THE COUNTRY,

M. P. de S. Laterriere, Chomas Horsman, Frs. Fortier. Irnst Munkel. Stienne P. Taché, George Larue, lierre Mackay. G. Gaucher, P. Lamoureux, ohn Clark, A. Fortier. harles Pelisson, Girard, " seat X. Drolet. Laveaux,

I. B. Noel-J. Bte. Biale. Réné Bedard. Oct, C. Fortier, Wm. Thutber. John Jameson, A. T. Michaud, Wm. Liddell, E Manning, G A Allsopp, A J Pambrun James O'Leary Blaise Marié Montague Scott Howard Hooper G Lachance

OF MONTREAL DISTRICT

EMBERS OF THE MONTREAL MEDICAL BOARD.

Dr. R. Nelson, President. Montreal W. Nelson, Vice President, R. J. Kimber, Jacq. Dorion. T. Kimber, in P. Beaubien. G. Vallée, Q. T. Bruneau, J. B. Meilleur, E. Moreau, B. Weilbrenner, - Valois,

St-Denis Three-Rivers St. Ours Chambly Montreal do do L'Assomption Montreal Boucherville Pointe Claire

T. H. Latour, Secretary.

. &c.

RÆ 41 is mont eden

rer.

s Frémont den uagau

ŧ, in n ell

th binson

hart

IN THE TOWN.

Alexi. Lusignan, Robt. Hall, Robert Nelson. G. J. Vallet, M. H. May, Frs. Arnoldi Henry McDowal. Henry Porter, Joseph Hensley, lames M'Aulay, John Walker, J. Stephenson, Elisha J. Ramson, Francis Badgley, Ol. Ths. Broneau, P.D. Brousseau dit Lafleur P. Beaubien, W. Robertson, Thomas Brown, Jean Bte. Lebourdais, I. Ed. Rankin, J. R. Spooner, Jacob Glen, Thomas G. Keegan. Alfred Digby, John Barr. William Macdonald,

William Bell. Edm. Baillie O'Callaghan, J. Hart. G. W. Campbell, F. W. Sherif. M. McCulloch, A Hall, P McNaughton. Jos Surveyor, John Pyke. Jos Workman, F W Hart, P Dansereau. B Globensky, J Crawford T Black James P Cowan C Sabourin M Scott HE B Hall R McKenzie C Dorion Isidore S Lafontaine Jos A Perrault William Donegani William Macnider Louis Giard Louis Davignon Jean B H Brian

Apothecaries.

Romuald Trudeau, Hedge & Lyman, McDonald & Ca.

M. McCulloch Wm M'Donald

IN THE COUNTRY.

edolph Steiger, St. Cuthbert. my C. Wellbrenner, Boucherville enry Munro, do Subenger, illiam Belin, Longue Pointe Hill Roe, St. Athanase M. Abbott, St. John's ls Malhiot, Machiche C. C. Brazeu, St Pierre A. H. Davignon, St. Marie de Monnoir oph Pratt, St. Vincent de Paul J. Davignon, St. John's Brassard, Rivière Ouelle H. Masson, St. Benoit m Morley, (u.s) Boucherile Chicoa Duvert, St. Chales M. R. Barbier, Berthier . B. Lionois, Chambly r C. Leodel, St. Paul Ifred Nelson, St. Dénis Bouthillier, St. Hyacinthe French. ditto. T. Alexander, La Prairie hel F. Valois, Pointe Claire, oleon Quesnel, St. Phillippe V. Robinson, S. John's Bordon O'Doherty, St Eustache te. Meilleur, l'Assomption fasson, St. Benoît Bent, Ste. Geneviève . Boucher de Labruere, St. Hvacinthe ouchelle Tressier, St. Laurent J. Bordwin, Current Ste Marie, mond, St. Mathias G Cazeneuve, l'Assomption Dorion, St Ours

wcombe, Lachine

oll, c O'Callaghan, appell, if, loch,

or,

ky, d lowan

lall

afontaine
rault
onegani
lacnider
d
ignon
Brian

lloch Donald Ls. Albert Bender, Napierville,
Bazile Charebois, Vaudreuil,
M. S. Parker, Verchères
Wm Fleury Deschambault, Pointe aux Tremble
F. X. O. Boucher, Maskinongé,
G. Aimong, St. Mathias
S. C. Blyth, Mascouche,
Gustave Iserhost, Berthier
Barnard M'Gale, St. Roc
Chs. Boucher de Grosbois, Longueuil,
J. B. Brousseau, Longueuil.

RESIDENCE NOT KNOWN.

Simon Fraser, George Meyers. Simon Z Henry, John Gray, G co. Gillees, James Mason. W. A. Jardine, Joshua Chamberlain. Ths. W. Porter. Leonard Brown. John Weston, Calvin May, Henry V. Rogers, Michael Andrews, Neil McKernan. vas. Wallis, John Charles Belin. Urish Laffin. Chs. P. A. Boucher, Chs. Fleming, Anaclet Gigon, James Cairns Geo. Ferary J. H. Jessup, Abr. Dukeman,

Ser. Viger. J. B. Allard. John H Richelieu. . W. Jones Rotus Parmeles C B Marié J Robitaille Emanuel Lord J N Barbier A H David A C Munro J W Rice Sylvestre Cartier Toussaint Chartrand E. Minckler W Frager S H Gauvreau P Morin J Lachaine J B Brousseau J McMillan. William Hallowell Alexander McKay Thomas S Robinson Alexander Scott John Anderson

DISTRICT OF THREE RIVERS.

In the Town.

ené Joseph Kimber Villiam W Forrest

Christopher Curter George Badeaux

IN THE COUNTRY.

North Shore.

aniel Mulhollan, Ste. Anne Lapérade pristophe Brazeau, do arles Mailhot, Pointe du Lac Lor, Yamachiche A Dame, Senior, Rivière du Loup Gauvreau, do A Dame, Junior, do A Boucher, Maskinonge.

South Shore.

omas Fortier, Gentilly
rles Marie, do
rles A Quesnel, Bécancour
R A Gilmore, Nicolet
ph O Rousseau, do
— Smith, Baie du Fêbvre
ustus A Alexander, St François du Lac St Pierre
n Rousseau, St Michel d'Yamaska

SOREL.

Carter, and George Holmes

DISTRICT OF SAINT FRANCIS.

Marcus Child, Stanstead
John Parker, do
James Lull, do
Moses Nichols, Sherbrooke
Joseph Ford, Townships
Louis Emmons, do
M F Colby, do

OWN.

Tremble

ard, Lichelieu, ones irmelce

Lord ier vid nro

Cartier Chartrand der

reau

e
sseau
in.
Hallowell
McKay
Robinson
Scott

LAND SURVEYORS.

Board appointed by commission 2d August 1832 for examining such persons as apply to be appointed Land Surveyors in this Province.

Jos. Bouchette, junr. D. S. G. Wm. Sax, Wm. Henderson, Wm. Ware, Joseph Hamel.

Joseph Bouchette, Esquire, Surveyor General, Joseph Bouchette, jun. Esq. Dep. Suveyor General Wm. Sax, Esq. First Clerk in the Surveyor General Office Harry Ball, Second Clerk in do

Robert Jones. H 1. St Germain. Jean Bte. Demers, François Le Gendre, Jean Bte. Larue, Modeste Pratte, William Sax. Joseph Whitman, Joseph Fraser, Ignace Plamondon, Joseph Martel, Henry O'Hara, Pierre Lambert. Theodore Davis. Charles Laurier, Louis Le Gendre, Peter Weilbrenner, Pierre Déry, Joel Ackley, William Teasdale, Charles Manuel,

William-Henry Ste. Eustache St. Nicolas. Gentilly. Quebec: Three-Rivers Quebec La Cole. St. Anne St. Regis Lorette Gaspé New Liverpool. Carrillow, Ottawa River La Chenaie. Lotbiniere. Boucherville. Ancienne Lorette Laprairie Argenteuil Laprairie

P

LAND SURVEYORS.

ORS.

August 1832 for ly to be appointed

G.

verpool. , Ottawa River naie. ere.

ie euil

ie

vor General. Suveyor General urveyor General's

Henry ache 28.

vers.

rville. e Lorette

David Thompson, Robert Smith, John Dwyer, John Sullivan, Charles Fournier, Henry de Boisbrillant de 7 la Durantaye, Jean Bie Legendre, Charles Archambeault, ohn Adams, frederick Weiss, Emery Féré, Patrick H Smith, B Duberger, lexander Stevenson, os Bouchette, jun. ohn W Quin, T Jones, ean P Proulx, homas Horan, Leslie avid Bourdages, onald Livingston, en O. Arcand, m C Després m McDonald. siliam Ware. Têtu. bilippe Verrault, seph Hamel, seph Pierre Bureau, on G Lalanne, lexander M Neil icolas Lefrançois, un S Ballantyne, seph Gamache, neble Bochet,

urent Dorval,

(residence unknown) St. André Yamaska Mountain Maskinongé St. Charles Kamouraska Gentilly (hateaugay Coteau du Lac Sherbrooke St. Eustache Hull Murray Bay Montreal Quebec Ste. Marie N Beauce Lachine Ste. Marie N Beauce (residence unknown) Quebec St. Denis Beaubarnois Saint Michel D'Yamaska St. Hyacinthe Town of New Carlisle. Quebec Gaspé St. Thos or New Liverpool Cap St. Ignace Quebec Three Rivers Hemingford Gaspé Chateau Richer Rimouski L'Islet St. Anne de la Pérade L'Assomption

LAND SURVEYORS.

Jean Barbrint, Chambly John Burrows. Hull Thos Allstone, Rivière du Loup, Dictrict Montreal James Dignan. Berthier St. Jean Port Joli Chs Frs Fournier. H U Ballantyne, L'Islet Alphonso Wells, Faruham H Brunet. St. Henry Joseph Pennover. Compton Elie Bélauger. Kacona Rivière du Loup Gabriel Maufet. Boucherville Joseph Weilbrenner. Adolphus Larue. Quebec William Henry, Sherbrooke La Chûte Owen Quinn. William Henderson. Quebec Alexander James Russel. Quebec Duncan McCallum. Oddelitown Daniel Webster. Stanstead André Trudeau. Montreal Andrew Ross, Frampton Andrew Russel. Leeds Jules Tremblay. Baie St. Paul Thomas Carrol. St. Ambroise John Hughes, Quebec Hiram Corey, Stanbridge John Newman. Quebec F X Legendre, Nicolet Harry Ball. Quebec James Perkins. Nicolet St. Hyacinthe E Blanchard, Anthony Swalwell. Hull William Barrett. Hemmingford Jacques Langlois. Chateauguay John Ostell, Montreal Drummondville Patrick Daly, Felix O' Neil, St. Sylvestre H G Hall. Broughton (residence not known) George Gason, Amos Hawley Vaughan, Caldwell's Manor

ictrict Montreal

Port Joli

S.

. . .

u Loup

e

'n

Paul pise

ithe

ford ay

dville re

not known) Manor

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

he Corroration established by an Act of the Prosincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12.

The Hon. John Stewart, Master. H. Lemesurier, Esq., Deputy Master.

onble. Geo. Pemberton,
wid Burnet,
B. Symes,
b. Lambly. Harbour Master,
bt. Young, Super't of Pulots,

OFFICERS.

ol B. Lindsay, Esquire. Registrar and Treasurer. Wm. K. Rayside, Assistant Horbour Master, and Superintendant of the Cul-de-Sac. B. Simeon alias Lafleur, Water Bailiff.

Fluet, Messenger.

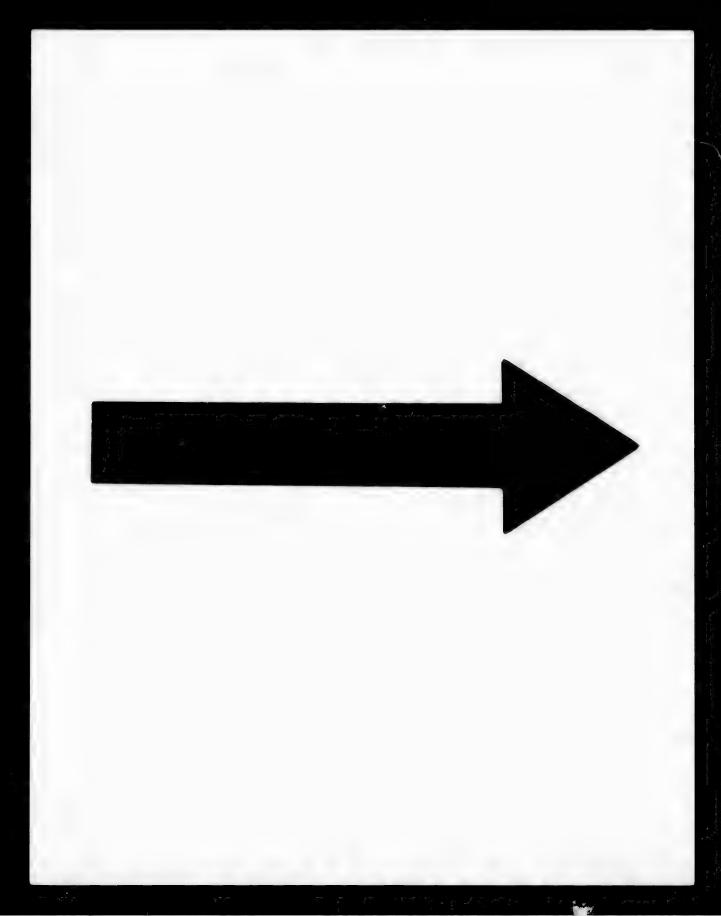
WARDENS AT MONTREAL.

Jules Quesnel,
J. Boutillier,
J. Molson,
Ed. Edmonstone,
H. L. Routh,

Esquires.

OFFICERS AT MONTREAL.

Hypolite Guy, junr. Esq., Clerk. Ar. Edward Armstrong, Harbour Master. ames William Delisle, Water Bailiff.



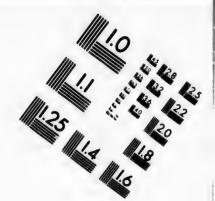
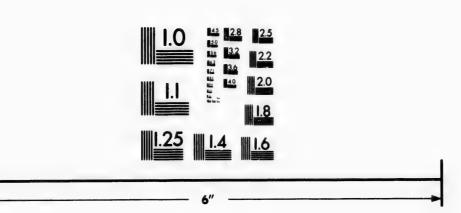


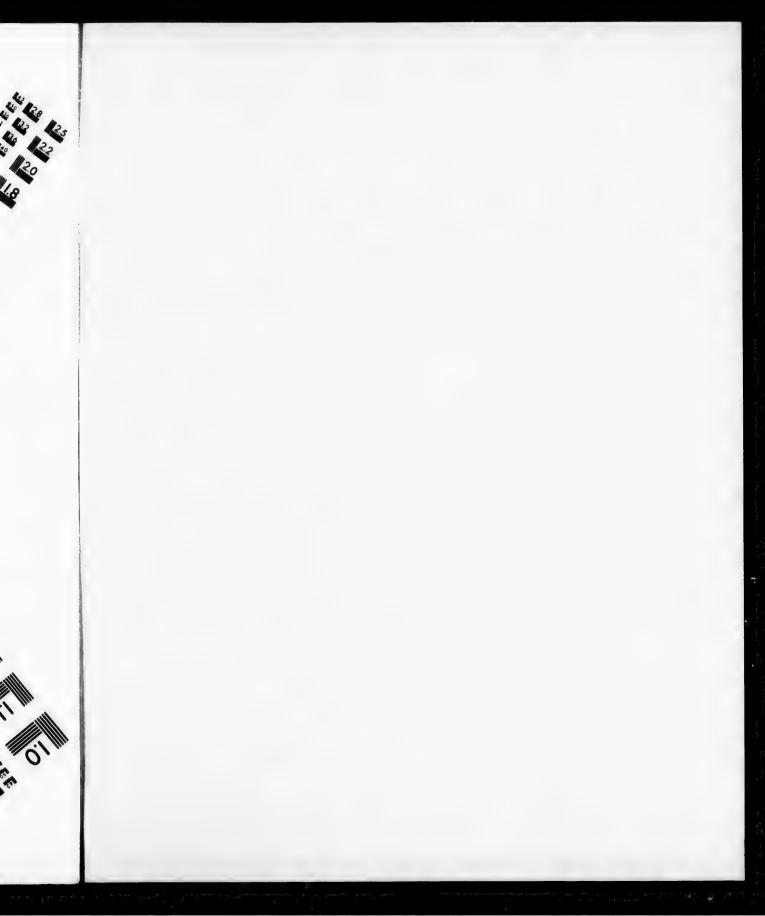
IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET WEBSTER, N.Y. 14580 (716) 872-4503

STATE OF THE STATE



TRINITY House, PILOTS, &c.

Branch Pilots for and below the Harbour of Quebec, according to feniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main fails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

No.	Names.	Age	Residence.
	ames Forbes,	59	Matane.
2 L	ouis Demers,	54	Quebec
_	Barthelemi Pouillot,	55	do.
4 A	Ambroise Dumas,	57	reen Island
	abriel LaChance, 1st		Orlea ns
	aur. Tremblay, 1st	52	Quebec
7 B	ar. La Chance,	54	Orleans
	hrysostome Dumas,	52	Green Island
9 (Charles Dumas,	50	do.
10 I	Daniel M'Millan,	70	Matane
	rancis Forbes,	53	do.
12 J	ames English,	50	St. Charles
14 P	ierre Crépeau,	50	Orleans
	seph Jean,	49	do.
16 A	mable Lavoie, 1st	50	Father Point
17 G	eorge St. Amand,	46	Quebec
18 P	ierre Curodeau,	48	Orlean
19 F	rançois Morency,	48	do.
20 C	harles Fortin,	43	St. Michel
81 A	ntoine Boucher,	47	Trois Pistoles
22 A	nt. Lapointe,	44	Orleans
23 A	ugustin Doiron,	49	Beaumont
24 Pi	ierre Toussaint,	44	Orleans .
25 A	mable Paquet,	49	Orleans /
26 Jo	seph Desjardins,	44	Kamouraeka

&c.

ne Harbour of vith the numare obliged by and main fails, neir respective unds currency.

Residence.
e.
o.
i Island
ns
ec
ns
i Island

ne
io.
harles
ns
er Point
ec

n

io. Tichel Pistoles ns mont

puraeka

ns

TRINITY House, Pilots, &c.

No. Names.	Age.	Residence.
28 Gabriel La Chance, 2d	41	Orleans
29 J. A. Dick,	41	do.
30 Jacques Fournier,	52	St. Thomas
31 Germain Soucie,	51	Green Island
2 Zacharie Côté,	48	Father Point
François Paquet,	45	St. Michel
34 Guillaume LaChance,	46	do.
35 Joseph Royer,	41	do.
6 Frs. Lapointe, 1st.	40	Orleans
7 Joseph Dumas, 1st,*	52	Green Island
8 Louis Asselin, 1st	39	St. Michel
9 Frs. Curodeau, last		
Pierre Lachance,	38	Orleans
1 Charles Dion,	40	St. Michel
Antoine Gobeil,	38	Orleans
2 F. Pepin dit Lachance,	41	do.
4 Pierre Paquet,†	41	do
5 Joseph Genest,	37	do.
6 Charles Brown,	39	Cap St. Ignace
7 Frans. Dupuis,	39	Orleans
8 Louis Servant,	40	do.
9 Jean S. D'amour,	36	Trois-Pis oles
9 Honoré Chassé,	36	River du Loup
Frans. Isaac Audet,	34	Orleans
Alexis Peltier.	36	Green Island
3 N Paradis,	36	Quebec
4 Regule Benville,	37	Father Point
5 Antoine Frozier,	36	Quebec

Suspended to 28th July, 1838.

[†] Suspended to 28th July, 1838.

[‡] Suspended to 17th October, 1838.

No Names	Age	Residence
6 EdwardPettigrew,	35	Green Island
57 Malcolm Smith.	37	St. Michel
58 Jean Lavoie, 1st	33	Rimouski
59 Joseph Peltier,	37	River du Loup
60 Frs. Royer,	33	Orleans
61 Firmin Levesque,	37	Green Island
52 Pierre Langlois,	32	Father Point
63 J. Bte. Ross,	33	Rimouski
64 Edwd. O'Meara.	32	St. Anne
55 Xavier Menard,	35	St. Valliere
66 Jos. M. Plante,	39	Orleans
68 Frs. Rioux,	34	Trois Pistoles
9 Paul Bowes,	38	Green Island
Michel Peltier,	36	Orleans
Germain Peltier,	33	Rimouski
⁷² Peter Gourdreau, 1st	35	Orleans
73 Frs. Saint Marc,	32	Orleans
74 Thomas Durnford	32	Quebec
75 William Amiot,	33	do.
6 Charles Boisselle,	35	St. Gharles
77 David Pettigrew,	31	Green Island
78 Jean Bte. Laroche,	35	Orleans
9 Henry McKenzie,	33	Laprairie
30 Magloire Rioux, 1st	32	Trois-Pistoles
I Fras. Aubue,	31	Orleans
2 Celestin Coté,	36	Father Point
3 Michel Buteau,	32	Berthier
4 Michel Morin,	34	Quebec
5 J. Bte. Asselin,	39	t. Michel
6 Antoine Michaud,	31	Kamouraska

тя, &с.

Residence een Island Michel mouski ver du Loup eans een Island her Point nouski Anne Valliere eans ois Pistoles een Island eans nouski eans eans ebec 0. Gharles en Island eans rairie

is-Pistoles

ans er Point hier bec Michel iouraska

TRINITY HOUSE, PILOTS. &C.

	Namus House, Pilots, &c.						
	- rattich		Age				
	Firmin Couillard,		35				
	Charles Vezina, Antoine Fortier,	- 1	35	L'Islet			
	Antoine Fortier.		33	Orleans			
	Joseph Langlois		33	do			
I	Dubert Gauthier		51	Cap St. Ignace			
	Jean Bte. Dion		6	Vallier			
2	Abraham Royer		4	St, Michel			
	André Keahle	_	5	Orleans			
2	Amable Genest	_		Cap Chat			
E	Germain Marquia	3	_	St. Michel			
	- nomas Boutio	3.		St. André			
	Pre. Rouleans	3	- 1	St. Vallier			
	Whichel Fournier	37	_	Rimouski			
	Alexis Delisla	31		Beaumont			
	Charles Chouinard	35	- 1	Orleans			
	os. Penin	29	- 1	St. Germain			
114	Paul Blouin	31		Orleans			
	Moïse Pepin	31		do.			
1	saac Forhee	31	1,	do.			
P	ierre Michaud			Matane			
A	Int. La Bregue	30	1	Kamouraska			
0.0	an Dourgette	31	0	do.			
0 (8. Kalmond	33	0	Bt. Michel			
30	08. Gagnier	35	10	Prieans			
ıg	nace Adam	31	10	t Michel			
FH	. Jos. Pouillet	33		'Islet			
P.	Audet	32	K	imouski			
Fk	. Bernier	29	O	rleans			
Jos	Lapointe	34	Ca	ap St. Ignace			
LLC	Ik. Dorren	31	01	reeu Island			
rrs,	. Baquet die	49	Re	aumont			
Lar	nontagne		0.				
J. 1	Mercier	29	25	Michel			
	1	36	St.	Michel			

No	Names	Age	Residence
19	Chs. Nollet	29	Beaumont
20	Olivier Vezina	33	Crane Island
121	J. Bte. Servant	38	Orleans
	F. M. Bodchard,	33	St. Paul's Bay
123	John Cameron,	35	Beaumont
124	Louis Lemieux,	33	
125	Jean Gobeille,	29	Otteans
126	Edouard Vaillancourt	31	Kakouna
127	Féréol Bourget,	33	Beaumont
128	Ives Sylvestie,	28	Cap St. Ignace
129	Maximien Caron,	27	
130	Louis Jos. Lavoie,	27	Rimouski
131	Joseph Dérosier,	30	
132	Louis Asselin, 2nd.	28	Orleans
133	Charles Ios. Adam.		l'Islet
34	Couillard Desprès		St. Thomas
35 .	oseph Laurent,		Trois-Pistoles
36	Paul Poulliot,		Orleans
	Gabriel Plante		Orleans
	acques Plante, *		Orieans
139 E	Hilaire Couillard,		St. Tomas
	Pierre Charrest,	0-	Kakouna
41 I	saac Gourdeau,		Orleans
42 1	Vital Chamberland,	0 = 1	St. Michel
43 F	erre Laprise,		St. Henry de Lauzon
44 F	Pierre Bouchard,		Riv. du Loup
45 F	ierre Gourdeau, 2n		Orleans
46 F	rançois Gourdeau,	26	do
47 J	ean Pouliot,	27	do
48 A	lugustin Marceau,	33	Beaumont
49 F	rançois Pouliot,	27	Orleans

^{*} Suspended to 1st April, 1838, and to be examined.

C.

dence nt sland

l's Bay on t sland

Ignace raska

omas Pistoles

nas ja

hel

Loup

ont

ry de Lauzon

be examined.

na ont

No.	Names	Age	Residence.
150 La	uTremblay, 2d	28	Orleans
	ouard Ouellet	27	Ste Anne la Pocatière
	Bte Caron	34	Kamouraska
	Pelletier	26	do
	n Smith	32	Quebec
155 Do	minique Girard	26	Riviêre du Loup
	rre Goudreau	29	L'Islet
157 Hu	bert Fortin	26	Orleans
	eph Guay	29	Point Lévi
	ouard Marcoux	32	Orleans
160 Ch	arles Pouliot	33	Orleans
161 Cel	estin St. Pierre	25	Ste Anne la Pocatière
162 Fr	Curodeau, 2nd	28	Orleans
163 F I	P Corriveau	26	Beaumont
164 Pat	al Ballantyne*	29	L'Islet
165 Pie	rre Côté	27	Green Island
	ob Padique	29	Orleans
	ouard Chevalier	27	Green Island
168 Wi	lliam Le Bel	24	Kamouraska
169 Th	omas Simard	24	St. Paul's Bay
170 J E	Bte Turgeon	26	Beaumont
	prien Langlois	45	Crane Island
	hirin Chassé	27	River du Loup
	udet dit Lapoint	25	St. Michel
	toine Roussel	24	Orleans
	Antil dit St Jean	24	St. Jean Port Joli
	n Ruel	25	Orleans
	rre Dutremble	27	Rimouski
	lliam Irvine	25	Green Island
	orge Santere	27	Kamouraska
	ex Chamberland	29	St. Michel
	selm Côté	28	Kakouna
	Iliam Babin	34	St. John Port Joli
	erre St. Hilaire	25	Point Lévi
	urt Larochelle	26	St. Michel
	Pepin dit La-	23	Orleans
	chance		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	spanded to 99th	Table 1	070

Suspended to 28th July, 1838.

No. Name	s. Age	Residence.
186 Frs Audet d	lit La-	
point, 2nd	23	Orleans
87 Robert Den		Point Lévi
88 P Gautron	lit La-	
rochelle	26	St Michel
189 Charles Ber	nier 24	Cap St Ignace
190 Matthew Bro	wnlev 25	Rimouski
191 Jean Evarice		L'Islet
192 Joseph Mare		St André
193 Amable Lav		St Paul's Bay
194 Ls Marie L		Rimouski
195 Regis Mens		St Valliers
196 John Fitzwe	eire 29	Kakouna
197 George Lap		Kamouraska
199 Jean Dufres		Quebec
200 Am F Laur		Rimouski
201 Fk Couillar		St Thomas
202 Lt Paquet	25	Orleans
203 Joseph Gob		do
204 Jean Poulio		do
205 Frs Vezina	23	Crane Island
206 Heli Norma		do
207 Frs Boissin		River Ouelle
208 Michel Vez		Crane Island
209 J Bte Gauli		Orleans
210 Edouard La		Trois Pistoles
211 Alx Vaillan		Kamouraska
212 Paschal Tar		do
213 Juo McMil		Matanè
214 Pierre Nort		L'Islet
		Kamouraska
215 Hil Raymo		L'Islet
216 J França L		
217 Guil Tourin	ago 31 22	Beaumont
218 Hil Govin	, 1	Kamouraska
219 James Cam		River du Loup
220 Frs Forning		St Jean Port Jol
221 H Verrault	22	do

Branch Pilots for and above the Harbour of Quebec.

François Pagé Olivier Parant Jean Bie Gauthier Jean Bre Biron Joseph Morin Antoine Belleisle, 1st Jean Bte Duval Joseph Godin Pierre Page, junr François Mercuie François Hamelin Joseph Bougie Thomas Everell Ambroise Lafleur Antoine Belleisle, 2 Louis Baribault Ambroise Paquet Jean Belleisle Flavien Hamelin

Michel Le Mieux Joseph Gauthier Ambroise Mayrand Pierre Pagé Antoine Mayrand Jacques Pampalon J Bie Dusault Antoine Bellecour Amand Casey Charles Raymond Jos Isaï Boudreau Olivier Boudreau Joseph Paquette Olivier Raymond Zephirin Boudreau David Boulie Narcisse Raymond Edouard Boudreau

esidence.

ive

1

gnace

Bay

and

oles ka

ka

ka Joup ort Joli

RATES OF PILOTAGE.

Rates of Pilotage for the River St.	La	wrei	nce
From Bic to Quebec	Per	Foo	t.
From the 2d to the 3 0th April, inclu:			
From the 1st May to the 10th November			
inclusive,	0	18	0
From the 11th to the 18th November, in.	1	3	0
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1		0
From Quebec to Bic,			
From the 2d to the 30th April, inclu-	£o	18	3
From the 1st May to the 10th Nov. in.			9-

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Masters and Commanders of Vessels, viz:

The

The

Co

[A

el W

eve

Vill s.

rise,

Dec

The

ty H

That

s M

From the 11th to the 18th Nov. inclusive, 1 From the 19th Nov. to the 1st March, in 1

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s 6d currency per foot.

of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.

of 151 to 200 tons inclusive, £3 -
of 201 to 250 tons inclusive, £4 -
of 251 tons and upwards, £5 -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.

LIGHT HOUSES.

LIGHT-HOUSE on GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, viz. :

- E. S. E. 1 S. White Island - E. N. E. 1 E. Brandy Pots - - N. E. by E. 3 E.

Apple Island - W. S. W.

Basque Island - - W. S. W. I W: The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. 3S. The Shoal at the West end of Green Island, N. E. E.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse. Commander,

[As it has not been ascertained whether the vesel will hold in her present position, no bearings

LIGHT HOUSE on Pointe DES MONTS.

Keeper, ill shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the 15th of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trity House, relating to this Light House :-

Notice to Mariners. That a Light House has been erected on POINTE s Mones, (or Cape Monts Pelés) on the north

. Lawrence

Per Foot. £1 r,

0 18 1 3

£0 18 0 15 9

9

n Pilot Mo-Masters and

ers or compilots, from 28 6d cur.

lontreal, 2 currency.

manders of are to dene sums to ted by the ing funded louse, for children.

LIGHT-HOUSES.

side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of CARIBQU POINT N. 52°. East and S. 52°. West, by the compass, and it can be seen over that point and to

the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S.; they will then be in a good fair way, and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw to-wards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocks, one of which lays E. S. E. from the Light, with only 12 feet water on it; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of Pointe des Monts, with 16 feet water on it; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

Su

He

til

be

mo

lead

S.]

Hou

til ti

in

men

abou

N

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64°. East and South 64°. West, and distant about one mile; and when ships are to the Westward of the Point, the Light House is in one with the outernost Rocks off the Point; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark, and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Naviga-

tion, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N.; they will then be drawing near the North Land; and when it bears E. h. N. it is time to tack; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the Southward of East, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off Godbut River, Pointe des

LIGHT-HOUSES.

Monts will bear from them E. by S. '70 leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land The S.E. spit of Manisouagan great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE on S. W. Point of ANTICOSTI.

Keeper-Mr. William Hall.

A Light-House having been erected on the South West point of the Island of Anticosti, Notice is hereby given that a Grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the said Light will continue to be shewn every night from Sun-set to Sun-rise, from the 1st April to the 15th December inclusive in each year.

When Ships are to the eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to make more free with the land they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so

When Ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the Light bears S. S. E. ½ E., they will then bein a good fair way from the Land, and as before mentioned they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light House, and about three-fourths of a mile from it, is the outer-

opposite to undred feet

most part of o. West, by point and to

Eastward, as bring it to od fair way, their Lead. ney draw to no nearer es of rocks, it, with only V. from the extremity of t; but these than half a

South 64°. when ships light House the Point; stinct Land in the best of Naviga-

ation, Ships
I the Light
ng near the
it is time to
in with the
outhward of
le from the
Pointe des

LIGHT-HOUSES.

most part of a Reef of Rocks, which joins the S. W. point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the point is a good fair way.

Sixteen leagues to the eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen leagues to the westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself are Depôts of provisions for the use of Mariners in distress or other ship-wrecked persons.

A Light-House has been built on Heath Point at the East End of the Island of Anticosti, but has not been put in operation for want of sufficient funds vested in the Corporation of the Trinity House.

PILOTAGE REGULATIONS, For the payment of pilotage above Bic to Quebec, At or above the Anchorage to the Brandy Pots - - 2ds of the present rate for a full Pilotage. Above the Point of St. Roc 3d do above the Point aux Pins, or the Isle aux Grues, and below Patrick's Hole - - - - Ith And at and above Patrick's Hole - - - -For shifting a vessel from one Wharf to another, between Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis, or from or to the stream from or to any of the fo 11 above Wharfs. For shifting a vessel from the stream or from either of the above Wharfs to Saint Patrick's Hole or to the basin of Montmorency; or to the ballast ground, the basin of the Chaudière, Wolfe's Cove and as far the river Cap Rpuge,

PILOTAGE, REGULATIONS, &c.

Rates above the Harbour of Quebe

From Quebec,	bove the Harbour	J Quebec.
To Port-Neuf,	For Veffels of Bosins	To Quebec,
41. Currency.	ceeding one T-	,
5l	200 and not	21. 10s. Cur'y
01.	The state of the s	31. 108.
To Three-Rivers,	250 Tons,	
or above Port Nenf	Fan Yr	From + D
61. Currency.	For Vessels not exceed- ing 200 do.	& above Portneuf
71.	If above 200 and not	4l. Currency.
81.	exceeding 250 do. If above 250 Tons,	41. 10.
To Montreal,	230 Tons,	
and above 3 Rivers.	For Vessel	From Montreal
111. Currency.	For Vessels not exceed-	& above 3 Rivers
11	I above een	71. Ios. Cury
161.	exceeding 250 do. f above 250 Tons,	81. 155.
Pilots are at 181		Iol. 158.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

ut has not ient funds ouse.

h Point at

the S. W.

re the onre a berth

he Lightues to the Bay, and visions for ip-wreck-

ay.

Quebec, nt rate for otage.

fo 11 8

BEARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH C? ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.		True Course. Course by Compass. Distance as laid down in the Charts & Books at present in use.	Distance	Course & Dist. by compass as laid down in the Charts & Books at present in use.	by compass the Charts sent in use.
From St. Paul's Point of to Cape Ray,	N. E. by E.	E. by N.	42 Miles	42 Miles E N E 5-4 E 42 Miles.	42 Miles.
From Saint Paul's to	S. W. 1-4 W.	W. S. W. 1-4 W.		14 " W S W 1-4 W	12 "
From St. Paul's to N. W. 1-4 W. N. Bird Island, S. W. 1-4 W. N.	N. W. 1-4 W.	N. N. W. 1-4 W.		56 " Nby W1-4 W	» 22°
E. end of Magda-	N. W. by W. # W.	N. W. 1-4 W.	57 "	S7 " NW by N	52 ···
From St. Paul's to E.	N. N. W. 1-2 W.	N. 1-2 W.	130 "	N by W	139 "
From Bird Island to?	N. W. by W. \$ W.	N W 1-4 N	135} "	155g " NW1-4W	141 **
From Cape Ray to North Bird Island,	W. by N;	N W by W	30	76 " NW1-2 W	» 99
From Cape Ray to E. 7	N. W. 1-4 W.	N N W 1-4 W	121 "	151 " N N W 1-2 W 148	148 "
	(Signed,)	JOHN JONES, Master H. M. S. Hussar:	, Master	H. M. S. Hus	Sar

W R. Jo He Ja

Joi Ed

He

J J C R J

Hussar

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

QUEBEC.

HENRY JESSOPP, Esquire, Collector.

John Bruce, J. Pendergast, Charles Secretan, Robert
Oliver, Clekrs.

C. Grey Stewart, Esq., Landing Surveyor, (acting as

Comptroller.)

John Fletcher, J. H. Kerr, and Thomas Thain, Esqt. Waiters and Searchers.

J. P. Meara, Clerk to Landing Surveyor.
Charles G. Stewart, Surveyor of Shipping.
R. H Hamilton, Naval Officer.
John Bruce, Warehouse-keeper,
John Fife, Tide Surveyor.

Hugh M'Donald & Thos. Lambert, Tidesmen.

MONTREAL.

William Hall, Esquire, Collector and Surveyor.

R. H: Hamilton, Esquire, Waiter and Searcher,
(acting as Comptroller.)

John W. Oliver, Clerk.

Henry Wray, Extra Clerk.

James Milis, Tide Surveyor.

GASPE'.

John Douglass M'Connell, Esq., Sub. Collector. Edmund Flynn, Coast Officer at Percé.

NEW-CARLISLE.
Henry O'Hara, Esq., Sub. Collector.

OFFICERS OF THE CUSTOMS

MAGDALEN ISLANDS.

P. Doucet, Esq. acting Sub. Collector.

Wood, &c. at Chateauguay.

Provincial.

Wm. McCrae, Esquire, Collector, St. John. William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto. George Scott, Gauger at do. John E. Leodel & J. Gray, Land Waiters. John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac. B. Tierney, Comptroller at ditto Samuel Perry, Land Waiter at do. do. J. N. Johnston, extra do. do. do. Robert Hoyle, Esq. Collector at Stanstead. A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce. James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor. Samuel Hingston, Do Godmanchester. E. F. G. Studdart. Do Stanstead Edward March, Land Waiter at La Colle. C. Hindman, do at Compton. Zadoc Wilson, do. at Potton. Arthur M'Donald, Esquire, Inspector of Scow and Rafts at Chateauguay. Louis Demers, Measurerof Rafts of Timber, Fire-

OFFICERS of the General Post-Office in the Provinces and Islands of British North America.

THOMAS ALLEN STAYNER, Esquire, Deputy Post-Master General for British North America. Wm. Henry Griffin, Surveyor of Lower Canada. Charles Berczy, Surveyor for Upper Canada. William Griffin, Clerk to Dy. Post-Master-General. E. J. King, Accountar t. V. Daintrey, 1st Clerk, Accountant's Office. Wm. Kimlin, 2d ditto, John Sewell, Chief Clerk Sorting Office. David Logie, 2nd Clerk A. Henderson, 3rd do. ditto. ditto.

LOWER

CANADA. Offices. Abbottsford, Post-Masters. Aylmer, Ebenezer Fisk, Babyville. C. Symes, Barnston, I. Bigelow, Beauharnois, J. Mänsur, Becancour, D. Masson, Bedford, L. Landry, Berthier, P. H. Moore F. R. Tranchemontagne, Berthier en Bas, 10 Bolton, N. Farribault, Boucherville, Jos. Attwood, Brome, Augustin Delisle, Brompton, Jacob Cook, Buckingham, 1. Dennett, Batiscan, Levi Bieglow, Cacona, J. B. Filteau, Cape Santé, P. Dumais, G. W. Alsopp, Cascades, D. Waters, Chambly, W. H. Dixon,

ditto

ac.

Beauce. Manor.

w and

Fire-

Offices.

20 Chateauguay, Chatham, Chateau Richer.

Churchville, Clarenceville,

Compton, Coteau du Lac.

Champlain, Cape Cove. Carleton,

30 Chelsea, Cedars,

Clarendon; Danville, Dewittville,

Drummondville,

Dundee, 1 Dunham.

Durham, Deschanideault,

40 Daillebout,

Dawn Mills, Eaton.

Eastville, East Farnham, Frelighsburg,

Frost Village, Frampton, Gentilly,

Georgeville, 50 Granby, Grenville. Grondines.

> Gaspé Basin, Hatley, Henryville,

Post-Masters.

A. E. Montemarque W. Lemoine

A. Barney,

A. W. Kendrick,

J. Bell.

J. E. Lanouette, William Tilly,

Jos. Meagher, Thomas Prentiss.

William Waters,

John Maitland. T. C. Allis,

J. Davison,

James Millar.

John Davidson,

E. Baker.

Robert More François Hamelin,

Paul Hervieux

William Taylor,

Joseph Foss

Whipple Wells, J. Chamberlain

D Wood,

John Ross

J. L. Wolffe,

C. Bullock,

H. Lyman,

Edwin Pridham,

A Houd

John Eden,

H. P. Grannia

Herace Wells.

60

70

80 L

M

M

M M

M

NE Ne

Ni

90 No

No

Ne

Offices.
Hemmingford,
Hereford,
Hull,
Huntingdon,
1 Industry,

116

lin,

Isle-aux-Noix,
Isle Verte,
Inverness,
Kamouraska,
Kingsey,
Keithburn,
La Baie,
La Beauce,
L'Acadie,

70 Lachine,
Lachute,
La Colle,
Laprairie,
L'Assomption,
Leeds,
Lennoxville,
Les Eboulemens,
L'Islet,

80 Loibinière,
Longueuil,
Manningville,
Melbourne,
Metis,
Montreal,
Murray Bay,
Napierville,
New Glasgow,

Lochabar.

Nicolet.
90 North George Town,
Norton Creek,
New Carlisle,

Post-Masters.

J. Scriver,
Alexr. Res,
James Anderson
D. K. Lighthall,
P. C. Leodel,
Thos. Jobson,
Louis Bertrand
Joseph Redfern
F. Gauvreau,
H Evans
William Barrett
D McDonald
J R Fortier

John England H Hutchins

J Johnson J B Meilleur H C Warton C A Richardson John Slevin J Ballantyne W McLean Joseph Filteau Joseph Lecour John Manning Thomas Tait Edward Armstrong A Porteous E Tremblay Loup Odell Hoyes Lloyd L M Cressé Alexander Reeves John Robinson Andrew Balfour

Offices. Post-Masters. New Ireland. Amos Hall. Ormstown, John Cross Petite Nation. D B Papineau W W Smith Philipsburg, A Gaudrie Portneuf. Pointe Claire, John Mount Potton, L Knowlton 100 Port St Francis, Smith Leith William Annett Percé, H B Johnston Point St Peter. John Sewell Quebec. T Griffitha Rawdon. G K Foster Richmond, Rigaud, S Fournier P Gauvreau Rimouski. T L Chalon Rivière du Loup, Rivière du Loup (en bas) H Davidson 110 Rivière Ouelle. Nazaire Têtu Russell Town. Alexander McFee Repentigny, Antoine E Deschamps E Michaud St André. W G Blanchard St Andrews. St Anne de la Perade. P A Dorion St Anne la Pocatière. R Piuze Ste. Anne (bout de l'Isle) Edward McNaughton St Antoine. J G J Noël St Benoit. 120St Césaire, W Chaffers St Charles, E Godin St Croix. St Denis. St Eustache, D Mitchell St Francis I Gill St Geneviève, St George, St Giles, E Pooler

13

140

150S S

St St

160St St

St St

Offices. St Gregoire. 130St Hilaire. St Hyaciathe, St Jacques. St Jean Port Joli, St Johns. St Marie de Manoir, St Martine, St Matthias. St Nicholas. St Ours, 140St Paul's Bay, St Pierre les Becquets, St. Roch des Aunais, St. Roch l'Achagan, St. Thomas. Sherbrooke Stanstead. Stukley, Stanbridge East. St. Laurent, 150St. Luc, Ste. Luce. St. Martin. St, Vincent de Paul Ste. Elizabeth, Ste. Therèse de Blainville. Sutton, South Potton.

champs

Sutton,
South Potton,
St Damase
St John Bte de Rouville,

160St Pie, St Stanislaus, St Sylvestre, St Scholastique, Post-Masters.
J Prince
H De Rouville

Joseph Dufresne S Fraser C Pattee

C M Lebrun

Maurice Scott Frs Hughes Louis Belair A P Methot A. Morrin, J. Buxton E. P. Tasché C. Whitcher P Hubbard Silas Godard E J Briggs Daniel McDonald Beni Holmes A E Gauvreau Chs Smallwood Césaire Germain Geo. Edward Bull

Neil S Scott Gilbert Frary H R Woods J B Bourque

J B Senechal George Bridgeman Frs Lafleche Enoch Johnson J S Vallée

Offices.
Terrebonne,
Three-Rivers,
Trois Pistoles,
Varennes,
Vaudreuil,
Verchères,
170 Waterloo,
Wm. Henry,
West Shefford,
Yamachiche,
Yamaska,

Post-Masters.
John McKensie
Jno Robertson
Felix Tetu
H Aubertin

Jos. Dansereau
H. Robinson
E. L. Hayden
Schuyler Johnson
Modeste Richer
F Hébert

174

10

20

B 30 Ca Ca Ca

> Ci Ci Ci

UPPER CANADA.

Offices. Adelaide, Adolphustown, Albion, Aldborough, Alexandria, Amherstburg, Ancaster, Asphodel Aylmer,

sters.

10 Allen's Mills, Ameliasburg, Amiens, Barrie, Bath, Bayham, Beamsville, Beaverton, Bellevillé, Beverley,

20 Brantford, Brighton, Brockville, Burford, Bytown, Beachville, Bloomfield, Brock, Brougham, Bond Head, 30 Camden East,

Canboro Carleton Place, Castleford, Cavan, Chinguacousey, Chippawa,

Post-Masters.

T Radcliffe Stephen Gras S B Sterne J McDougail R Chisholm J Stayner James Chep Thomas Walker P Hodgkinson John Allen Thomas McMahon J P Bellairs S M Sanford W J McKay Caleb Cook James Osborna James Ellis Thomas Parker Peter Schofield Wm Richardson Jos Lockwood Henry Jones G W Whitehead G W Baker Wm Merigold John Thirkell Wm Bagshaw Geo Barclay J F Robinson S Clarke Wm Fitch R. Bell Thos O'Neil J Knowlson W Johnstone

J Hepburn

Offices.

Clarke. Clearville.

Cobourg, 40 Colborne. Colchester. Coldwater Consecon Cornwall, Credit. Cooksville Churchville Camden West. Caledonia,

50 Darlington. Delaware, Demorest ville. Drummondville. Dundas. Dunnville. Edwardsburg, Erieus. Esquesing. Etobicoke,

60 Embro Emily Errol. Ekfried. Fergus Fitzroy Harbor, Fort Erie. Franktown. Fredericksburg, **Farmersville**

70 Flos. Galt.

Post-Masters.

John Beavis D Gisner F. Hall, I. A. Keeler G. Buchanan A Robertson E DS Wilkine, G C Wood J. McGrath Jno. H. Savigny Wm. Law John White William Parker Robt. Fairbairn Robert Ironsides Thomas Demorest S. Falconbridge 1. Leslie A. S. St. John M Casselman I. W Little Alex Campbell Truman Wilcox J Matheson H G Hughes Alfred Toulmin Wm Sparling James McQueen A. McMillan Jas. Kirby

J. Drysdale

J. W. Anderson

Joshua Bates

Hugh Marlow

Absalom Shade

10

Offices. Gananoque, Georgina. Goderich Gosfield. Grimsby, Guelph Haldimand. Hamilton, 80 Hawkesbury, Hillier. Holland Landing, Hope. Howard Huntley, Kemptville. Keswick. Kilmarnock Kingston, 90 Kitley, Katesville, Lanark. Lancaster, Lloydtown, Lochiel. London. L'Orignal, Loughboro' Lindsay 100 Lyndhurst March, Markham, Marmora, Marshville, Martintown,

Matilda,

Post-Masters. I. M'Donald J. O. Bourchier W B Rich Peter Scratch H. Nellis Robert Corbett J. Taylor E. Ritchie C. Hersey J O. Brown. W. Sloane H D Wilson A. Wheatley Arthur Hopper W. H. Bottom B W Smith Ias. Maitland Robert Deacon J. Chamberlain Richard Brown Ino. Hall William McIntosh Jos. Wation D. McLeod G. J. Goodhue T. H. Johnson Hugh Maden J T Purdy C Gurney Thomas Read A. Barker J Fidlar Jno Graybiel A. McMartin Geo Brouse

Offices. Merrick ville. Merses, Middleton. 110 Milford. Milton, Mohawk. Mosa. Moulinette. Murray, Madoc, rayourd Mariposa, Maitland, McGillivray, 120McKillop, Moore, Maidstone, Napanee, Nelson. Newmarket, Niagara, Norwich, North Port. Newboro. 130 Norval. Oakville, in 1818 . Orillia, abonts Osnabruck. Otonabee. Oxford, Otterville, Oro, bear were Pakenham, Paris, 160 Pelbam, Inide vita an Penetanguishene, Percy,

Perth,

Post-Masters. Terrence Smyth Wm. Ambridge Nelson Eagles P F McCuaig Geo Brown A Cook G. Gibbs. Adam Dixon Charles Bigger Daniel Perry Joseph Pearson George Longley Isaac Adamson Adolphus Meyer James Baby Jacob Shaffer A McPherson T Cooper William Roe Alexander Davidson E Cook J Emerson Benjamin Tett William Clay W Chisholme G Alley Joseph Buckus Thomas Carr C Ingorall J H Cornell Frank Walker A Dickson George Macariney

J M Hamilton John Platt Francia Allen

Offices.

Peterboro. Pickering. Port Burwell. Port Colborne. Port Dalbousie. Port Dover. 170 Port Hope, Port Robinson. Port Stanley, Port Talbot. Portland, Prescott, Preston. Port Sarnia. Princeton. Palermo, 180 Picton. Queenston, Raleigh, Rawdon. Richmond, Richmond Hill, Romney, Ramsay, St. Catherines, St. George, 190St. Johns, St. Thomas, Sandwich. Scarboro, Seymour West,

Shannonville,

Smith's Falls.

Stanley's Mills,

Smithville.

Simcoe.

Post-Masters.

J Ferguson F Leys John Burwell James Black Nathaniel Pauling C McNeilledge David Smart D McFarland J Bostwick M Burwell S M Smith A Jones Adam Ferrie George Durand Jeremiah Cowan Robert Webster William Rorke A Hamilton Duncan M'Gregor Ed. Fidler George Lyon James Sinclair. Thos. Renwick James Wylie W. H. Merritt G Sfanton Z Fell Ed Ermatinger, Jno Gentle, P. Secor St Jno C Keyse Jno H Blacker, Duncan Campbell G C Mittleberger Joseph Foster R. Woodill,

Office.

200Stoney Creek,
Stouffville,
Stratford,
Streetsville,
Sidney.
South Gower,
Seymour East,
Sheffield,
Thornhill,
Thorold,

210 Toronto City
Trafalgar,
Tyrconnell,
Trent Port,
Uxbridge,
Vankleckhill,
Vienna,
Vittoria,
Walpole,
Walsingham,

220 Waterford,
Waterloo,
Wellington,
Wellington Square,
West Williamsburg,
Whitby,
Williamstown,
East Williamsburg,
Wilton,
Woodstock,

230 Wilmot,
Wallaceburgh,
Warwick,
Woolwich,
Westmeath,

Post-Masters.

John Williamson
W. H. Doyle
J U Daily
Ifrael Ranfom
Danl. P Aylsworth
John Heck
John Rainie
J A Cornell
Wm. Parsons
P. Keefer

A. Proudfoot Joseph Patterson Wm Robertson Geo Boscom Niel Stewart Thos Jenkins S, McCall John Cooper A. McLellan. J L Green Daniel Snider A McFaul Hiram Smith James Holden J S Heermans Donald McNicol George Cook S Warner T S Shortt Robert Hays Hugh McCellum Oscar Cleverly John Davidson C S Bellows

New-Brunswick

Post-Office.

Office.

Yonge, York, York Mills,

Post-Masters. J Weatherhead Alexander Scobie James Hogg

237 U. C. 174 L. C.

411 Total in the Canadas.

Halifax, John Howe Windsor. Horton Annapolis Digby. Liverpool	e, jun., Dep. P. M. Genl. T. M. Rudolf. Elisha Dewolf. Alexander Burkett. J. Snodgrass. E. Calking.
---	---

• CE	- 111 · 27 ·
Frederickton	W. R Dhate
St. John	Charles Day
St. Andrews	I Completely.
Miramichi	James Campbell,
Bathurst	.values Cale.
Campbelltown	A De Blois.
Campbelltown	Artour Kitchie.
Madawaska	J. H. Ryan.
Madawaska	C. L. Beckwith.

Prince Ewd, Island, (Charlotte Town) B. Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day, at 6. P. M., in Summer, and 4, P. M., in Winter.

The Mails from Quebec for the undermentioned

Sections of Country, are closed as follows:-

For the Ottawa River, Chambly, St. John. Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, Tuzs-DAYS and SATURDAYS—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, Tuesdays and Satur-

DAYS—same hours as the Montreal Mail.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, Baie Chaleur,

&c., Tuesdays, at 11, A. M.

Mails for Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, udring the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent via Halifax, per the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If via New York both the Provincial and United States Postage must be paid.

Stanstead and Montreal, in Lower Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the United States; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

La Beauce and Hilton's, State of Maine, by the Kennebec Road, Mondays and Thursdays, at 1,

A. M.

ost Offices da and the every day, nter. mentioned

ohn. Isle ay, Turs-Montreal

d SATUR-

Chaleur,

times in ses, there oute.

of Navipon payere to be the Posork, both must be

ada, and rect offiin-the ates can payment es' Posl in this

, by the s, at 1, ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

- 1 - 1 - 1

and the second of the second o

enter office of the state of

A LIST OF THE CLERGY

OF THE

ESTABLISHED CHURCH OF ENGLAND,

IN THE PROVINCES OF

Upper and Lower Canada.

LORD BISHOP OF QUEBEC-(The See is at present vacant.)

Lord Bishop of Montreal, administering the Diocese,

—The Right Rev. Geo. J. Mountain, D. D.

Archdeacon of Quebec.—The same.

Archdeacon of Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D.

Archdeacon of York, The Hon. and Ven. J. Strachin, D. D.

Examining and Domestic Chaplain to the Bishop of Montreal, Rev. Geo. Mackie, A. B,

PAROCHIAL CLERGY.

Lower Canada,

District of Quebec.

Right Rev. G. J. Mountain, D. D. (&c. ut supra.) Rector of the Parish, (of which the Cathedral is used as the Parish Church,) with the charge of St. Matthew's or the Free Chapel attached.

Rev. George Cowell, M. A., Chaplain to the to the Forces.

 ${f B}_{f e}$

Al

Ch

St.

La

Rev. E. W. Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity, and Assistant Minister in the Parish.

uebec.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Rev. J. Brown, Evening Lecturer at the Cathedral, with the charge of St. Paul's or the Maricontinued Rev. G. Mackie, A. B., Curate of the Parish of Rev. W. Chaderton, Minister of St. Peter's Rev. R. R. Burrage, Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent, and Master of the Royal Grammar School at Quebec. Rev. F. J. Lundy, S. C. L., Head Master of the

Leeds, &c. Rev. J. L. Alexander. Frampton, &c. Rev. Robert Knight.

Travelling Missionary in the District of Quebec, including attendance at Grosse Isle, Revd. Harvey

Vachell.—(Absent on leave.)
Rev. H. D. Sewell, M. A, acting for Rev. H.

District of Three-Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A. M., Rector. Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector. Nicolet, Rev. R. Burges, A. B.

District of Montreal.

Rev. J. Bethune, Rector, and acting Chaplain Rev. James Ramsay, Master of Classical School. Rev. D. Robertson, Assistant Minister and William Henry, Rev. J. Jackson, Rector. Berthier, &c. Rev. W. Anderson. Abbotsford &c Rev. T. Johnson. Chambly, Rev. J. Braithwaite, A. B., Rector. St. John's, Rev. W. D. Baldwyn, A. M., Rector, Laprairie, Rev. C. P. Reid, (Assistant Minister of

h the Cawith the e Chapel in to the Chapel of

nister in

c. ut su-

Y

IGLAND,

present va-

he Diocese,

O. Stuart,

Strach in,

Bishop of

). D.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Caldwell and Christie Manors, Rev. M. Townsend, Rector.

St. Armand West, (Missisquoi Bay,) Rev. R. Whitwell.

Ormstown and Chateauguay, Rev. W. Brethour,

St Armand East, Rev J Reid
Dunham, Rev C C Cotton, A B, Rector
Stanbridge, Rev. R. P Balfe
Shefford, W & E, &c. Rev C Salmon
Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. R. H. Bourne
St Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector.
Gore, Rev. W, Arnold
Grenville, &c. Rev. Jos. Abbott, A.M.
Hull, &c. Rev. S. S. Strong
Côteau-du-Lac, Rev. J. Leeds.

District of St. Francis
Lennoxville and Sherbrooke, Rev. L. Doolittie.
Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor,
Charleston, Hatley, &c. Rev. C. Jackson, Rector.
Shipton, Melhourne, &c. Rev. C. B. Fleming.

G

B

Ni

Gr

Ch

Wa

St. Tra

St. 7

Woo

Lond

Adel

Oxfor Trave

District of Gaspé. Gaspé Bay, Percé, &c. Rev. E. Cusack, A. B. Bay of Chaleurs, Rev. A. Balfour.

PAROCHIAL CLERGY. Upper Canada.

Home District.

Toronto,&c. The Honorable and Ven. J. STRACHAN,
D. D. (Archdeacon of York.)
Rev. H. Grasett, A. B. assistant Minister, Toronto.
The Clergy of the Upper Canada College officiate on Sundays in parts adjacent to Toronto.
Yonge Street Chapel, Rev. C. Matthews, M. A.

CUERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND

Markham, and Vaughan, Rev. V. P. Mayerhoffer, Thornbill, Rev. G. Mortimer, A. M. Old Toronto, &c. Rev. J. Magrath. Etobicoke, &c. Rev. T. Phillips, D. D. Tecumseth and West Gwillimbury, Rev. F. L. Osler, A. B., from Upper Canada Clergy Society. Nelson, Rev. G. Graham.

Gore District.

Hamilton and Barton, Rev. J. G. Geddes.

Ancaster and Dundas, Rev. J. Miller, A.M.
Guelph, Woolwich, &c. Rev. A. Palmer, A M
Missionary to the Six Rev. A. Nelles, from the
Nations (Indians) on the
Grand River,
Brantford, Rev. C. Usher.

London.

District of Niagara.

Niagara, Rev. T. Creen,
Grimsby, &c. Rev. G. Grout,
Chippawa, Stamford, Queenston. Rev. W. Leeming
Waterloo. Fort Erie, &c. Rev. J. Anderson,
St. Catharines, &c, Rev. J. Clarke, A. M.
Travelling Missionary in the District, Rav. H. H.
O'Neill, A. B.

London District.

St. Thomas, &c. Rev. M. Burnham, A. D. Woodhouse, &c. Rev. F. Evans.
London, &c, Rev. B. Cronyn, A M. Adelaide, Rev. D. Blake, A. B.
Oxford, Rev. J. Rothwell.
Travelling Missionary, Rev. T. Green, A. B.

ttle.

ND.

wnsend.

ev. R.

rethour,

Rector.

CHAN,

oronto. ge offi-

A.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Caradoc, &c. Rev. R. Flood, A. M. Blandford, &c. Rev. W. Bettridge, B D.

Western District-

Amherstburg, Rev. F. Mack.
Colchester, Rev. F. G. Elliot.
Sandwich, Rev. W. Johnson.
Chatham, &c. Rev B Fuller.
Warwick, Rev. T. Radcliff, A. M.
Goderich, Rev. R. F. Campbell, A. M.

Newcastle District.

Cobourg, &c. Rev. A. N. Bethune,
Port Hope, &c. Rev. J. Shortt
Cavan, &c. Rev. J. Thomson and Rev. S. Armour.
Peterborough, &c. Rev. C. T. Wade
Travelling Missionary in Upper Canada (destination not fixed.)
Rev. F. A. O'Meara. A. B.

Midland District.

The Ven. G. O. Stuart, L. L. D. (Archdeacon of Kingston.)

Rev. R. D. Cartwright, A. M. Assistant Minister and Acting Chaplain to the Garrison.

Rev. W. Herchmer, A. B., Chaplain to the Penitentiary.

Bath, Ernestown, Rev. A. F. Atkinson. Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon. Belleville, &c. Rev. John Cochran, A. B.

Carrying Place, (Township of Murray,) &c. Rev. J. Grier.

Mohawk Tract in the Bay of Quinté, &c. Rev. S. Givins.

Seymour, Rev. W. F. S. Harper

Prince Edward's District. Hallowell, &c, Rev. W. Macaulay,

ND.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.

Beckwith, &c. Rev. A. Elliot.

Richmond, &c., Rev. R. Rogers.

March and Huntley, Rev. J. Padfield

Carleton Place, &c. Rev. E. J. Boswell,

Johnstown District.

Brockville, &c.Rev. E. Denroche, A. B. Yonge, &c. Rev. W. Gunning, A. M. Prescot, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey. Oxford and Marlborough, Rev. H. Patton.

Eastern District.

Matilda, Williamsburg, &c. Rev. J. G. B. Lindsay. Osnaburgh, Rev. R. Rolph. Cornwall, &c. Rev. G. Archbold.

Missionary to the Indians at Sault Ste. Marie, Rev. W. McMurray, from the Society at Toronto, (U.C.) for the Conversion of the Indians, &c.

HUDSON'S BAY TERRITORY.

Fort Vancouver, Rev. Herbert Beaven, Chaplain to the Company's Factory.

Red River Settlement.

Rev. D. J. Jones, Chaplain
Rev. — Cechrane, Assistant Chaplain to the Company, (Missionaries from the Church Missionary Society, London.)

CATECHISTS OF THE CHURCH OF ENGLAND IN THE CANADAS.

Lower Canada.

District of Quebec, W. Harvey, New Ireland.

Edward Turner, Bourg Louis.

. Armour.

destination

rchdeacon

tant Minisrrison. ain to the

&c. Rev.

Rev. S.

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND.

R G Ward, Metis.

District of Charles Forest, Chateauguay and parts
Montreal. adjacent.

District of Patrick Benson, Lake Maskinongs.

District of George Heath, Hope
J Tuzo, L'anse au beau-fils

Upper Canada.

Home District, Thomas Moore, Markham Gore District, T Kennedy Newcastle District, R Taylor, Douro Midland District, Mr Shirley, Bath Johnstown District, John O'Neil, New Boyne Eestern District, P Mulhern, Cornwall

UPPER CANADA COLLEGE.

Principal—The Rev. Joseph Hemington Harris, D. D., late Fellow of Clare Hall, Cambridge

First Classical Master—The Rev. Charles Matthews, M A, late of Pembroke College, Cambridge

Second Classical Master—The Rev. George Maynard, M A, late of Caius College, Cambridge

Third Classical Master—F W Barron. Esq. late of Queen's College, Cambridge

Mathematical Master — The Rev. Charles Dade, M A, Fellow of Caius College, Cambridge

Master of the Preparatory School—Mr John Kent Writing Master—Mr G Barber Arithmetic, &c—Mr Duffy Drawing—Mr Yonge French Master—Mr De la Haye

Corporation for managing the Clergy Reserves in Lower-Canada.

Members: The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Right Rev. the Bishop of Montreal
J Bethune
J Jackson
Secretary, Rev. R R Burrage

and the second of the second or the second

Mr. 346 - 11

Harris, Cam-

thews, Cam-

May-Cam-

ate of

Dade, Cam-

ent

ETAT ECCLESIASTIQUE DU BAS-CANADA.

CATHOLIQUE.

M

M

M

Mr

Mr

Mr. Mr. Mr.

Mr. Mr.

Mr. Mr.

Mr. Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr. (Mr.

Mr. I

Mr. J

Mr. A

Mr. A

Mr. C

Mr. E

Mr. L

Mr. C

DIOCESE DE QUEBEC.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, consacré sous le titre de Fussala en Numidie le 20 Mai 1827, Evêque de Québec depuis le 19 Février 1833.

Mgr. PIERRE FLAVIEN TURGEON, né le 12 Novembre 1787, consacré sous la titre de Sidyme en Lycie, le 11 Juin 1834, et Coadjuteur de Québec.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Jérôme Demers, Mr. Thomas Maguire, Mr. Louis Mrie. Cadieux, Mr. Thomas Cooke. Mr. Chs. Félix Cazeau, Secrétaire du Diocèse. Mr. Frs. Hilaire Belle-isle, Asst. Secrétaire.

SEMINAIRES, CURES ET MISSIONS.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Jérôme Demers, Supérieur, et Professeur de Philosophie Intellectuelle et Morale.

Mr. Antoine Parant, Assistant.

Mr. Louis Gingras, Procureur.

Mr. Léon Gingras, Directeur du Grand Séminaire, et Professeur de Théologie.

Mr. Joseph Aubry, Directeur du Petit Séminaire et Préfet des Etudes.

Mr. Jean Holmes.

Mr. Michel M. Brien, Professeur de Rhétorique.

Mr. Jean François Baillairgé, Professeur de langue Françoise et de langue Latine.

Mr. Célestin Gauvreau, Professeur de Théologie.

Mr. Louis Jacques Casault, Professeur de Physique et de Chimie.

Mr. Joseph Tardif, Professeur de Belles Lettres.

Mr. Jos. Bonenfant, assistent Directeur du Petit-Séminaire.

Mr. Michel Forgues, Professeur de Troisième.

Mr. Michel Racine, Professeur de Mathématiques.

Mr. Magloire Lepage,

Mr. George Ls. Lemoine,

Mr. Frs. Xav. Langevin,

Mr. Pierre Patry.

Mr. Jos. Auclair,

Mr. Ed. Parent.

Mr. Alex. Elz. Teschereau.

Mr. J. C. Oehlschlager, Professeur de Langue An-

glaise. Mr. Woodley, Professeur de Dessin.

Mr. J. Ziegler, Professeur de Musique.

COLLEGE DE STE. ANNE.

Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.

Mr. Alexis Mailloux, Directeur.

Mr. François Pilote, Préfet des Etudes et Professeur de Théologie. Disposition of the appet to a be it also

Mr. Jos. Ans. Moreau, Professeur de Philosophie.

Mr. Antoine Lebel, Professeur de Belles-Lettres.

Mr. Ant. Langlois,

Mr. Clovis Gagnon,

Mr. Henri Dionne,

Régens des Humanités.

Régens des Humanités

Mr. Ls. H. Tremblay,

LA VILLE.

Mr. Chs. Frs. Baillargeon, Curé de Québec.

ovembre Numidie uis le 19

UE

Novemn Lycie,

Maguire, Cooke. èse.

NS.

sseur de

naire, et

Mr. Patrick Mc Mahon, Mr. Nicolas Tol. Hébert, Mr. Ed. Gab. Plante, Vicaires.

Mr. Antoine Campeau, Mr. Augustin Beaudry,

PAROISSE DE ST. ROCH.

Mr. David Henri Têtu, Curé.

Mr. Charles Chiniquy,

Mr. Louis Parent, Mr. Zéphirin Charest,

Mr. Siméon Belleau,

Mr. Laur. Thos. Bedard, Chapelain de l'Hôpital Général.

M

M

M

Mr

Mr

Mr

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr. 1

Mr.

Mr. J

Mr. Thomas Maguire, Chapelain des Ursulines.

Mr. Frs. Germ. Loranger, Chapelain de l'Hôtel Dieu, Mr. Ls. Jos. Desjardins, ancien Chapelain de do.

Mr. Patrick McMahon, Chapelain de l'église de St, Patrice.

Mr. Chs. Félix Cazeau, Chapelain de la Congrégation.

ISLE D'ORLEANS.

Mr. Phil. Aug. Parent, St. Pierre.

Mr. Jean Naud, St. Laurent.

Mr. Ant. Gosselin, senr. St Jean-Baptiste.

Mr. Joseph Gagnon, la Ste. Famille.

Mr. Frs. Xavier Leduc, St. François de Sales.

CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Onésime Desilets, St Charles des Grondines.

Mr. François Morin, St. Joseph de Deschambault.

Mr. Félix Gatien, Ste. Famille du Cap Santé.

Mr. Winceslas Fréchette, Vicaire.

Mr. Jos. Gaboury, St. Jean Baptiste des Ecureuils.

Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville de la Pointe aux Trembles.

Mr. Alexis Lefrançois, St. Augustin.

Mr. Hugues Paisley, Ste. Catherine de Fossambault, St Gabriel de Valcartier, &c.

Mr. Jos. Laberge, l'Annonciation de l'Ancienne Lorette. Mr. Pierre Huot, Ste. Foye.

Mr. Laur. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.

Mr. Ls. Théophile Fortier, St. Ambroise, et Mission. naire des Hurons de la Jeune Lorette.

Mr. Pierre Roy, St Charles de Charlesbourg, St Dunstan du Lac Beauport, et St Edmond de Stone-

Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport, et Ste.

Mr. François Boucher, l'Ange Gardien, les Postes du Roi, Mingan, &c.

Mr. Benjamin Desrochers, Visitation du Château

Mr. J. B. Ant. Fe. and, Ste. Anne et St. Féréol. Mr. Frs. Ign. Ranvoyzé, ancien Curé.

Mr. Geo. Hil. Besserer, St. Joachim.

Mr. Pierre Clément, St. François Xavier de la Petite

Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul de

Mr. Louis Lelièvre, ancien Curé.

Mr. Prisque Gariépy, St. Urbain de Beaupré.

Mr. Etienne Baillargeon, l'Assomption des Eboule-

Mr. Jos. Affelin, St. Louis de l'Ine aux Coudres.

Mr. Zéphirin Lévêque, St. Etienne de la Malbaie.

Mr. Ant. Gosselin, jun. Ste. Agnès de la Malbaie.

CÔTE DU SUD.

Mr. Chs. Isaac Lebrun, St. Jean Deschaillons. Mr. Edouard Faucher, St. Louis de Lucbinière.

Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix et St. Flavien.

Mr. Louis Proulx, St. Antoine de Tilly.

Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas.

Mr. James Nelligan, St. Sylvestre, St. Giles de Beau.

l'Hôpital

tel. Dieu. n de do.

lise de St.

grégation.

rondines.

abault.

cureuils.

. de Neu-

sambault.

nes.

Mr. Philippe Anger, St. Joseph de la Pointe Lévi. Mr. P. Beaumont, St. Jean Chrysostôme, Mr. Jos. Lacasse, St. Henry, de Lau-Mr. Jean Bte. Bernier, St. Anselme. son. Mr. Joseph Couture, St. Isidore. Mr. George Derome, Ste Marie, St. Elzéar et St. Bernard, Mr. Ant. Villade, ancien Curé, Mr. Alexis Bélanger, Vicaire, Nouvelle Mr. Louis Poulin, St. Joseph, Beauce. Mr. Edquard Montminy, St. François d'Assise, et St. George d'Aubert Gallion. Mr. John Grady, St. Edouard de Frampton, Buckland, &c. Mr. Jacq. Benj. Grénier, Ste. Claire et Ste. Marguerite de Jolliet. Mr. Raphael Paquet, St. Gervais et St, Lazare. Mr. Didier Paradis, Vicaire. Mr. Pierre Villeneuve, St Charles, Rivière Boyer. Mr. J. Bte. Perras, ancien Curé. Mr Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont. Mr. Ls. Alexis Bourret, Vicaire. Mr. Narcisse Che. Fortier, St. Michel de Ladurantaie. Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier. Mr. Ls. Raby, l'Assomption de Bellechasse ou Berthier. Mr. Jos. Cecil, St. François de Sales et St. Pierre, Rivière du Sud. Mr. Jean Louis Beaubien, St. Thomas. Mr. Zéphirin Slrois, St. Antoine de l'Isle aux Grues, &c. Mr. Etienne Edouard Parent, Cap St. Ignace. Mr. F. Xav. Delage, N. D. de l'Islet. Mr. François Boissonnault, St.]ean Bte. de Port-Joli. Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets. Mr. Frédérick Caron, Vicaire.

M

M

M

M

M

Mı

Mr.

Mr. Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr. Mr.

Mr.

Mr.

Mr.

Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Pocatière. Mr. Moise Fortier, Vicaire.

Mr. Louis Mrie. Cadieux, N. D. de la Riviere Ouelle et St. Denis de la Bouteillerie.

Mr. Hubert Tétreau, Vicaire. Mr. Jac. Vârin, St. Louis de Kamouraska.

Lévi.

eLau-

Jouvelle

Beauce.

, Buck-

Margue-

are.

Boyer.

ont.

lurantaic.

ou Ber-

L. Pierre,

x Grues.

Port-Joli.

Mr. Thomas Roy, Vicaire.

Mr. Luc Aubry, St Paschal de Kamouraska.

Mr. Ls. A. Montminy, St. André de l'Islet du Por-

Mr. Jos. Oliv. Leclerc, St. Patrice de la Riv. du Loup.

Mr. Edouard Quertier, St. George de Cacouna.

Mr. Jos. Isidore Doucet, la Décollation de St. Jean Baptiste de l'Isle Verte.

Mr. Paschal Pouliot, N. D. des Neiges des Trois Pistoles.

Mr. Germ, Siméon Marceau, St. Simon et St. Fabien.

Mr. Th. Ferruce Destroismaiso, St. Germain de Rimousky, Ste. Cécile du Bic, Ste. Luce et Ste. Flavie de Lepage, St. Jérôme de Matane, Ste. Anne des Mont, et S. Norbert du Cap-Chat.

Mr. Gabriel Nadeau, Vicaire.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES. SEMINAIRE DE NICOLET.

Mr. Jean Raimbault, Supérieur.

Mr. Jos. Onesime Léprohon, Directeur.

Mr. Ls. Moise Brassard, Procureur.

Mr. Chs. Harper, Professeur de Théologie.

Mr. François Desaulniers, Professeur de Philosophie.

Mr. Pierre Henri Harkin, Professeur de Rhétorique.

Mr. Jos. Honoré Routier, Professeur de Belles Lettres.

Mr. Etienne Payment.

Mr. Chs. Oliv. Caron,

Mr. Léandre Tourigny,

Mr. Aug. Nar. Martineau,

Mr. Jean Noël Guertin,

Mr. Aug. Milet,

Régens des Humanités.

Mr. Charles Bourke, Professeur de langue Anglaise et de langue Grecque.

Mr. - Hunt, Professeur de Musique.

LA VILLE.

Mr. Thomas Cooke, Curé, et desservant le Cap de la Magdeleine.

Mr. Jacques Harper, Vicaire.

Mr. Pre. René Joyer.

Mr. Barthélemi Fortin, Chapelain des Ursulines.

Côte du Nord.

Mr. Ls. Marcoux, St. Joseph de Maskinongé, et St. Marcel du Lac Maskinongé.

M

M

M

M

M

Mr Mr

Mr

Mor

l'a

8 i Mgi

88

let

Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv.du Loup et Ste. Ursule.

Mr. Louis Edouard Bois, Vicaire.

Mr. Léon Pierre Normandeau, St. Léon le Grand.

Mr. Joseph Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yamachiche, St. Barnabé et Warmontachingan dans le St. Maurice.

Mr. Michel Lemieux, Vicaire.

Mr. Louis Ant. Proulx, la Visitation de la Pointe du Lac.

Mr. Pierre Duguay, la Visitation de Champlain.

Mr. L. Léon Belle-isle, St. François Xavier de Batiscan.

Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiscan.

Mr. Héli Sirois, St. Stanislas de la Rivière des Envies.

Mr. Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade et St. Casimir des Rapides.

Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

CÔTE DU SUD.

Mr. John B. McMahon, St. Colomban de Sherbrooke, St. Bibiane de Shipton, S. Hubert de Tingwick, &c.

Mr. Hubert Robson, St. Fréderic de Drummondville, St. Félix de Kingsey, St. Pierre de Wickham, &c.

Mr. Joachim Boucher, St. David de Deguire, et St. Guillaume d'Upton.

Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska.

Mr. Pierre Béland, St. François Xavier du Lac St. Pierre, et Missionaire des Abenakis.

Mr. Denis Marcoux, Vicaire.

Mr. Michel Carrier, St. Antoine de la Baie du Febrre et St. Zéphirin de Courval.

Mr. Vincent Fournier, ancien Curé.

Mr. Jean Raimbault, St. Jean Baptiste de Nicolet.

Mr. Adrien Théberge, Vicaire.

Mr Jean Harper, St. Grégoire le Grand. Mr. Charles Dion, la Nauvité de Békancour

Mr. Olivier Larue, St. Edouard de Gentilly, Bland-ford, &c.

Mr. Jos. David Déziel, St Pierre Lesbecquets.

DISTRICT DE GASPE'.

Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Ristigouche, St. Joseph de Carleton et l'Ange Gardien de New-Richmond, &c.

Mr. Paul Pouliot, St. Bonaventure, &c.

Mr. Jn. Ls. Alain. N. D., de Paspébiac, &c,

Mr. William Dunn, St Michel de Percé, Douglas-Town, &c,

DIOCESE DE MONTREAL.

Monseigneur JEAN JACQUES LARTIQUE, né le 20 Juin 1777, consacré sous la titre de Telmesse en Lycie, le 21 Janvier 1821, Evêque de Montréal, depuis le 8 Septembre 1836.

Mgr. Ignacz Bourgzz, né le 28 Octobre 1799, consacré sous le titre de Telmesse en Lycie, le 25 Juil-

let 1837, Coadjuteur de Montreal.

glaise et

ap de la

108.

é, et St.

du Loup

Grand. te. Anne achingan

Pointe du

plain. Batiscane ane s Envies.

de et St.

de Sherubert de

VICAIRES-GE'NE'RAUX.

Mr. Jacques Roque,
Mr. Pierre Viau,
Mr. Antoine Manseau,

Mr. Al. Fréd. Truteau, Secrétaire du diocèse.

Mr. Etienne Lavoie, Chapelains de la Cathédrale. Mr. Jos. Beauregard,

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

Mr. Joseph Quiblier, Supérieur.

Mr. Jacques Roque.

Mr. Nicolas Dufresne, 7 Missionnaires au Lac des

Mr. Flavien Durocher, 5 deux Montagnes.

Mr. Jos. La. Melchior Sauvage,

Mr. Jean Bte. Roupe,

Mr. Jean Richards, street ist fales

Mr. Claude Fay, faisant les fonctions curiales.

Mr. Joseph Comte, Procureur.

Mr. Chs. de Bellefeuille,

Mr. Pierre Louis Billaudelle.

Mr. Jean Bte. St. Pierre,

Mr. Patrick Phelan,

Mr. Romain Larré,

Mr Jacques Arraud.

Mr. Peter O'Connell,

Mr. Félix Larkin, Mr. Joseph Sterkendries,

Mr. Joseph Sterkendries, Mr. Casimir Chalbos, Vicaires.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Jos. Alex. Bayle, Directeur. Mr. Jean Larkin, Professeur de Philosophie,

Mr. Phil. Sery, Professeur de Rhétorique, Mr. Jn. Claude Léonard, Econôme.

Mr. Mr.

N

M

M

M

M

M

MI

Mr Mr

Mi

Mr

Mr

Mr

 M_{r}

Mr

Mrs

Mr

Mr. Mr.

Mr. Mr.

Mr

Mr.

Mr. Jos. Toupin,

Mr. L. Beaudry, Mr. F. Labelle.

Mr. Timothée Filiatrault,

Mr. J. Falvey,

nseau,

Mr. Nic. O'Brien,

Mr. Amable Morin,

Mr. Joseph Leclerc, Mr. Usèbe Picard.

Mr. William Kennelly,

Mr. George Goodwin,

Régens des Huma-

COLLEGE DE ST. HYACINTEE.

Mr. Jean Charles Prince, Directeur.

Mr. Joseph Sabin Raimond, Professeur d'Humanités.

Mr. Isaac Desaulniers, Professeur de Philosophie.

Mr. Joseph Larocque, Professeur de Rhétorique et de Dessin.

Mr. Godfroy Marchesseau, Econôme.

Mr. Isidore Gravel.

Mr. Hyp. Moreau,

Mr. Joseph Baret.

Mr. Pierre Blanchet,

Mr. Antoine Proulx,

Mr. Edmond D'Orsonnens,

Mr. Edouard Lacroix, W

Mr. Pierre Dufresne,

Mr. Joseph Esdras Lamothe,

Régens des Humani-

College St. Pierre, A CHAMBLY.

Mr. Pierre M. Mignault, Supérieur.

Mr. Etienne Normandin, Directeur,

Mr. J. Bte. Abr. Brouillet, Professeur de Philosophie.

Mr. Théodore mondon, Econôme.

Mr. Dandurana.

Mr. Louis Mignault,

Mr Narcisse Pigeon,

Mr. Richard McKay.

Mr. Lefebvre,

Mr. Pierre Brossard,

Régens des Humanités.

Isle de Montréal.

Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.

Mr, Louis Marie Lefebvre, Ste. Geneviève,

Mr. Antoine Duranseau, St. Michel de la Chine.

Mr. Pierre Damase Ricard, St. Joachim de la Pointe Claire.

Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Anne du bout de l'Isle.

Mr. Patrice Burke, l'Enfant Jésus de la Pointe aux Trembles.

Mr. Janvier Leclerc, St. François d'Assise de la Longue Pointe.

Mr. Vincent Plinguet, la Visitation du Sault-au-Ré-

Mr. Clément Aubry, St. Joseph de la Rivière des Prairies.

Mr. F. X. Bellarmin Ricard, Ste. Jeanne de l'Isle Perrot.

Isle Jésus.

Mr. François Mercier, St. Martin. Mr. Frs. Magloire Turcot, Ste. Rose. Mr. Thomas Caron, St. Vincent de Paul.

CôTE DU NORD.

Mr. Jean Frs. Gagnon, Ste. Geneviève de Berthier. Mr. Pierre Ménard, Vicaire.

Mr. Frs. Marcoun, St. Barthelemi.

Mr. Ant. Fisette, St. Cuthbert.

Mr. T. Léandre Brassard, Ste. Elizabeth. Mr. Jean Baptiste Bourassa, Vicaire.

Mr. Jos. Jérôme Raisenne, St. Joseph de Lanoraie.

Mr. Ls. Léon Vinet, St. Antoine de La Valtrie. Mr. Pierre Viau, St. Sulpice.

Mr. Touffaint Lagarde, la Conversion de St. Paul.

Mr. Jos. Gaspard Ginguet, Ste. Mélanie de D'Aille-

M M M

Mr. Mr. Mr.

Mr

Mr. Mr.

Mr. Mr.

Mr.

Mr.

Mr. Mr. J

Mr. I Mr. T

Mr, J

Mr. P.

Mr. Fi

Mr. Denis McReavy, St. Philippe de Kildare, &c.
Mr. Louis Frs. Parent, l'Affomption de Repentigny.
Mr. Frs. Libelle St. Pierre du Portage ou l'Assomption.

Mr. Edouard Labelle, Directeur du Collége.

Mr. Jean Romudd Paré, St. Jacques.

Mr. Louis Misael Archambault, Vicaire, Mr. Thos. Pepin, St. Roch de l'Achigan.

Mr. Aug. Blanchet, St. Lin:

ointe

bout

S AUX

de la

n: R6-

ro des

l'Isle

thier.

Paul.

D'Aille-

Mr. Jos. Mrie. Bellenger, St. Esprit.

Mr. Michel Morin, St. Henri de Maskouche.

Mr. Louis Gagne, St. Charles de Lachesnaie.

Mr. Frs. Paschal Porlier, St. Louis de Terrebonne.

Mr. Isidore Poirier, Ste. Anne des Plaines.

Mr. Et. Elyth, St. Jérôme des Mille-Isles et St. Colomban.

Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérese de Blainville.

St. Benoît.

Mr. Ferdinand Belleau, St. Hermas.

Mr. François Bonin, Stc. Scholastique.

Mr. Jacques Pâquin, St. Eustache.

Mr. François Xav. Desèves, Vicaire.

Mr. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil. Mr. Jacq. Janvier Vinet, Ste. Magdelaine de Rigaudet Argenteuil.

Mr. Frs. Norbert Bianchet, St. Joseph de Soulange.

Mr. Théophile Brassard, Sr. Ignace du Côteau du Lac.

Mr. Jos. Quevillon, St. Polycarpe de la Nouvelle M. Longueuil.

Mr. Paschal Brunet, N. D. de Bonsecours de la Petite Nation, Grenville, &c.

Mr. John Brady, Vicaire.

Côte Du Sup.

Mr. Frs. Xavier Marcoux, Missionnaire des Iroquois de St. Régis.

Mr. J.Ol. Archambault, St. Timothée,
Mr. Michel Quintal, St. Clément,
Mr. Michel Power, Ste. Martine,
et St. Anicet de Godmanchester,
Mr. William Dolan, Vicaire,

Mr. Jean Bte. Labelle, St. Joachim de Châteaugay.

Mr. Jos. Narcisse Trudel, St. Indore,

Mr. Jos. Marcoux, Missionnaire des Iroquois du Sault St. Louise

M

M

M

MI

Mr

Mr

Mr.

Mr.

Mi

Mr. Mr.

Mr.

Mon

Mr. 1

Mgr.

cré Mr.

Mr. François Pigeon, St. Philippe. Mr. Joseph Moll, St. Edouard.

Mr. Le. Barthélemi Brien, St. Conftant. Mr. Pierre Begand St. Rémi de La Salle.

Mr. Eusèbe Durocher, St. Athanase.

Mr. Feliz Perrault, St. George de Noyan.

Mr. jean Zeph. Carron, St. Luc.

Mr. Edouard Morisset, St. Jean de Dorchester-

Mr. Jos. Crevier, Ste. Marguerite de Blairfindie.

Mr. Noël Laurent Amiot, St. Cyprien.

Mr. Ant. Jos. Ginguet, St. Valentin.

Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la Magdeleine

Mr. Jos. Elie Lévêque, Vicaire.

Mr. Antoine Manseau, St. Antoine de Longueuil. Mr. Hyacinthe Hudon, la Ste. Familie de Boucherville.

Mr. Edouard Lecours, Vicaire.

Mr. Chs. Jos. Primeau, Ste. Anne de Varennes. Mr. Rémi Robert, Vicaire.

Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de Verchères.

Mr. Frs. L'heureux, la Ste. Trinité de Contre-cœur-

Mr. Michel Custon, St. Antoine de Chambly.

Mr. Bonaventure Alinotte, ancien Curé.

Mr. Théoph. Durocher, St. Mathieu de Belæil. Mr. Jacques Odelin, St. Hilaire de Rouville.

Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joseph de Chambly.

Mr. James Moore, Viceing.

noit.

e de la

euil.

perville.

vier de

e-cour.

hambly.

Mr. Henri Liboire Girouard, Ste. Marie de Monnoir et St. Raymond.

Mr. Ls. David Charland, Vicaire. Mr. Augustin Tessier, St. Matthias.

Mr. Pierre Lafrance, St. Jean Baptiste de Rouville.

Mr. Magloire Blanchet, St. Charles.

Mr. Ant. Ol. Giroux, St. Marc.

Mr. Frs. Demers, St. Denis.

Mr. Charles Irénée Lagorce, Vicaire.

Mr. J. Bte. Bélanger, N. D. de la Conception de St.

Mr. J. B. Kelly, St. Pierre de Sorel.

Mr. Grégoire Chabot, Vicaire. Mr. Henri Marcotte, la Visitation de l'Isle du Pads:

Mr. Edouard Crevier, St. Hyacinthe d'Yamafka,

Mr. Gabriel Arsenault, Vicaires. Mr Jacques Deligny,

Mr. Dieudonné Denis, Ste, Rosalie et St. Dominique.

Mr. Amable Brais, St. Jude.

Mr. Antoine Birs, St. Hugues St. Simone

Mr. Jean Dupuy, St. Aimé.

Mr. Frs. Xav. Brunet, St. Damale.

Mr. François Lamarre, St. Césaire.

Mr. Charles La Rocque, St. Pie.

Mr. Pierre Mercure, la Présentation.

GOLPHE ST. LAURENT.

Monseigneur BERNARD DONALD McDonald, consacré le 15 Octobre 1837, Evêque de Charlotte-town.

Mr. Antoine Gagnon,
Mr. William Dullard,

Vicaires Généraux.

Ile du Prince Edouard.

Mgr. B. D. McDonald, Charlotte-town et Rustico,

Mr. Verigen, St. André. Mr. Sylvain E. Poirier, Beile-Alliance.

Mr. John McDonald, Grande Tracadie.

Ile du Cap Breton.

Mr. Jean Bte. Maranda, Arichat.

Mr. Pat. McKeagney, Lardoise et Fompquet.

Mr. Henry M'Keagney, Sidney.

Mr. Michael M'Keagney, Vicaire.

Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chetican et Magré.

Mr.

Mr.

Mr. Mr.

Mr.

Mr. Simon Lawlor, New Liverpool.

Mr. Alexandre Macdonell, Judique.

Mr. Martin Léon Noël, les Isles de la Magdeleine.

Nouveau-Brunswick.

Mr. Jean Baptiste Madran, St. Pierre de Caraquet.

Mr. Hector Antoine Drolet, Nipisiguit.

Mr. Ant. Gagnon, la Visitation de Gédaïc, et Barachois

Mr. Ferdinand Gauvreau, St. Thomas de Memram-koucq.

Mr. Jos. M. Pâquet, St. Antoine de Richibuctou.

Mr. Dumphey, St. Malachie, Cité de St. Jean.

Mr. John Commins, St André,

Mr. William Dullard, St. Dunstan de Fredericton.

Mr. Mich. Egan, Rivière Miramichi.

Mr. Antoine Langevin, St. Bazile de Madawaska.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur Joseph Norbert Provencher Evêque de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822, Suffragant Auxiliaire et Vicaire Général pour le District du Nord-Ouest.

Mr. George Belcourt,
Mr. Charles Ed. Poiré,
Mr. Jean Bte. Thibauk,
Mr. Modeste Demers,

Morte depuis le dernier Tableau.

Mr. Louis Lami Hobert, du Séminaire de Montréal. Mr. Charles Denis Dénéchaud, curé de Deschambault.

Mr. Antoine Bedard, curé de Charlebourg.

Mr. Louis Delaunais, curé de St. Léon.

Mr. Joseph D'Estimauville, vicaire de St Roch de Québec,

Y .

The second of the second

Evêque i 1822, bour le

quet.

Bara-

mram-

tou.

cton.

ka.

COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTE'S.

Hôtel-Dieu de Quebec.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Antoine (Dile. Marceau) Supérieure depuis le 15 Août 1834.

Religieuses professes, 34.
Novices, 8
Postulante, 1

En tout 43

Fo

Fon

Fon

La

P

URSULINES DE QUEBEC. Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639. pour l'instruction des petites filles.

La Révde, Mère St. Gabriel, (Dile. Plante) Supétrieure depuis 1836.

Réligieuses professes, 49 Novices, 3 Postulante, 1

En tout 53

HôPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en 1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me St. Anselme. (Delle, Sirois.) Sané.

La Rde. Me St. Anselme, (Delle. Sirois,) Supérieure depuis 1887.

Religiouses Professes, 51
Novice, 1
Postulantes, 2

En tout 54

COUVENS DE RELIGIEUSES COMMUNAUTE'S.

Hôtel-Dieu de Montreal.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.

La Sœur Lepailleur Devoisy, Supérieure depuis 1833.

Religieuses Professes. 36
Novice, 1
Postulantes, 1
En tout 41

Congregation de Notre-Dame à Montréal.
Fondée par Dile. Marguerite Bourgeois,
vers 1650, pour l'instruction des petites filles.
La Sœur Ste. Magdeleine (Dile. Huot,)
Supérieure en 1827.

Professes a nodda 81
Novices, portal singur 5
Postulantes and areas 1

En tout with approx87 , with

HôPITAL-GZ'NE'RAL DE MONTREALE Fondé par Madame veuve Youville en 1753, pour les pauvres infirmes et invalides. La Sœur Beaubien, Supérieure depuis 1823.

Professes, and the American S.

Postulantes,

En tout 38
Ursulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en 1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. Ste. Marie (Dile. —) Supérieure, depuis 1836.

Religieuses Professes, 38
Novices, 2
Postulante, 1

En tout 41

E.C.

e) Supé-

upérieure

Québec, en

ie,) Supé-

EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT BU PAYS.

Liste des Evêques, depuis l'établissement du Pays.

Abbé de Montigny, nommé V caire Apostolique Evêque de Pétrêe, le 5 Juillet 1658, Evêque de Québec le 1er. Octobre 1674, démis en 1688, mort à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2°. Mgr. jean Baptiste Lacroix de St. Vallier sacré Evêque de Québec à Paris le 25 janvier 1688 mort à l'Hôpital-Général le 26 Décembre 1727

No

dét

Oc

Coa

de

nér

Evê

bec,

Can

Sept

180

Qué

janv

180

182

Qué

180

mor Agé

13

1

1

âgé de 75 ans.

3º Mgr. Louis François de Mornay, nommé Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Septembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 12 Septembre 1733, mort en France.

4°. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de Samos, nommé Coadjuteur de Québec le 24 juillet 1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 25

juin 1739 à Paris, et mourut en France.

50. Mgr. François Louis Pourroy de l'Auberivière, nommé Evêque de Québec le 20 Juillet 1739, arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu

le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6°. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand, nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avril, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 juin 1760, âgé \$1 ans.

7°. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêqu de Québec le 21 Janvier 1766, sacré à Paris le 16 Mars, arrivé à Québec le 28 juin de la même année, demis le 29 Novembre 1784, mort à Québec le 25 uin 1794, âgé de 79 ans.

PAYS.

ent du

orency que Eque de

Vallier er 1688 re 1727

nommé s le titre 15 Sepris le 12

êque de 24 juillet gna le 25

'Auberilet 1789, iême lieu

ntbriand, , sacré à ût de la 760, âgé

Evêqu ris le 16 ne année, bec le 25

EVEQUES DEPUIS L'ETABLISSEMENT DU PAYS.

8 °. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evèque de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Isle d'Orléans, le 4 juin 1788, âgé de 78 ans.

9 ° · Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque d'Almyre le 29 Novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, démis le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17

Octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10°. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, àgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11 °. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le tître d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 Septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier

1806, âgé de 62 ans.

12° Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le tître d'Evêque de Canathe, le 25 janvier 1801, Evêque de Québec le 27 janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre

1825, âgé de 62 ans 9 mois.

13°. Mgr. Bernard Claude Panet, Coadjuteur de Québec, sous la titre d'Evèque de Saldes, le 19 Avril 1807; Evêque de Québec, le 12 Decembre 1825; mort à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 14 Février 1833, âgé de 80 ans 1 mois et 5 jours.

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATE-UNIS.

Les Révérendissimes.

Mgr. Samuel Eccleston, Archeveque de Baltimore.

Benoît Fenwick, Evêque de Boston.

Henry Conwell, Evêque de Philadelphia.

Patrick Kenrick, Evêque d'Ara, Administrateur.

Joseph Rossti, Evêque de St. Louis.

" Antoine Blanc, Evêque de la Nouvelle-Orléans.

Michel Portier, Evêque de Mobile.

Simon Gabriel Brute, Evéque de Vincennes.

"Guy J. Chebrat, Evêque de Bardstown.

B. J. Flaget, ancien Evêque de do.
Jean Dubois, Evêque de New York.

Jean England, Evêque de New York.

Gran England, Evêque de Charleston.

Fréderick Reze, Evêque de Détroit.

John B. Purcell, Evêque de Cincinnati.

and and the second of the second

en de verilie verilie verben et en ditament et en dipoleire et Angliere di divinguari et en distribuit et Angliere di Angliere di distribuit et en d

the of other later and provide fit is since the conmaining the since is a second of the conmaterials in this second of the provider

4 Supply the foliage of a supply of the region of the first of the

Re

Da

ne 1

Re

Rev

MINISTERS

OF THE

ESTABLISHED CHURCH OF SCOTLAND.

IN THE PROVINCES OF

UPPER AND LOWER CANADA, Constituting the Synod of Canada.

Reverend Alexander Gale, Hamilton, Moderator and acting Synod Clerk
Reverends W. Rosch, Ross, Tawse, and Allan,
Missionaries

Presbytery of Quebec.

Rev. James Somerville, St Gabriel's Church, Montreal,
Henry Esson, ditto ditto
Alexander Mathieson, D. D. St. Andrew's do do
John Clugston, St. John's do, Quebec
Duncan Moody, Dundee

Valcartier
Willam Mair, Grenville
Edward Black, D. D. St Paul's, Montreal
Walter Roach, Beauharnois
John Taylor, Lachine
W Walker, Huntingdon
James Anderson, Ormestown
John Cooke, St. Andrew's, Quebec
Thomas M'Pherson, Beechridge & Williamstown

Presbytery of Bathurst

Rev. John Cruickshank, Bytown
Thomas C Wilson, Perth
William McAlister, Lanark
John Smith, Beckwith
John Fairbairn, Ramsay
George Romanes, Smith's Falls
William Bell, Perth
Peter C Campbell, Brockville

Presbytery of Kingston

Rev, John Machar, Kingston
James Ketchan, Belleville
Thomas Alexander, Cobourg
John C Roger, Peterborough
Archibald Colquboun, Otonobee

Presbytery of Toronto

Rev. Peter M'Naughton, Vaughan
Peter Fergusson, Esquesing
Henry Gordon, Newmarket and King.
Andrew Bell, Toronto, (Township)
Duucan M'Millan, Caledon
James George, Scarborough
William Rintoul, Streetsville
William M'Killigan W. Gwilliamsbury
William T Leach, City of Toronto
Robert Murray, Oakville

Presbytery of Glengary

Presbytery of Hamilton
Rev. Alexander Ross, Aldborough
Robert M'Gill, Niagara
James Smith, Guelph
Mark Y Stark, Ancaster and Dundas
Alexander Gale, Hamilton
Donald M'Kenzie, Zorra
John Bayne, Galt
Angus M'Intosh, Thorold

T

Q M

O

Sh

Co

Th We

Ha

Stat St. Grin Sim

Bra

Lon

MINISTERS

OF THE

WESLEYAN METHODISTS,

AND

THEIR STATIONS IN UPPER AND LOWER CANADA.

Lower Canada District.

Rev. L. Lusher, Chairman.

Quebec, Rev. Wm. Croscombe, Rev. Richd. Hutch-inson

Montreal, Rev. R. L. Lusher, Rev. Edmond Botterell

Odell Town and St. John's, Rev. John Tomkins, Mr. McDonald

St. Armand, Rev. William Squire, Mr. J. Campbell Shefford, Rev. J. Selley

Stanstead and Barnston, Rev. Thomas Tavnew, Mr. J. Garrett

Compton and Lennoxville, Rev. John Rain, Rev. B. Hichcock

New Ireland. Rev. John Borland Three-Rivers, (vacant at present) Wesleyville, Rev. Edmond Ingalls

UPPER CANADA.—Niagara District.

Richard Jones, Chairman.
Hamilton, Richard Jones, Alexander McNab, W.
Jeffers

Stamford, Thomas Bevitt, Samuel Rose
St. Catharines, Joseph Messmore, James Musgrove
Grimsby, Samuel Belton, John Law
Simcoe, Richard Phelps
Brantford, Edmond Shepherd, Peter Kerr

London District.

David Wright, Chairman. London, Edmund Stoney, Hugh Montgomery St. Thomas, Thomas Fawcett, Charles B. Goodrich Gosfield and Amherstburgh, Conrad Vandusen, David Hardie
Howard, John Kellog Williston
Oxford, James Norris
Thames, Stephen Miles

Toronto District.

John Ryerson, Chairman.
Toronto City, William Ryerson, Joseph Stinson,
Ephraim Evans. John Ryerson
Yonge Street, Hamilton Biggar, Adam Townley
Newmarket, Simon Huntington, John Lever
Toronto. Rowley Heyland, John Flanagan
Nelson, Edwy Ryerson. William Coleman
Dumfries, Robert Corson, David C. Will
Whitby, Horace Dean, Hannibal Mulkins
Brock, To be supplied

Bay of Quinte District.

A Green, Chairman.

RI

La

Col

Mu Sau

Gra Cre

Isle

Mar

Gue

God

War

Pe

ence

sum unde

Missi

Kingston, President of the Conference, Egerton Ryerson

Bay of Quinte, John Black, William Young, William Deverell

Waterloo and Gananoque, John Baxter, Lewis War-

Hallowell, John C. Davidson, William Haw Belleville, Matthew Lang

Cohourg, Jun, Carroll, Jno. Douse, Matthew Richey, A. M., John Beatty; Andrew Taylor, Supernumerary

Peterborough, George Poole, John G. Manly Sidney, William H. Williams, Solomon Snider Murray, Cyrus R. Allison, William Steer

Augusta District.

Henry Wilkinson, Chairman.

Brockville and Elizabethtown, Ezra Healy, William Scott

drich n, Da-

Stinson,

rnley er

e, Egerton

ng, William

Lewis War-

Haw

hew Richey, or, Supernu-

Manly Snider

n. William

Prescott and Augusta, George Ferguson, Henry Shaler

Matilda, Asshel Hurlburt, George Goodson Rideau, William McFadden
Perth, George F. Playter, William Willoughby Mississippi, Stephen Brownell, John Armstrong Richmond, Daniel Berney
Ottawa; Alva Adams, John McIntyre
Bytown. James Brock
Hull, Thomas Harmon
Crosby, James Currie
Pembroke, To be supplied
Clarendon, Vincent B. Howard

Missionary District.

Joseph Stinson, General Superintendant. Aldersville, William Case, John Sunday St. Clair and Walpole Island, James Evans, Thomas Hurlburt Rice Lake, Sylvester Hurlburt Lake Simcoe and Barrie, Jonathan Scott, Thomas McMullen Cold Water, French River, Gilbert Miller Muncy Town, Solomon Waldron Saugeen, John Simpson Grand River, Matthew Whiting Credit, Benjamin Slight Isle of Tanti, Jonathan Gladwin Manetoolin Island, One to be sent Guelph, One to be sent Goderich, To be supplied Warwick and Adelaide, To be supplied

Peter Jones, having the permission of the Conference to visit England in the autumn, shall spend the summer in visiting Manetoolin and other Missions, under the direction of the Grantal Superintendant of Missions.

PUBLIC

1-00

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE PARTY.

1110 111

OF STREET

AND

CHARITABLE INSTITUTIONS.

and the many the state of the s

M. spanes of

to the second se

QUEBEC.

QUEBEC BANK.

Charles Smith, President John Fraser, Vice President

Directors.

J Leaycraft
James Hunt
James Gibb
T A Stayner
Thomas Fargues
Colin M'Callum

B Tremain
A A Parent
William Petry
Danl M'Callum
J W Leaycraft

Officers of the Bank.

Nosh Freer, Cashier S Newton. Book-keeper Chs Gethings, 1st Teller J T Wilson, 2nd Teller

J Richardson, Dist Clerk A Campbell, Notary Pub D Germain, Messenger Flavien Lefèvre, Porter H

W

Jas W r

Days of Discount-Mondays and Thursdays

BANK OF BRITISH NORTH AMBRICA.

Head Office, St. Helen's Place, London,

HAS BRANCHES AT

Toronto, Montreal, Quebec. Halifax, St. John's, New-Brunswick, and St. John's, Newfoundland.

QUEBEC BRANCH,

Office-corner of St. Paul and St. Peter Streets.

DIRECTORS.

Honble J M Fraser Honble Geo Pemberton William Phillips James Dean Pierre Pelletier

Thomas Paton, Manager

A Smithers, Accountant | W Robinson, Messenger P Le Sueur, 1st Teller

NS.

t Clerk

ry Pub enger

Porter

John's

land.

reets.

ays

Robert Young, Porter F X Garneau, 2nd Teller

John Duval, Legal Adviser William De Lery, Notary

Days of Discount-Wednesdays and Saturdays

MONTREAL BANK-QUEBEC BRANCH. Houble John Stewart, President F C

Directors

Wm Price A Paterson

Honble Matthew Bell - | George B Symes - (vacant) D Burnet J B Forsyth John Strang

Officers of the Bank.

Wm Coates, 1st Teller R Maxwell, 2nd Teller | Wm Martin, Messenger Assistant Clerk was a the most growner.

A Simpson, Cashier
Jas Bellin, Accountant

H W Primrose, Advocate
L T Mc Pherson, Notary Public

Days of Discount-Tuesdays and Fridays

QUEBEC SAVINGS' BANK.

The second second second second

[Instituted 26th March, 1831.]

Noah Freer, President
Louis Massue
Robert Shaw
Pierre Pelletier

Trusteet.

Anthony Anderson
William Henderson
Archibald Campbell
Robert Symes
Jeremiah Leaycraft
Hammond Gowen
John Munn
James Gibb
François Butesu

William Sheppard
Peter Sheppard
Peter Patterson
W Philips
H Le Mesurier
Hon Geo Pemberton
J S Campbell
Colin Campbell
H Dubord

Ag Ag

Alli

Tru

John

Samuel Wright, Secretary W G Henderson, Book-keeper

Hours of attendance, every Tuesday from eleven to one o'clock.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office, on second floor of Quebec Fire Office Buildings, open from ten to four o'clock.

President, the Honorable Matthew Bell
Vice Presidents { Jeremiah Leaycraft
Louis Massue
Treasurer, Benjamin Tremain

DIRECTORS, W. C.

According to periods of retiring from office.

Danl McCallum
Honble John Stewart
1858

Antoine A Parent
Louis Masue

James Hunt
François Buteau
Doctor J Z Nault
Honble M Bell
Victor Hamel
Vital Têtu

May S Hammond Gowan
D R Stewart

OFFICERS.

Secretary, William Henderson Assistant, Louis Ginsaque Berthelot Book-keeper, Samuel Wright Assistant Clerk Pierre Faucher Messenger, William Ryan

Councillor, J F S Duval Notary, Archibald Campbell

AGENTS.

Montreal, George Davies Three-Rivers, James Dickson

leven

Build-

EAGLE LIFE INSURANCE COMPANY OF LONDON.

Agent for the Canadas, William Henderson Agents at Quebec, Messrs Henderson & Co, St Peter-street

Alliance British and Foreign Life and Fire Insurance
Company of London,

T Tait, General Agent for the Canadas J G Irvine, Sub-Agent, Quebcc

Office in Leaycraft's Buildings, Arthur-street, Lower-Town

CANADA INLAND ASSURANCE COMPANY.

Trustees, Hon George Moffatt and Henry Jones
John McPherson, Secretary and Agent, at Montreal

Public and Charitable Institutions.

CANADA MARINE INSURANCE COMPANY.

[Established, 1837. | Capital, £150,000. James Bell Forsyth, President

Directors.

J Dean D Burnet J Leaycraft F Buteau

W Stevenson, Secretary

Office, Bell's New Buildings .

QUABEC EXCHANGE.

C F Aylwin, Chairman L J McNair, Secretary R Peniston, Treasurer

J P Anderson J W Leaycraft C McCallum T C Lee

T

T

John Meyer, Superintendent

QUEBEC COMMITTER OF TRADE.

For the year ending November, 1838. [Instituted 1809.]

H Le Mesurier, Chairman

James Dean
J B Forsyth
A Gilmour
Honble G Pemberton
A Paterson
Fra Buteau

Jeremiah Leaycraft
D Burnet:
M B Farlin
H Gowen
Han J M Fraser
A Murison

Commercial Agent in London—Henry Bliss

MARINE HOSPITAL.

Jos Morrin Commissioners

Jos Painchaud, Visiting Physician James Douglas do Ant Von Iffland, Resident do A E Landry, Apothecary P Whelan, Steward Mrs E Whelan, Matron

ROYAL INSTITUTION.

The Honorable Andrew W Cochran, Principal The Right Rev. The Lord Bishop of Montreal The Speakers of the Legislative Council and House of Assembly of Lower Canada The Honble George Moffatt Thomas Trigge, Esquire Thomas Allen Stayner, Esquire The Rev. John Cooke, Minister of St. Andrew's Church The Rev R R Burrage, Secretary James Murray, Messenger

QUEBEC MECHANICS INSTITUTE.

[Established in Feby. 1830] PATRON-His Excellency the Governor-in Chief Hon J Neilson, President

A Haddap T Baillargé
J B Fréchette Vice Presidents Wm Burke Dr Morrin

Thomas Cary, Treasurer
William Stanley, Corresponding Secretary
H Weston, Recording Secretary
Wm Kendall, Librarian

Committee of Management.

G Bernard
C Colfer
J Harwood
G Stanley
T J Donoughue
R Jellard
C J Ford

W Patterson
M Quigley
W Hossack
J Cairns
Peter Grant
Robert Geggy

Subscription—Senior Members, 10s Per Annum
Apprentices, 5s Per Annum
Library open every evening from 7 till 9 o'ciock

QUEBEC CONSTITUTIONAL ASSOCIATION.

Andrew Stuart, President

William Price David Burnet Vice Presidents
William Bristow, Secretary
Alexander Simpson, Treasurer

Committee

John Jones, jun
James Bell Forsyth
Peter Langlois
John Duval
Robert Hunter Geirdner
Thomas Amalie Young
Ebenezer Baird
William Patton

Robert Symes
Henry Le Mesurier
William King McCord
George Black
William Power
Andrew Paterson
James Hastings Kerr
Robert Shaw

HHJ

Jai

QUEBEC LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY.

PATRON-His Excellency the Governor-in-Chief

Andrew Stuart, President

Hon Wm Sheppard Rev H D Sewell, M A Wm Kelly, M D, R N G B Faribault

Vice Presidents

J C Fisher, L L D, Recording Secretary
J Skey, M D I G H, Corresponding Secretary
W Henry, M D, Council Secretary
R Symes, Treasurer
Rev D Wilkie, M A, L L D, Librarian

C C Sheppard, Curator of the Museum

V Daintry, Curator of Apparatus

Committee on Historical Documents.

Andrew Stuart
Rev J Holmes
Hooble W Sheppard
Joseph Skey, M. D

mue

G B Faribault Rev D Wilkie, LLD Rev John Cooke

QUEBEC ST. GEORGE'S SOCIETY, Elected 5th January, 1838.

President, W Patton
Vice Presidents Charles Felix Aylwin
William Kemble
Secretary, J C Fisher, L L D

Chaplains.

Rev R R Burrage | Rev H D Sewell, A M

Physicians.

James Arthur Sewell, M D | William Marsden, M D
Treasurer, Robert Symes

Standing Committee of Management.

William Newton, senr James Hunt Thomas Froste W B Meyer

John Meyer John Dyde W D Dupoot

Charitable Committee.

Henry Jessopp
Thomas Trigge
J Musson

W H Anderra A

Committee of Accounts.

John Grainger | Peter Sheppard | William Coates

QUEBEC ST. ANDREW'S SOCIETY. Andrew Stuart, President

Andrew Paterson Hon John Neilson

Vice-Presidents.

Managers.

L Ballingail
J Strang

R Cairns

E Baird

A Laurie

J McLeod

George Black
Hon J M Fraser
R H Gairdner
Jas Dean
J P Anderson

P

Chaplains.

Rev John Cooke | Rev John Clugator

Physicians.

Joseph Morrin, M D | James Douglas, M D

Alexander Simpson, Treasurer James Gillespie, Secretary W Walker, jun, Amistant Secretary

Committee of Accounts.

J Burns C G Stewart R Haddan

DNS.

Coates

lack

Fraser

rdner

rson

gston

MD

Donald France James Gibb

QUEBEC ST. PATRICK'S SOCIETY.

Wm Power
WK McCord
Presidents

P Lawlor, Treasurer
J P Bradley, Secretary
C Alleyn, Assistant Secretary

Managing Committee.

J U Ahern
E Bowen
W Burke
H Caldwell
E G Cannon
C Colfer
D Daly
W Downes
C Gethings
Paul Lepper
J M Muckle

J P O'Meara
G H-Perke
H Pemberton
Thomas Ryan
Dr Waller
Capt Alleyn, R N
Hon A W Cochran
H N Jones
John Brown
James Kelly

Dr Grasett and Dr Rowley, Physicians

Public and CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEENC MIGRANT SOCIETY.

Dr Skey, President

H Lemesurier
Honble G Pemberton
H Jessopp

S W H Leslie, Secretary

Ex-Oficio Members.

All the Clergy who subscribe

Committee of Management.

T Curry
Honble F W Primrose
J Fisher
D Burnet
J G Irvine
J Dyde
H J Caldwell
W B Lindsay
J Strang
W Patton

W Phillips
R Shaw
J Musson
R P Ress
W Power
W K McCord
T Amiot
G B Cullen
R H Guirdner

Street Street at Mary 12 than I want

Th

Th

Qu offic

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789]

Authorised by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 50th March, 1898]

P Pelletier, President
Frs Buteau
F X Paradis
Vice Presidents

Ant Parant, Treasurer | J B Fréchette, Secretary

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

[Established in 1810.—Incorporated by Act in March, 1830.]

Wm Burke, President
Wm Fielder
Olivier Vallerand
Vice Presidents

Robert Cairns, Treasurer | Wm King, Secretary

Quebec Diocesan Committee of the Society for Promoting Christian Knowledge.

PATRON-His Excellency the Governor-in-Chief.

Vice Presidents.

The Right Rev The Lord Bishop of Montreal The Honble The Chief Justice

Secretary, William McTavish Treasurer, C S Bourne

Members of the Select Committee.

The Hon John Stewart
The Hon A W Cochran
The Hon W Sheppard
J G Irvine

R Peniston
W S Sewell
R Symes
T Trigge

The Clergy of the Church of England resident in Quebec, and the Officers of the Committee, are, ex officio, Members of the Select Committee.

by His

1808

Public and Charitable Institutions.

The Society for Propogating the Gospel among destitute Settlers and Indians in Lower-Canada.

President.

The Lord Bishop of Montreal

Vice Presidents.

The Hon The Chief Justice Jeremiah Leaveraft
The Rev Mr Chaderton

Managing Committee.

The Resident Clergy of the Church of England
J Hale
Lieut Orlebar, R. N

W McTavish
Samuel Newton
J W Leaveraft

Lieut Orlebar, R N
W S Sewell
Capt Wright, R E

The Rev Josh Brown, Corresponding Secretary R Peniston, Secretary and Treasurer

QUEBEC AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

PATRON-His Excellency the Governor-in-Chief

President, The Honorable the Chief Justice
All Ministers of the Gospel being
members of the Society
A Ferguson
N Freer

Treasurer, J McLeod Secretary, J Hale Assistant Secretary. D Wilkie, LLD Depositary, D Campbell

Committee.

Ja-

ief

nts

J McKenzie E Baird D Burnet P Moir R Cairns J Musson J G Clapham R Peniston J Whitney R Haddan DACG Rac W Hossack A Savage D Logie David McCallum W S Sewell

WESLEYAN MISSIONARY SOCIETY.

Treasurer, David Logie
Secretaries Revd William Croscombe
Joseph Fox

Members of Committee.

J G Clapham W Dawson W Bowles John Cudville M Ray J Louis J Fisher John Shaw G Henderson H Codville P Langlois D Cameron T May T Levallée T Tweedle John Barnes P Holt D White J McLeod L Lewis

THE "QUEBEC CLASSICAL SCHOOL." Instituted in August, 1836.

Head Master, The Rev S J Lundy, S C L, of University College, Oxford,
Second Master, and French and Italian Master, E
H Brown

SUBSCRIBERS.

[N. B.—Those, whose names are printed in Italics, are members of the Committee of Management.]

John Bonner, Secretary J G Irvine J H Kerr H Le Mesurier The Lord Bishop of Montreal. C R Ogden W Phillips

W Price Sheriff Sewell Captain Sewell The Hon John Stewar C G Stewart The Hon James Stuart B Tremain

N. B .- The number of Pupils, in the Institution, is limited to twenty-five.

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

T A Stayner, President

A Ferguson Jos Parant G Vanfelson E. Caron

DACG Rae

Vice Presidents

Committee.

T Amiot D Burnett J G Clapham W De Léry G Desbarats H Dubord E Duchesnay J F Duval J B Edie J Fraser

E Glackemeyer A Haddan G Henderson P Langlois J McLeod J Musson E Montizambert Hon L Panet Hon G Pemberton H Sewell

B Tremain, Treasurer | J Hale Secretary

R Geggie, Schoolmaster | Number of Boys, 180

GIRLS' SCHOOL

Mrs Clugaton
Montizambert
Gibb

Committee.

Mrs Antrobus! · Farlin) Miss Graddon

ilics,

ar

art

ution

180

C Graddon Mrs Haddan .

Miss Haddan Mrs Lambly McLeod "

Mrs D McCallum Miss R McCallum Mrs B Racey Ross gralt Savage Hel - Tumbull Miss White

Wilkie M Wilkie

Miss M Hale, Secretary
School Mistress, Miss Thompson Number of Girls, 60

ST. ANDREW'S SCHOOL.

Directors.

The Trustees and Elders of St. Andrew's Church Secretary, J Seatan, we des congress .

Teachers.

Mathematics, Arithmetic and Writing, James Seatan English and Geography, A G Laurie

> Société d'Education de Québec. H & Huot, Président

Messires Demers Vice Présidents Bellargeon

Joseph Petitclair, Tresorier H O Gauthier, Secrétaire and O sale

> insugara, pedal Membres du Comités

L'Hon Juge Panet Juge Bedard . MM Deguise MM Louis Massus Victor Hamel, jun George Vanfelson Hon Ed Caron Pierre Pelletier Vital Têtu Louis Fiset Messires Aubry Cassult M Parant Carrier N P Belleau Bellisle.

Messire Têtu Boteaus . wil Besserer Glackemeyer Dubord :: J Duvel E Bocquet Et Parent Pale. A Berthelot !! A N Morin R. Malouin Dr Nault

Male Orphan Asylum of the Chapel of the Holy Trinity.

And the Trestituted in July 1852.

(Supported by the Sunday collections made in the Chapel, added to the voluntary subscriptions of a ar few individuals. In William better and responsible

A milyang around the Sheriff Sewell, President W G Manly, Secretary and Treasurer

Committee of Management. The Rev E Sewell Captain Sewell And Samuel Wright P Lepper Wm Martin 2 1 9017

William Newton William Penney W G Manly

Sup

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC MALE ORPHAN ASYLUM,

Founded in 1832—Established on a permanent foot-

President, The Lord Bishop of Montreal

Committee of Management.

The Rev George Mackie
The Rev William Chaderton Vice Presidents

Hon G Pemberton, D Burnet,
Hon J M Fraser, R Peniston, C W
W Phillips, T Trigge,
J Leaycraft,
J Bonner,
J B Forsyth,
J Hunt,
J Hunt,
H Le Mesurier,

Consists . Sub-Committee ... saintan)

Mrs Burnet,
T Cary,
Davies,
Miss George,
Mrs Hanns,
Miss Kerr,
Mrs Mountain,
Montisambert,
Montisambert,
Montisambert,
Montisambert,
Taylor,
Montisambert,
Taylor,

Secretary, Miss Kerr-Treasurer, Mrs T Cary

Holidays exceptedl.

of the

QUEBEC SEMALE ORPHAN AN LUM.

Instituted 1828.

[Supported from the proceeds of an annual Bazzar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.)

Mrs G Mountain, Treasurer Miss Taylor, Secretary

AMERICAN AND THE MARKET THE SECOND ST. PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

Committee of Management.

Mrs Davidson Freer ANK toby to me the Mrs W Sewell Memtisembert Mountain"

Miss Pike Miss Taylor Mrs Walker

明白 法外门 開閉 医 经收益员

Dr Sewell, Medical Attendent Miss Goode, Matron

QUEBEC LIBRARY.

Old Post Office, Upper Town. Established in 1779. Contains upwards of 6,000 Volumes. man with mi Trustees. . . 190 mil 18"

Revd D Wilkie L.J. McNair

Jer Leaveraft C A Holt

R. H Gairdner, Treasurer F H Andrews, Librarian

Open daily from 10 o'clock forenoon, to 4 afternoon, (in summer,) and 5 (in winter,) Sundays and Holidays excepted.

QUEBEC JAIL ASSOCIATION.

Officers and Committee of Management. President, The Right Rev G J Mountain, D D. Lord Bishop of Montreal Vice President, W S Sewell, Sheriff of Quebec Treasurer, Robert Haddan Secretary, Rev Henry D Sewell, M A

Committee.

Aylwin, T C
Clugston, Rev J
Cochran, Hon A W
Hadden, R
Hale, Jeffery
Irvine, George
Lundy, Rev F J, S C L
Mackie, Rev G, B A
McTavish, W
Mountain, Rt Rev Dr

Orlebar, Lieut J, R N
Parant, Rev Messire
Patton, W
Peniston, R.
Primrose, Hon F W
Sewell, W S
Sewell, Rev E
Sewell, Rev H D, M A
Trigge, T

QUEBEC DEBATING CLUB.

(Founded, 1834.)

David Vass, President

E T Fletcher Vice Presidents

A G Laurie, Secretary | James Tubby, Treasurer

Committee of Management.

Samuel Newton D Wilkiz, jun Edwin Feniston

John Young William White

omend.

n, to 4 after.

Sundays and

Quebec

TIONS.

lor

mes.

113 . 15

Teraft

olt

أ يالوه و فأخرها " .

मेर्ड हिंद

1418 B & 47

MONTREAL.

MONTREAL BANK.

Honorable Peter M'Gill, President Honorable Joseph Masson, Vice-Preside t

Directors

Charles Brooke T B Anderson John Torrance John Redpath James Logan James Lamieson John Molson
William Lunn

Joseph Shuter,
John M'Pherson

Officers of the Bank

Ben. Holmes, Cashier
L Castle, Book-keeper
W Hallowell, First Teller
W Wilson, Second do
H Legge, assistant Bookkeeper
J Watson, do

James Finlay Discount
Clerk
C J Brown, ast. Clerk
W Gunn, do
J C Doyle, do
D Cumming, Messenger
H Ward, Porter

Dr.

J S

Joh

Oli

Sim

Days of Discount-Tuesdays and Fridays

CITY BANK.

John Frothingham, President Alexander Miller, Vice-President

Directors

Stanley Bagg
J W Dunscomb
James Henderson
William Lyman
J G McKensie

J A Perkins
D P Ross
Joseph Vallée
S S Ward

C H Castle, Cashier

GAS LIGHT COMPANY. [By Act of 1836.]

Adam Ferrie, Chairman

Committee.

C J Dunlop L Fuller M Hayes A Furness

cant)

Discount

essenger

Clerk

0

0

ys

W Cunningham
W S Philips
W Ritchie
(vacant)

MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY.

Dr. Pierre Beaubien—President.
James Knapp—Secretary & Treasurer.

Directors.

Dr. P. Braubien, M, D. J S McCord
John Donegani
Olivier Berthelet
Simon Valois

Louis Paschal Comte Joseph Bourret James M'Gill Desrivieres William Galt

HOUSE OF INDUSTRY.

Hon. Peter M'Gill, President
P J Lacroix, Vice President
Benj Holmes. Treasurer
J Dougall,
T S Brown,
Secretaries

Committee.

Judge Rolland Jos Vallée E R Fabre Captain Maitland T S Brown H Vennor B Holmes A Laframboise J E Mills Joseph Savage L J Papineau O Berthelet J Redpath J A Gagnon J R Orr F A Laroque

MONTREAL ST. GEORGE'S SOCIETY.

President—John Molson
First Vice-President—Henry Griffin
Second Vice-President—Henry Dyer
Treasurer—Albert Furniss,
Secretary—Samuel Tubby
Assistant ditto—Richard Gerrard
Chaplain—Rev. Dr Bethune
First Physician—A F Holmes, M D
Second ditto—Walter T Jones, M D

STEWARDS.

Joseph Shuter Tevill Appleton Isaac Valentine William Forsyth William Snaith James Hall

CHARITABLE COMMITTEE.

John Platt Henry Corse Thomas Phillips William Whinfield Joshua Pelton

COMMITTEE OF ACCOUNTS.

James Henry Lambe Ed J S Maitland Charles H Castle

MONTREAL ST. ANDREW'S SOCIETY.

President-Honorable Peter M'Gill.

Vice-Presidents-R. Armour and Adam Thom, Esqs

Managers.

Andrew Shaw Archibald Hume Adam Ferrie Adam L Macnider

John Boston Neil Macintosh Arthur Ross

Rev. Henry Esson Rev. Alex Mathieson, DD Chaplains.

Wm. Robertson, M D. Senior Physician Geo. H. M'Culloch, M. D. Junior Physician

Charles Tait, Treasurer

William Edmonstone, Secretary Hugh Allan, Assistant Secretary

Standing Committee.

Robert Morrin Walter Benny William M'Intosh John Smith

Committee of Accounts.

James M Millar James Millar Joseph Walker

field

tle

om, Esqs

Donald M'Kay Ferd. M'Culloch

Committee of Instalment.
William Wilson I Struthers S

William Wilson | Struthers Strang

MONTREAL ST. PATRICK'S SOCIETY.

Sydney Bellingham, President

Thomas A. Begley J Vice Presidents

R J Begley, Treasurer C. Sweeny, Corresponding Secretary William Carre, Recording Secretary

Dr. Sewell, Physicians.

Managing Committee:

Andrew Doyle R L Morrogh William Logan Thomas Lett R Sweeny Samuel Workman

Charitable	c Committee
D Cotterell	M Drumgoold
William Campbell	William Coote
E Hacket	T White
R Howard	Peter Devins
F Mulline	John Mable
J Quintan	J Mathewson

Thomas M'Adam
William Workman

Committee of Accounts
J Mulholland

Thomas Lett | Robert Graham

MONTREAL GERMAN SOCIETY. Honorable Louis Gugy, President

H

T

W

H

W

JS

E

Jo

Dr Arnoldi, Senior, Vica-Presidents
Henry Meyers,
Rev. John Bethune, Chaplain
John C Gundlack, Recording Secretary
Frederick Neutz, German Secretary
A P Hart, Corresponding Secretary
Drs Arnoldi, and Johnson, Physicians
E Idler, Treasurer

	Stewards		
J P Seybold	J G Albeck		
John Bower	L Haldimand		
Frederick Neutz	E D David		
_	1 0.00 1.		

	Committee	of	Ch	arity	
Paul Kaunts			E	Charles	
F Giblin					

	Committee q	f Accounts
Henry Dyer C Wurtelle		G Keoster
_		

Joseph Nickless, Marshal

Star lard Bearers

D Maysenhoelder

G Renhart

ry

3.8

ba

J Staller I G Idler

W Wurtele

John Thal, Staff Bearer

MONTREAL CONSTITUTIONAL ASSOCIATION.

Honorable Peter M'Gill, Chairman

Dr. William Robertson, Vice Chairmen
John Molson,
William Badgley, Secretary
Alexander Millar, Treasurer

Executive Committee

James Smith S Bagg H Dyer J Boston T Phillips J M Tobin W Ritchie H Griffin J H Lambe H Corse J D Gibb J Jamieson W Edmonstone A Thom H Ramsay J Redpath W Forsyth B Hart J Holmes J Stephenson

MONTREAL COMMITTEE OF TRADE.

[Elected for one year on the 28th June, 1837.]

Austin Cuvillier, Chairman T Mitchell Smith, Secretary

John Jamieson
J T Brongeest
James Holmes
Harrison Stephens
William Ritchie
J W Dunscomb

O Rostwick
W Edmonstone
Adam Ferrie
A H Vass
H L Routh
W Cunningham

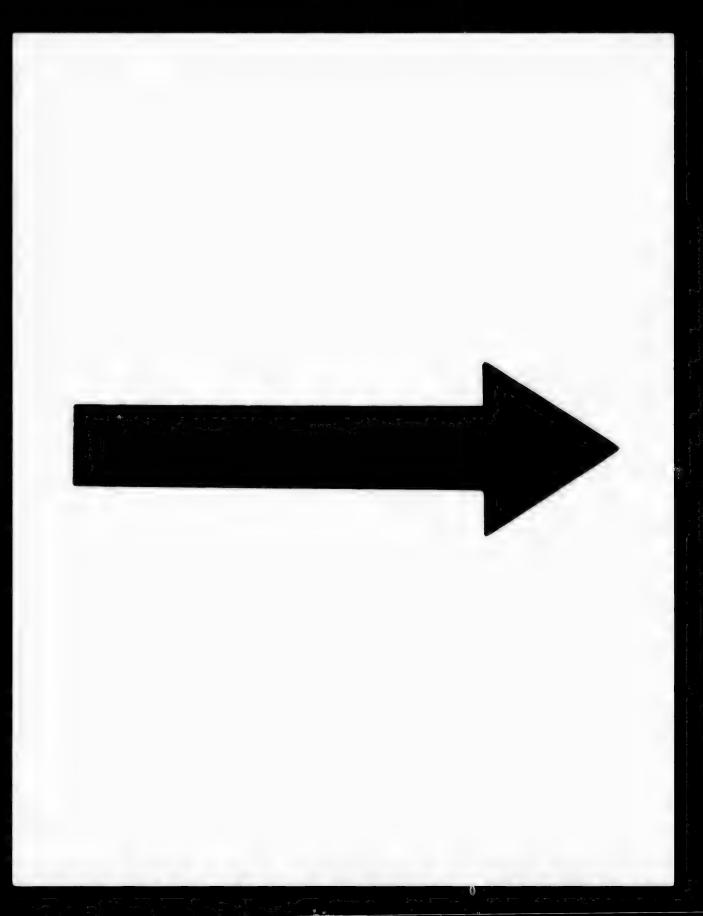
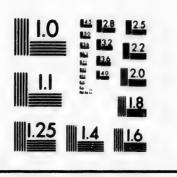


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



STAND STANDS OF THE STAND STANDS OF THE STAN

Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET WEBSTER, N.Y. 14580 (716) 872-4503 STATE OF THE PARTY OF THE PARTY



MONTREAL BIBLE SOCIETY.

Honorable Peter M'Gill, President

W P Christie,
J T Barrett,
William Lunn,
A F Holmes, M. D.
John Frothingham, Treasurer
Rev. Henry Wilkes, Corresponding Secretary
James R Orr, Recording Secretary

Committee

Ministers of the Gospel of the City

Mr. J De Witt
James Fleming
George Savage
E C Tuttle
Isaac Gregory
H C M'Leod
James Milne
J Mathewson
Joseph Fraser

Captain J Maitland
Mr. Henry Vennor
Robert Morion
John Bruce
James Ferrier
James Court
Joseph Savage
John Redpath
J Roy

William Greig, Depository

MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

Mrs. James Torrance—President
Mrs. Bosworth,
Mrs. Perkins,
Mrs. Dr. Stephenson—Treasurer
Miss Hall—Secretary
Mrs. David Torrance—Bible Secretary
Miss Torrance—Minute Secretary

Committee.

Mrs. Vennor
M'Leod
Hawker
Day
Currie
R Corse
Milne
De Witt
Hedge
Colborne

tary

nd or ion

er

ge th

ION.

etary

Miss Moore
Fleming
Bosworth
Hutchinson
Hagar
Muir
Lowe
Darling
Foster
Forbes

MONTREAL LADIES' BENEVOLENT SOCIETY.

First Directress, Mrs. Richardson Second Directress, Mrs. Ogden Treasurer, Mrs. Stephenson Secretary, Mrs. Perkins

Managers

Mrs. T B Anderson
M D Anderson
Bethune
Betlingham
Budden
Caldwell
Dorwin
Geddes
Hoofstetter
Hall
A F Holmes
M*Cord

Mrs. M. Donald
N. Macintosh
Ross
S. Ward
A. White
Miss Fleming
Hallowell
E. Richardson
C. Richardson
Solomon
Sweeney

School Committee

Mrs. Richardson	Miss	Birss
A White		Robertson
S Ogden		Finlay
Miss Hallowell		Dupuy
Ready		M Pyke
Pyke		C Ogden

MUNTREAL ORPHAN ASYLUM.

First Directress, Mrs. D. Fisher Second Directress, Mrs. Macdonell Treasurer, Mrs. Ross Secretary, Mrs. M'Cord

Committee of Management

Mrs Bethune	Miss Hallowell
Bancroft	David
Corse	Leslie
A F Holmes	Duff
R Corse	Ross
Miss M'Gillivray	Garrett

MONTREAL MODEL INFANT SCHOOL,

Committee of Management

Continuite	IJ	Management		
Benjamin Holmes	1	Mrs,	Bancroft	
John E Mills	- 1		Macdonell	
John Dougali		Miss	Torrance	

THREE-RIVERS.

MUTUAL FIRE ASSURANCE COMPANY.

For the Counties of St. Maurice, Champlain, Nicolet and Yamaska.

Established 27th June, 1837.

Pierre Dumoulin, President and Treasurer. Joseph Frigon, Secretary.

Directors.

William C H Coffin Three Henry Frs Hughes Dr René J Kimber Rivers Jean Desfossés

les Becquets Charles Malhiot, Pointe Louis Eléonore Dubord. du Lac

Joseph Dionne, St Pierre | Louis Beauchemin, Nico-Champlain

Office, Notre Dame-street

FIRE SOCIETY.

[Established 26th July, 1834.]

Jean Deufossés, President Louis Ol Coulombe, Secretary and Treasurer

Louis Garceau Olivier Lamontagne Pierre Deveau

Jean Bte Pothier Louis Clair Petrus Noiseux

EDUCATION SOCIETY.

[Established 6th November, 1830.] Antoine Polette, President

Petrus Noiseux John Whiteford Vice Presidents

Joseph Michel Badeux, Secretary Charles Hubert Lassiseraye, Assist. do. and Treasurer

Committee.

Jean Bte Lajoie William Henry Bréhaut Valère Guillet Jacques Pelletier Joseph Pierre Bureau Edward Barnard

UPPER CANADA.

BANK OF UPPER CANADA.

Directors named by the Executive.

Hon. Messrs Sullivan, Baldwin, Macaulay and Wells

Named by the Stockholders.

W Proudfoot
Dr Widmer
Alexander Wood
Joseph Cawthra
Captain Macauly
S P Jarvis

Thomas Helliwell William Cayley William Gamble J S Baldwin Alexander Murray

COMMERCIAL BANK.

Directors.

John S Cartwright
Joseph Bruce
William Logie
Douglas Penters
John Watkins

John B Marks Samuel Crane John Morvat John Strange S W Yarker

KINGSTON BOARD OF TRADE.

John S Cartwright, Chairman Alexander McNab, Secretary and Treasurer Committee.

Joseph Bruce Thomas Greer Douglas Penters Frs M Hill Sibley

SUITET

Wells

107

John Morvat Arthur Forter Sibley Forter

TORONTO CONSTITUTIONAL ASSOCIATION.

W B Jarvis, President

George Gurnet, Vice President

John Kent
Edward Hitchings

Joint Secretaries

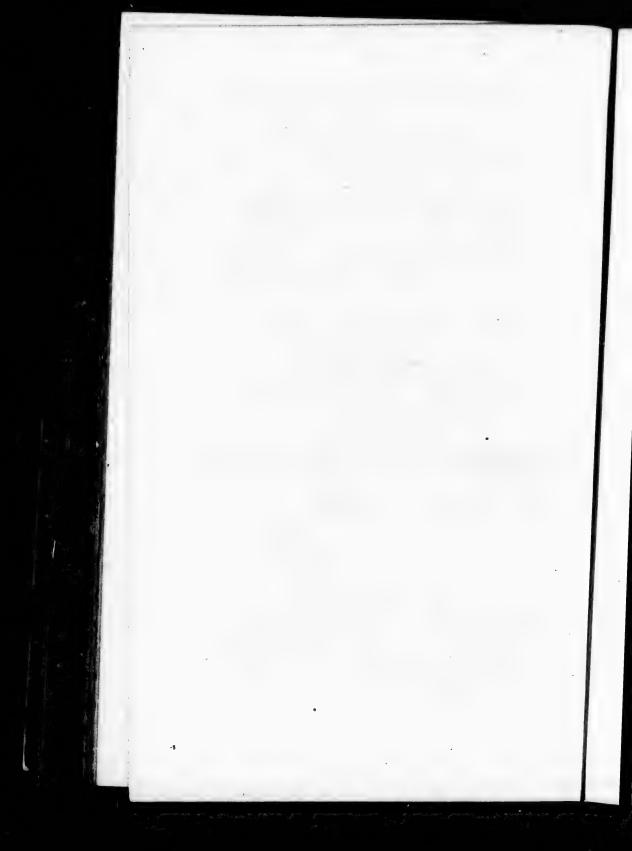
R G Anderson, Treasurer

Managing Committee.

Alderman Powell Ritchev A B Hawke Walton H Rowsell Brent Baines Saxon Alderman, Armstrong G Ridout G Duggan, jun Craig Trotter Somerville Blevins G Nichols G Henderson

Officers of the Association,

Alderman Dixon S P Jarvis J D Ridout William Atkinson Grant Powell
G A Barber
Captain Macauly



FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA,
1838.

HER MAJESTY'S FORCES SERVING IN UPPER AND LOWER CANADA.

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant General His Excellency Sir John Colborne, K. C. B. and G. C. H., Administrator of the Government of Lower Canada, and Commander of the Forces in both Provinces. Aide-de-Camp, Ensign F Colborne, 15th Regiment Major of Brigade, Major William Dickson, h. p. Commandant of Quebec, Lieutenant Colonel J. R. Wright, R. E.

MILITARY SECRETARY.

dr.

Captain T. Leigh Goldie, 66th Regiment. Clerks, Capt. Thomas, Capt. Bulger, Gordon Watts, Pk Lawler and John R Spong

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep. Adjutant General, Lieut. Col. John Eden, h. p. Assist. Adjutant General, Bt. Lieut. Col. Colley and L Foster, h. p. Upper Canada Clerks at Quebec, Wm Wright and C G Colthurst Clerk to the Bde. Major, William F Grasett Clerk to the Town Major, W Caulfield

QUARTER MASTER GENÉRAL'S DEPARTMENT.

Deputy Quarter Master General, Colonel The Hon.
Charles Gore, half pay,
Clerks at Quebec, Wm Rogers and Nicholas Hughes
Mr James Watt, Superintendant of Telegraphs

Waterloo

STAFF OF THE GARRISON OF CUEBEC.

GIN

rator of

egiment . p. el J. R.

16

Watts,

en, h. p. lley and

thurst

ENT.

e Hon.

Hughes

ORDNANCE DEPARTMENT.

AT QUEBEC.

Respective Officers

Lieut. Colonel J R Wright, Com. Royal Engineers. Lieut. Colonel S Kirby, Com. Royal Artillery Richard Penn, Storekeeper Matthew Heathfield, Deputy Storekeeper Clerks

A F Thomas, First Clerk | J Bligh, Third Clerk D Grant, Junr. second do | T Caithness, asst. Clerk

Master Artificers

AT MONTREAL.

Francis Sisson, Storekeeper

Clerks

W A Howell, First Clerk | J Durnford, asst. Clerk W Skakel, Second do

AT ISLE-AUX-NOIX.

Peter Drouet, Deputy Storekeeper

AT RIDEAU AND OTTAWA.
C L Rudyerd, Paymaster
Clerks

T McDonald, First Clerk | S Thomas, Third Clerk J Pleyter, Second do

AT KINGSTON.

T Gurley, First Clerk, M Prior, Second do Master Armourer..........Edward Price

COMMISSARIAT DEPARMENT.

Commissary General
Randolph Isham Routh, Esquire
Assistant Commissuries General
John Banner Price, Montreal
Charles A Clarke, Kingston
F R Foote, Toronto
J Leggatt, William Henry
William Bailey, Quebec
J Lane, Junior, Quebec

DEPUTY ASSISTANT COMMISSARIES GENERAL.

William Ross, Quebec H A Bayley, Montreal James Mason, Quebec Thos Scobell, Kingston Thomas Rae, Quebec J Wilson, Montreal Wm Howe, Quebec A Lister, Montreal F B Field, Penetanguishene H F Oriel, Bytown

T E Trew, Montreal
F T Coxworthy, Montreal
J Skyrme, Quebec
J Parr, Toronto
Thomas Wilson, Rivière
du Loup
Wm Stanton, Quebec
R Routh, do
William Robinson,

MEDICAL DEPARTMENT.

Deputy Inspector General of Hospitals, J Skey, M. D. Quebec.

Assist: Surgeons

John F Pink, Quebec
G R Dartnell, Penetanguishene
J F Nivison, By Town
John F Hume, Montreal
S W H Lotie Clark

Purveyor's Clerk. S W H Leslie, Clerk.

BARRACK DEPARTMENT.

Barrack Master Quebec. Thomas Trigge, Barrack Master Montreal. Daniel Grant. Amherstburgh, Wm Duff. Barreck Master Isle aux No.x. Peter Drouet. Acting Bar. M. Kingston. Fra. Raynes. Barrack Master William Henry, J K Welles. Barrack Master Henry Evatt, Barrack Master Toronto.

CHAPLAINS TO THE FORCES.

Rev. George Cowell, Quebec.

Officiating, Rev. J. Bethune, Montreal,
Rev. W. H. Herchmer, Kingston.

The Hon. & Ven. J. Strachan, D. D. Archdeacon, Toronto.

Rev. W. D. Baldwin, Isle-aux-Noix,

Clerk to the Chaplain to the Forces.

James Graham—Quebec.

TOWN AND FORT MAJOR AND ADJUTANTS.

Town Major, John Fraser, Quebec.
do. Ensign Colin Macdonald, Montreal.
do. Major Thos. Fitzgerald, Kingston.

Fort Adjutant, Lieut. Johnston, h. p. Isle aun [Noin.

do. Jas. Keating, Penetanguishene

ire .Z

ENT.

nd do

Price

rd Clerk

GENERAL.

Montreal orthy, Mon-

Quebec onto Ison, Rivière

n, Quebec do binson, —

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

D. Campbell Napier,

James Hughes. Solomon Y. Chesley. Bernard St. Germain, D. Ducharme, Revd. J. Marcoux, Revd. F. X. Marcoux, Revd. Pierre Belland, Ditto at St. Francois, L. S. Malo. Rev. Louis 7. Fortier. Vincent Ferrier, Martin McDonald, Jacob Picard.

Secretary for Indian affairs in the Canadas. Superintendant at Montreal. Resident at St. Regis. Interpreter at Montreal. Ditto Lake of Two Mountains Missionary at Caughnawaga, Ditto at St. Régis, Ditto at Ristigouche. Missionary at Lorett Schoolmaster at Lorette Ditto St. Francis Ditto at Cauglinawags

INDIAN DEPARTMENT OF UPPER CANADA.

S. P. Jarvis, William Jones, Jos. B. Clench, George Henry, T. G. Anderson, Wm. Solomon, James Winniett. Jacob Martin,

Acting Chief Superintend., U. C. Ass. Superintend., Riv. St. Clair. Superin., Colborne, Riv. Thames. George Ironside, sr. Superintendant, Armherstburg, Interpreter, River St. Clair Superintendant, Penetanguishine Interpreter ditto Superintendant, Grand River Interpreter. ditto

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

QUEBEC.

Lieutenant Colonel Stephen Kirby, commanding

Major L. Dowse

Captains.

J Tylden | R Shepherd

Lieutenants.

H Poole

S D Broughton

HJT Browne

Lieut and Adjutant, H Hotham Surgeon, T Seaton

MONTREAL.

Major H G Jackson, commanding Majors F Macbean and G Pringle

Captains.

H Stanway | J Howell

Lieutenants.

R Robertson A Newcomen

C J Wright T Wilkins H P Parker

T B P Marriott

Lieutenant and Adjutant, D Airey Assistant Surgeon, W A D'Assauville

KINGSTON.

Lieutenant Colonel Cubitt, commanding Major A Cameron Captain G M Glasgow Lieutenant W Swinton Lieutenant and Adjutant, N E Harrison Assistant Surgeon, S Chisholm

Blue. - Facings red,

affairs

ntreal.

cal. ountains

nawaga,

9, 16.

t rette

WAZS

NADA.

nd., U. C. St. Clair. Thames,

herstburg,

Clair nguishine

nd River

ROYAL ENGINEERS.

QUEBEC.

Lieutenant Colonel J R Wright, commanding in the Canadas

Captain Charles Wright, commanding District 1st Lieutenants, E T Ford, G Whitmore

MONTREAL.

2nd Captain, T Foster; Lieutenant P J Bambrigge KINGSTON.

Major R H Bonnycastle, commanding in U. Canada Captain V J Biscoe; Lieutenant H O Crawley

TORONTO.

2nd Captain, F H Baddely

RIDEAU CANAL.

Captain Daniel Bolton; 2nd Captain, F Randolph Lieutenant W. C. Hadden

GRENVILLE.

Lieutenant Howarth Scarlet.—Facings blue velvet.

CIVIL ESTABLISHMENT.

QUEBEC.

T. G. W. Eaststaff, in charge of Plans and Mathematical Instruments.

Wm. Morrison,—Clerk of Works—3d Class. H. M. Blaiklock, do. 4th Class. Germain Feluet—Senior Clerk.

J. Sedley, Charles Clarke and Harper Roache, Clerke Francis Wyatt—Foreman of Works—2nd Class

MONTREAL & ST. HELENS.

Thomas Ratliffe, Clerk of Works—4th Class Robert Johnson, Clerk John Houston, Acting Foreman of Works

KINGSTON.

John Sloane, Clerk of Works—4th Class R. Shaw and J. B. Cole, Clerks Robert Duff, Overseer of Works—2nd Class George Ruthyen, temporary Clerk

TORONTO.

George Houghton, Clerk of Works—4th Class Michael McNamara, Clerk

> OTTAWA CANAL. Lieut. Howorth, Royal Engineers

> > RIDEAU CANAL.

Thomas Burrowes,
John Burrows,
William Clegg, Clerk
James Fitz Gibbons, Foreman of Works—1st Class

ding in

strict re

mbrigge

. Canada rawley

Kandolph

nd Mathe-

ass.

che, Clerks Class

2nd Batt. 1st Royal Regiment.

"Egmont-op-Zee," "Saint Lucia," "Egypt,"
"Corunna," "Busaco." "Salamanca," "Vittoria,"

"St. Sebastian," "Nive," "Peninsula." "Niagara," "Waterloo," "Nagpore," "Maheidpoor," "Ava."

Colonel, T. Lord Lynedoch, G.C.B., G.C.M.G., gl.

Lieutenant Colonel, G. A. Wetherall, K. H.

Majors, H. J. Warde, R. Bennett, d.

CAPTAINS.

George Bell Burton Daveney G. Goodall, d. R. F. R. Cary E. A. G. Muller H. P. Ravmond, d. Thomas Nickoll, d. Richard Going John Mayne Henry A. Kerr, d.

LIEUTENANTS.

J. Richardson, dep. pm.
A. H. Ormsby
W. Webster, d.
D. S. Cooper, d.
A. A. Macnicol, adj.
F. Nicholson. d.
Lord C. Beauclerk
D. G. A. Darroch, d.

T. Scott Hawkins, d.
H. D. Neville
Hon. Charles Dawson
Plunkett, d.
F. R. Mein, d.
E. R. Wetherall
Daniel Lysons

ENSIGNS.

J. Edward Sharp James Pollock Gore Ninian Craig Wm. H. Courtenay, d.

Paymaster, ...
Adjutant, ...
Qr. Master, ...
Surgeon, ...

W. Mitchelson, d. J. D. Windham, d. Warren G. Mangin, d. Ed. Vivian Keane, d.

Wm. Granville Sharp.
A. A. Macnicol, It.
Charles Picters, It.
Joseph Farnden.
G. G. Robertson, M. D., d.

Assistant Surgeons & G. G. Robertson, M. D., do

Facings, blue.

Agents, Cox & Co.—Ir. Ag. Borough, Armit & Co.

15th Regt. (York East Riding.)

" Martinique," Guadaloupe."

Colonel, Sir M. Disney, K. C. B. Genl. Lieutenant Colonel, & George W. Horton. Majors, W. Grierson, l. c., T. A. Drought, d.

CAPTAINS.

G. D. Colman, m. W. R. Brudenell Smith R. A. Cuthbert H. B. Barnham, d. J. R. Brunker, d.

James Barry
T. H. Western, d.
Thomas Rose
George Pinder
W H. Mounsey, d.

LIEUTENANTS.

Frederick L. Ingall
J. R. Norton, d.
James Hay, adj.
J. A. Cole, dep. pm.
George Parker, d.
J. H. Wingfield, d.
Robert Mac Gregor, d.

H. S. Colman
Fitz William Walker
Charles Horrocks
H. B. F. Dickinson
Henry Grierson
F. C. H. Coventry

ENSIGNS.

J. H. Ashhurst Daniel Capel Walter Carey, d. Francis Colborne Wm. Dering A. Roe, d. H. Bond Head C. Edward Astell, d. Jas. Allix Wilkinson, d.

Paymaster, ... Adjutant, ... Qr. Master, ... Surgeon, ...

C. Walker, cap.
J. Hay, it.
J. W. Dewson, lt.

J. M. Bartley, M. D. W. Bain, M. D., d.

Assistant Surgeons W. Wallace, M. D.

Facings, yellow.

Agents, Cox & Co.-Ir, Ag. Richard Cane & Co.

Waterloo.

d. At the Depôt at home.

. D., d.

ypt,

ttoria,'' lagara,''

· Ava.

.G., gl.

H.

1. d.

, d.

ds

ns, d.

d. d.

gin, d.

ne, d.

rp.

Dawson

t & Co

24th Regt. (Warwickshire.)

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera,"
"Fuentes d'Onor" Salamanca," "Vittoria,"
"Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."
Colonel, Sir J. Lyon, K.C B. and G C, H, l. g.
Lieutenant Colonel, Charles Hughes.

Majors, H. D. Townshend, G. Fitz G. Stack, K.H. d

CAPTAINS.

◆J. Stoyte, d. C. Hast. Doyle, d. James B. Harris Robert Marsh John Harris F. W. Harris
F. T. Maitland
J. A. Lutman
Daniel Riley, d.
R G. Williams, s.

LIEUTENANTS.

N. Leslie
H. Young
A G. Blachford, d.
Hon C. Preston
W. G. Brown, dep. pm.
J. Massy Stack
William Spring, adj.

E. S. James
Howell Paynter, d.
F. Chetwode
J. J. Greig, r.
J. A onck Mason
Benjamin Beaufoy, d.

E

T

J.

J,

V

ENSIGNS.

A. E. Harris Charles Bernard G. A. Ferrier James Colborne

Robert Wm Travers, d.
Charles R. Harris, d.
Edmond Wodehouse, d.
Alexander Tovey

Paymaster, ...
Adjutant, ...
Qr. Master, ...
Surgeon, ...

W. Spring, lt.
James Murray
J. Shortt M. D.

J. Joseph Wood

Assistant Surgeons [J. M. Drysdale, d. G. Ledingham, M. D.

Facings, green.—Agent, Collyer.

[♦] Waterloo.

d. At the Depôt at home.

32d Regt. [or Cornwall.]
"Roleia; Vimiera; Salamanca; Pyrenees;"
"Nivelle; Nive; Orthes; Peninsula; Waterloo"
Colonel, Sir R. McFarlane, K C B and G C H, genl.
Lt.-Col., Hon. J. Maitland, cl.
Majors, T. H. Wingfield, d.. J. Palk. d.

CAPTAINS.

Henry Reid, m.

J. Birtwhistle,
J. Swinburn, m. d.
J. R. Smyth,
F. Markham,

*Geo. Browne,
Thomas Calder
J. Tho. Hill, d.
H. V. Brooke, d.
J. H. Evelegh,

LIEUTENANTS.

Thomas White,
Alexander Gardiner,
F. J. Griffin,

George Oke, dep. pay.
E. O. Broadley,
Cuth. A. Baines, d.

John Dillon,
J. Grogan,
Robert Campbell, d.
S. B. Hayes,
Thomas Forsyth, d.

ENSIGNS.

Wm. Case,
T. D. Kelly, adj.
J. Ernle Money,
J. E. W. Inglis,
Wm. Dillon, d.
Paymaster,
Adjutant,
Qr. Master,
Surgeon,
Asst. Surgeons,

S A. Dickson, d. Rhys Jones
Thomas Robyns, d. E. W. D. Lowe, d.

Geo. Moore, lt.
T. D. Kelly, en.
Thomas Healy,
W. Bampfield, d.
D. McGregor and
Alex. McGrigor.

Facings, white. - Agents, Cox & Co.

·Waterloo.

d. At the Depôt at home.

'ood Travers, d. Harris, d. odehouse, d.

lavera."

eninsula.

H, L. g.

k, K.H. d

toria,

es.

be

, d. ms, s.

nter, d.

9

T.

lason eaufoy, d.

7e**y**

, d. м. D.

ôt at home.

34th Regt. (or Cumberland.)

"Albuhera," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle," "Nive," "Orthes," "Peninsula."

Colonel, Sir Thomas Makdougall Brisbane, Bart., G. C. B. and G. C. H., l. g.

Lieutenant Colonel, Hon. H. Sutton Fane. Majors, Richard Airey, d. George Ruxton.

CAPTAINS.

Edwar! Conolly, m. d. C. B. Brisbane Henry Deedes, d. E. Broderick James J. Best, s.

R. W. Byron
Philip Hamond
N. R. Brown, d.
J. H. Mathews
J. Style Norris, d.

LIEUTENANTS.

G. Harford, adj.
F. P. Glubb, dep. pm.
Osborne Markham
C. F. Hervey
Eust. Heathcote
William E. James
Henry J. Hutton

Edward Daniell Richard D. Kelly A. C. Goodenough Thomas Bourke Frederick H. Lang Folliott Duff, d.

ENSIGNS.

John Simpson, d.
C. A. Schreiber, d.
J. McDonald
Edw. Plantagenet Airèy
Talbot

Paymaster, ... Adjutant, ... Qr. Master, ... Surgeon, ...

John Gwilt, d.
Bonfoy Rooper, d.
Alexander Cunningham
Robertson, d.
Fra. Charles Harvey

G. Ledingham, lt.
G. Harford, lt.
Jones Duke
George Griffin
Alexander Smith, d.

Assistant Surgeons Alexander Smith, d. James Gordon Facings, yellow.

Agents, Cox & Co.—Ir. Ag. Richard Cane & Co.

d. At the Depôt at home.

43rd Regt. (Monmouthshire.)

(Light Infantry.)

"Vimiera," "Corunna," "Busaco,"

"Fuentes d'Onor," "Cindad Rodrigo," "Badajoz."

"Salamanca," "Vittoria." "Nivelle," "Nive," " Toulouse," " Peninsula."

Colonel, J. F. Lord Howden, G. C. B. and K. C., g. Lieutenant Colonel, H. Booth, K. H. Majors, &J. Furlong, K. H., d., J. B. B. Estcourt.

CAPTAINS.

William Frager Charles R. Wright Samuel Tryon Wilb. Egerton Hon. A. A. Spencer

G. C. Mundy William Bell Henry Bruere, ... George Talbot, d. Johnson Ford, d.

LIEUTENANTS.

James Thomas Daniel G. Freer, d. F. P. Sanders, dep. pm. T. A. Pearson R. G. A. Levinge John Meade

J. T. W. Jones, d. W. Dixwell Oxenden H. W. Paget, adj. d. Hon. C. R. West Lord W. F. A. M. Hill John C. Coote

ENSIGNS.

Arthur Lowry Cole Henry Skipwith Wm. Robert Herries Hon. T. G. Cholmondelev Robert Lambert, d.

Hon. C. H. Lindsay, d. Albert S. Bruere, d. James M. Primrose, d. Lord Fitzroy G. C. Gordon Lennox, d.

Paymaster, Adjutant, Qr. Master, Surgeon,

George Hood, lt. H. W. Paget, lt. S. Rand John Millar

Thomas David Hume, d. Assistant Surgeons George N. Foaker

Facings, white -Agents, Cox & Co. Waterloo. d. At the Depôt at home.

enough urke . Lang f, d.

Kelly

· Nivelle,"

ane, Bart.,

Fane.

uxton.

nd

 $\mathbf{p}, d.$

ris, d.

WS

niell

d. per, d. Cunningham , d. B Harvey

th, d.

, lt.

Cane & Co.

66тн (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," Albuera," "Vittoria,"
"Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula"

Colonel, Rich. Blunt, It. gen. Lieutenant Colonel, James Baird. Majors, T. H. Johnston, d., P. Duncan.

CAPTAINS.

John Clarke, d.
T. H. Baylie, m.
C. L. Wingfield,
T. Leigh Goldie, staff
H. C. Jenner, d.

W. J. Crompton, W. L. Dames, T. W. Nesham, Philip Ditmas, d. William Gordon, d.

LIEUTENANTS.

T. Rainsford,
J Johnston.

F. W. Love,
Robt. Steele, Adjt.
N. D. Lane, pay m.
Geo. Maxwell, d.
Chs. E. Michel, d.

John Parker,
G. L. Dames.
G. G. Biscoe,
Chas. McCarty, d.
Le March. Carey,
Thomas Barnes, Lord
Cocrane,

INSIGNS!

R. A. C. Daniell, d. E. M. Davenport, J. C. Walker Vivian, d. Hon. E. A. F. H. Lambart, d.

Paymaster, Adjutant, Qr. Master, Surgeon, Frederick C. Trench, Fred. J. Trick, d. G. A. Taylor. d. Charles H. Godby,

K. T. Ross, It. ® Robert Steele, It. Wm. Hornby, Walter Henry.

Assis. do. W. Linton, M.D. d. & P. Anglin. M.D. Facings, green.

Agents, Cox & Co.—1r. Ag. Richard Cane & Co.

Waterloo.

d. At the Depôt at home

83rd Regt.

"Gape of Good Hope," "Talavera." "Busaco,"
"Fuentes d'Onor," "Cindad Rodrigo," "Badajoz,"

"Salamanca," "Vittoria," "Nivelle." "Orthes,"
"Toulouse," Peninsula."

Colonel, + H. Fraser, Lieut. Genl Lieutenant Colonel, Hon. H Dundas, Majors, Botet Trydell, Peter Crofton.

CAPTAINS.

William Henry Law Jos. Swinburne E. Townsend, d. John Harrison Robert Colquhoun John Emslie
H. F. Ainslie, d.

J. Richardson, d.

Robert Kelly
D. M.C. Subbeman, d.

LIEUTENANTS.

John Rayson r.
W. S. Johnson, dep. pm.
John Keisall
William Garstin
J. Stubbs, adj.
Hanway Howard
C. T. Egerton

J. Goodrich, d.
George Grey, d.
Edw. D'Alton
Henry Lloyd
Thomas J. St. Aubyn
William S. Durie

ENSIGNS.

Benj. Handley Brown
D. W. P. Labalmondiere
T. R. Derinzy

Paymaster, ...
Adjutant, ...
Qr. Master, ...
Surgeon, ...

Assistant Surgeons

Edw. Steele, d.
Werd. Dundas
Septimus Alphonso F.
Cary. d.
W. Hamilton, d.

R. Brough, *lt.
J. Stubbs, lt.
J. Rusher
W. Gardiner
J. Maitland, M. D.
R. J. O'Flaherty, d.

Facings, yellow.—Agents, Cox & Co.

Trench, ck, d. or. d. Godby,

ninsula'

n.

.

ton,

m.

s. d.

don, d.

rty, d.

nes, Lord

Carey,

lt. le, lt.

in. M.D.

ne & Co.

[♦] Waterloo.

d. At the Depêt at home.

85th Regt. (Bucks Volunteers,) or The King's Light Infantry.

"Fuentes d'Onor," "Nive," "Peninsula," "Bladensburg."

Colonel, Sir Herbert Taylor, G.C.B. and G.C.H, Ig. Lieutenant Colonel, F. Maunsell.

Majors, F. Jackson, d., H. J. French.

CAPTAINS.

G F G O'Connor, de William T Hunt Manl. Power Hon James Stuart Herbert E Taylor

G Brockman
F J St. Quintin
W Harl. Phibbs, d.
James K Pipon, d.
H S Browne, d:

LIEUTENANTS.

H Wynyard, r.
Aug. Coryton
William Todd
T M McNeill Hamilton
Henry Rowles, s.
George Tenant

G. Cochrane Dickson, d. Henry C Curtis, d. Oliver Jackson, dep. pm. Hon Wm Crofton, d. John Blackburn

ENSIGNS.

C E Dering
J W Grey
C C Domville, cor.
Lord James Butler
Cecil E Bewes

Paymaster, ...
Adjutant, ...
Qr. Master, ...
Surgeon, ...

John Horrocks, d. C J Colville, d. A Patterson, adj. Henry J Darell Wm Wray Maunsell

G A Thompson, lt. A Patterson, ens. G Edwards G Home

Assistant Surgeons William C Humfrey W Carson, d., M. D.

Facings, blue.

Agents, Cox & Co.-Ir. Ag. Borough, Armit & Co.

d. At the Depôt at home.

RETURN OF THE
NAMES OF THE OFFICERS
OF THE
QUEBEC LOYAL VOLUNTEERS.

QUEBEC LIGHT INFANTRY.

Major John Sewell, Commanding.

First Company.

Captain J S Campbell, Lieutenant Thomas Froste, Ensign Paul Lepper

Second Company.

Captain A Simpson, Lieutenant H Sharples, Ensign E H Davidson

Third Company (RIFLES.)

Captain John Young, Lieutenant H J Noad Ensign W Paterson

Fourth Company (RIFLES.)

Captain James Gillespie, Lieutenant W K Baird Ensign John Martyn.

Fifth Company:

Captain H LeMesurier, Lieutenant Andrew McGill, Ensign Alexander Bell.

Adjutant of the Five Companies, Thomas Wily.

THE LOYAL QUEBEC ARTIFICERS

(Or Faugh a Ballagh.)

Captain John C Nixon, Lieutenant James Thornton, Ensign Richard Freeman.

King's

.H, 1 g.

, d.

ickson, d.

dep. pm.

don, d.

d.

j. I Insell

V

ey •

it & Co.

THE QUEEN'S OWN (LIGHT INFANTRY.)

Major Henry Temple, Lieutenant Frederick Wyse,
Ensign William Clarke

ENGINEER RIFLE CORPS.

Major George H. Vincent Whitmore, (Lieutenant Royal Engineers,) Commanding the two Companies, and the Royal Artificers.

First Company.

First Captain, Henry M Blaiklock Second Captain, Francis Wyatt First Lieutenant, Charles James Clarke Second Lieutenant, Frederick W Blaiklock

Second Company.

First Captain, Frederick Hacker
Second Captain, John Phillips
First Lieutenant, George Browne
Second Lieutenant, Edward T Fletcher
Adjutant of the two Companies and the Royal
Artificers, William Scott

THE RING'S END VOLUNTEER COMPANY.

Captain William Pentland, Lieut Charles Pentland,
Ensign James Farley

ROYAL QUEBEC VOLUNTEER ARTILLERY.

First Company.

First Captain, W B Lindsay Second Captain, G Desbarats, (Acting Paym.)

First Lieutenants WD Dupont H H Wicksteed Second Lieutenant, McGregor Pink

Second Company.

First Captain, Edward H Bowen
Second Captain, John Black
First Lieutenants

Second Lieutenants

Second Lieutenant, H Le Mesurier

Third Company.

First Captain, W K McCord
Second Captain, A Stuart, jun.
First Lieutenants { J R Eckart, Actg. Adj.
A T Maxham
Second Lieutenant, E J G Hooper

ROYAL QUEBEC VOLUNTEERS.

Colonel James Baird, (66th Regt.) Commanding.
Major William A Hale.

First Company.

Captain A Campbell, Lieut Charles C Sheppard, Ensign J B Parkyn

Second Company

Captain John Dyde, Lieutenant W A Cuppage, Ensign Antoine A Vanfelson

Third Company.

Captain William Power, Lieut Joseph P Bradley, Ensign C Alleyne, junior

Fourth Company.

Captain J G Irvine, Lieutenant E S Montizambert, Ensign Colin Bruce

Wyse,

itenant Compa-

ck

ne Royal

NY. Pentland,

ERY.

Paym.)

Fifth Company.

Captain T W Lloyd. Lieutenant Harry Ball, Ensign Thomas A Cary

Sixth Company (MEGANTIC.)

Captain Archd. McKillop, Lieutenan P. McKillop, Ensign J G Clapham, Junior.

Seventh Company.

Captain J P O'Meara, Lieutenant J H Kirby, Ensign E G Cannon

Eighth Company (QUEEN'S PETS.)

Captain Wm Rayside, Lieut A C Buchanan, junior Ensign Walter Douglas
Paymaster, William Kemble
Adjutant, Thomas Hamilton
Quarter Master Joseph Prior
Surgeon, Charles Poole, M. D.

Ball.

McKillop,

Kirby,

an, junior

NAMES OF THE OFFICERS

OF THE

MONTREAL LOYAL VOLUNTEERS.

ROYAL MONTREAL CAVALRY.

Major, E D David

Captains.

C Penner, Bt. Major Sidney Bellingham C O Ermatinger

Lieutenants.

Archibald Ogilvie Campbell Sweeny

John McGillis

Cornets.

M S David
John Molson, jun.

Alexander Ogilvie

Adjutants.

Robert Sweeny, Cornet | Andrew Tipson
Assistant Surgeon, F C T Arnoldi, M. D.
Supernumerary, William Forsyth, Captain

QUEEN'S LIGHT DRAGOONS.

Captain, T W Jones | Lieutenant, John Sharp
Cornet, Alexander Duff

RIFLES.

Major, Henry Griffin . Captains.

S De Bleury, Bt. Maj. | James Breckanridge P E Leclerc

1st Lieutenants.

Charles T Greece Lewis Moffatt

John Blackwood

2nd Lieutenants.

William Meredith John Ross Charles H Gates

ROYAL ARTILLERY.

Major, John Boston
Captain, Arthur Ross
1st Lieu'enant, Hugh Taylor
2nd Lieutenant, James B Greenshields
2nd Lieutenant and Adjutant. George Platt
Assistant Surgeon, Charles Sewell, M. D.

1ST BATTALION.

Lieutenant Colonel, Norman Bethune Majors, Isaac Valentine, Stanley Bagg

Captains.

John Jones George Phillips Charles Geddes John P Sexton John Platt Lewis Haldimand John Rudel Joshua Pelton

Lieutenants.

John Whitelaw
Andrew White
David McKarp
George Grarp
George Tod
John Keller
William Footner
Ernest Idler

Alexander Bowie Christian Wurtele Henry Bancroft Robert Wood David Farguson Joseph Savage William Pawson William Whingfield

Paymaster, Thomas Phillips, Capt Quarter Master, Henry L Turner, Lieut Adjutant, James Cox Sur eon, Archiba d Hall Assistant Surgeon, Alexander Scott

2ND BATTALION.

Lieutenant Colonel, John Molson 1st Major Henry Driscoll 2nd Major, William Badgley

Captains.

James Holmes Archibald Hume John Aboott James Irwin

latt

ne

g

and

wie

tele

ft

n

on gfield Edward D Merritt William Douglas Moses J Hays

1st Lieutenants.

John Glennon William Cormack Donald Ross John Wilkinson Joseph B Ross John Macnider John Mack

2nd Lieutenants.

John J Day Wiliam Murray Joseph Bennett Robert Henderson George Tate

Paymaster, William Gunn Quarter Master, Arthur McDonald Adjutant, James Struthers Surgeon, William P Smith

3RD BATTALION.

Lieutenant Colonel, John H Maitland

1st Major, James Duncan Gibb 2nd Major, Archibald Ferguson

Captains.

Adam Ferrie
J B Forsyth
Edward J S Maitland
Adam L Mc Nider
J B Glassford
John Mathewson

John Torrance
James Henry Lambe
William Spiers
Noah Shaw
David Brown
Thomas McGinn

1st Lieutenants.

James G Scott
Struthers Strang
John Stewart
James Millar
John Grant
Joseph Fraser

Christian J Brown
William Hutchinson
Richard Smeall
John Sheldrake
James Keiller
Richard Philbin

2nd Lieutenants.

Robert Howard
M E David
John Thos Brondgeest
William Carter
Christopher Dunkin
John H Evans

Thomas Kay Andrew Watt Joseph Gosslin William McKinlay G Koester Daniel Farrell

Paymaster, James Court
Adjutant, John McCourt
Surgeon, William Robertson, MD
Ditto, A F Holmes, MD
Assistant Surgeon, William Fraser, MD
Ditto ditto, F Cushing

Strength of Battalion.

730 Rank and File-48 Serjeants-1 Serjeant Major

1st Battalion, Montreal Volunteer Militia.

Lieutenant Color II, Henry Dyer Majors, Louis Guy, J C Cameron Captains.

Henry Gerrard Gabriel Tunstall J Mc Adam J Holwell

J H Joseph C Monk J Gundlack George Pýke

Lieutenants.

Joseph Guy J B Monk H Stuart M Morison Arthur Farquhar H Sprowls George Hamilton

Ensigns.

J Lloyd
J Tipson
— McNider
George Smith

Philip Duchesnay Gregor McGregor Edward McGauren

Paymaster, Abner Bagg Adjutant, William Browne Quarter Master, William Sturrock Surgeon, James Crawford Assistant Surgeon, J B Johnston

IST BRIGADE

STAFF.

Lieut. Col. Commanding, John S McCord, Lieut. Colonel R. M. C.
Brigade Adjutant, R Gillespie, jun., Captain do.
Paymaster, John Clarke, Captain
Quarter Master, John P Ashton, Cornet
Captain (supernumerary acting Paymaster to the R.
M. Cavalry) John McAllister
Surgeon, John Stephenson, M. D.

d

Lambe

nn

rown

11

se.

in

hinson

inlay

3RD BRIGADE.

(Montreal Light Infantry.)

Lieutenant Colonel, Benjamin Holmes

Major, William Clarke
Captains.

A P Hart Frederick Penn J M Miller

R J Bigley Edward Prentice R L Morrogh

1st Lieutenants.

Robert Weir, Junior Samuel Hart Charles Phillips James Duncan Andrew Doyle P A Rossiter

2nd Lieutenants.

John Stafford T H Murray T S Judah William Carre
Patrick Drumgoole
John Collins

Paymaster, Benjamin Hart
Adjutant, T E Fawcett
Quarter Master, William Farquhar
Surgeon, William McNider, M. D.
Assistant Surgeon, William Agnew, M. D.

THE WILLIAMSTOWN GLENGARRY HIGHLANDERS.

Lieutenant Colonel, Alexander Fraser Major, Alexander McMartin Captains.

Donald Fraser Alexander McGillis Donald McPherson Peter Ferguson James McDonald William Urquhart John McLennan Alexdr McDougal

Lieutenants.

Donald McPherson Alexander Fraser Fennar Macdonald Peter Grant Alexdr McDonell James Dingwall James Cummens John McBeain

Ensigns.

John Hay Kenneth Murchison John McPherson John Rose Malcolm McGuier Robert McLennan James Grant James Curry

Paymaster, Donald McNicole Adjutant, John Macdonald Quarter Master, Arthur Campbell Surgeon, Donald Ewen McIntyre

THREE RIVERS VOLUNTEERS.

Captain Edward Grieve, Lieut George McEwen,
Ensign Maurice Ryan

ngoole

185

ice

4. D.

HLANDERS.

aser

Donald Jrquhart Jennan CDougal

RETURN OF THE NAMES OF THE OFFICERS OF THE TOWNSHIPS LOYAL VOLUNTEERS.

LENEXVILLE QUEEN'S MOUNTED RANGERS.
Captain Thomas Austin, Commanding.

FIRST TROOP.

Captain B Pomroy
Lieutenants S M Edgehill and G Darntry
Cornet and Adjutant, G Mark

SECOND TROOP.

Captain A C Webster
Lieutenants, Hollis Smith and William Campbell
Cornet, Augustin Coffin
Surgeon, Henry Watson, M. D.

CLARENCEVILLE RANGERS.

Lieutenant Colonel Beardsley Major Isaac Hogle

First Company.

Captain Amos H Vaughan, Lieut Wm Judson, Ensign William G Clark

Second Company.

Captain John Denton, Lieutenant Lemon Johnson, Engign John McTaggart

Third Company.

Captain William Lewis, Lieutenant Joshua Lewis, Ensign Victor Sawyer

Paymaster, (acting) Edward S Goodnow Adjutant George Bertram.

ROYAL TOWNSHIP VOLUNTEERS. Colonel G H Heriot, C. B.

Captains.

John Moore James Brady Edward Cose

David Matheson William Robins Alexander Kilbern

1st Lieutenants.

George F Bowen David Kinnear William G Mack

Lewis McIver
John Jones

2nd Lieutenants.

R Longwerthy Frederick Ployart Thomas Gordon E Journeaux James Dunca Henry Evens

Adjutant, George Master

Quarter Master, Thomas Flemming

LOYAL HUNTINGDON VOLUNTEERS.

Lieut. Colonel John Davidson Major Thomas McLeary Gardener

Captains.

James Reid Alexdr Davidson Robert Somerville William Steel
T Hall Woolrich
John Edwards

Lieutenants.

James Armstrong Hugh Barr William Barret James Shields William Barret John Minchison

Ensigns.

Hugh Walker John Grant William Buchanan Jonathan Priest

Rd Allan Symnes

Paymaster, James Davidson Adjutant, John Davidson Quarter Master, William Pringle Surgeon, Francis W Shirriff

EERS.

ERS.

ntry

Campbell

udson,

Johnson,

a Lewis,

now

THE LOYAL IRISH RAWDON VOLUNTEERS. Lieutenant Colonel, Thomas Griffith.

Captains:

William Bagnall

Martin Hobs

Lieutenants.

Henry J Pigott William Scales Edward Tighe

N Doherty, actg. pm.

William Tighe

William Griffith

Surgeon, Bernard McGale

Ensigns.

ST. JOHN'S LOYAL VOLUNTEERS.
Captain George Lay
First Lieutenant, G McDonald
Second Lieutenant, Thomas Lett

NEW GLASGOW LOYAL VOLUNTEERS.

Captain, John Grant | Lieut, Archd. Macdonald
Ensign, William Cleghorn

COTEAU DU LAC VOLUNTEERS.
Lieutenant McIntyer, Ensign Stevenson Johnston

LACOLE LOYAL VOLUNTEERS.

Captain E March, Lieutenant Iva. Wilson,
Ensign Edward L Odell

FRELIGHBURG LIGHT INFANTRY.

Captain T A Starke First Lieutenant, Ornic La Grange Second Lieutenant, Henry Boright

MISSISQUOI BORDERERS.

Captain James Botham, Lieut. Ralph Taylor, jun. Ensign J S Heazle

LACOLE LOYAL VOLUNTEERS.

Lieutenant Colonel Lewis Odell. Major R. B. McGinnis.

First Company.

Captain Weldon, Lieutenant J H Smith, Ensign Robert Gibson.

Second Company.

Captain William W Fisher, Lieutenant Hiram Odell, Ensign James Palliser

Third Company.

Captain William Manning, Lieutenant Cokeman, Ensign William Payne

Fourth Company.

Captain Robert Straker, Lieutenant Joseph Odell, Ensign Lewis Green

Adjutant, Major Henry Wilson Paymaster, Lieut. John McCallum

fith.

obs

TEERS.

ighe y, actg. pm,

riffith

Rg.

cdonald

Johnston

50D,

HEMINGSFORD LOYAL VOLUNTEERS.

Captain Donald McFee, Lieut. Benjamin Spearman, Ensign Richard Hays

WEST SHERRINGTON LOYAL VOLUNTEERS.

Captain McAllister, Lieutenant Kemps. Nesbett, Ensign George Irwin

MISSISKOUI DRAGOONS.

Captain Hiram Moore, Lieutenant James S Allen,

ST. ANDREW'S LOYAL VOLUNTEERS.

First Company:

Captain Godfrey McDonell, Lieut. Chs. Stikeman, Ensign Frederick Stikeman

Second Company,

Captain F T Cunyngham, Lieut. Alfred Stikeman, Ensign Henry Connor

NOYAN LOYAL VOLUNTEERS.

Captain George Row, Lieutenant Jacob Derick, Ensign William Derick

ST. JOHN'S, OR DORCHESTER VOLUNTEERS.

Captain Wm D Lindsay, Lieutenant Nelson Watt,
Ensign Thomas Caldwell

STAFF OF THE ARMY

In the Provinces of Nova-Scotia, New-Brunswick, and their Dependencies, including the Islands of Newfoundland, Cape Breton, Prince Edward and Bermuda.

NOVA-SCOTIA.

His Excellency Major General Sir Colin Campbell, K. C. B.

Aide-de-Camp, Lieut. A Wellington Campbell, 14th Foot

Assist. Military Secretary, Capt. P F W Campbell, 3rd Foot Guards

Deputy Quarter Master General, Lieut. Colonel J J Snodgrass, half-pay

Brigade Major, Lieut. Col. Bazalgette, unattached Surgeon to the Forces, James Elliot

Apothecary, John Carter

Assistant Surgeons, Peter Robertson and J Duncan Macdiarmid

Commissariat Department.

Deputy Commissary General William Hewetson
Assistant Commissary General, William Green
Deputy Assistant Commissary Generals, Wm Low,
Charles Williams, William Milliken, Richard Inglis and William Robert Alexander Lamont

Ordnance.

Board of respective Officers, Major Arabin, Royal Artillery; Lieut. Colonel Rice Jones, Royal Engineers

GARRISON OF HALIFAX.

pearman,

EERS.

Nesbett,

S Allen,

RS.

Stikeman,

Stikeman,

Derick,

TEERS.

Royal Artitlery.

Major F. Arabin; Captain M. Evans; Adjutants, T. G. Marlay, W. S. Payne, W. W. Jones, D. W. Paynter; Surgeon, A. McDonald.

Royal Engineers.

Lt. Col., Rice Jones, K. H.; Maj., W. H. Slade; Captain, C. Rivers and Geo. Dalton; Lieuts. H. Wentworth, and St. George Lyster.

MILITIA STAFF.

His Excellency Major General Sir Colin CAMPBELL, K. C. B., Commander-in-Chief.

Aide-de-Camp, Lt. C. Col. Sir R. D. George, Bart.

Inspecting Field Officers.

Lieut. Colonels, R. R. Loring, W. Marshall, and P. Grieve.

Adjutant General-Lt. Col. Edward Wallace.

Qr. Master General,—Lt. Col. Geo. N Russell, 1st

Hx. Regt:
Brigade Majors, (Western Division.)—Lieut. ColA V S Forbes: Eastern and Middle Division, Capt.

S Benney, 1st Hx. Regt.

Judge Adv, General.—Hon S B Rodie: L L D.

NEW-BRUNSWICK.

Major General Sir John Harvey, K.C.H. and C.B. Captain G L Harvey, (70th Foot,) Aid-de-Camp

CHAPLAINS.

Frederickton—Venerable Archdeacon Coster, M A Saint John—Reverend Benjamin G Gray, D D Saint Andrews—Reverend Jerome Alley, D D

Commissariat Department.

William H Robinson, Assistant Commissary General Oliver Goldsmith, Dep. Assist. Commissary General

BOARD OF RESPECTIVE OFFICERS.

ROYAL ENGINEERS.

Captain F. W. Whinyates, Royal Engineers.
Captain Mark Evans, Royal Artillery.
Deputy Ordnance Store Keeper Frith.
John E. Woodford, Barrack Master, Frederickton.

STAFF OF THE MILITIA.

His Excellency Major General Sir John Harvey, K. C. H. and C. B., Commander-in-Chief. The Honorable Lieutenant Colonel George Shore, Adjutant General. Major John Gallagher, Quarter Master General. L. A. Wilmot, Judge Advocate General.

The Honorable Ligut. Colonel W. H. Kobinson,
Provincial Aid-de-Camp.

PRINCE EDWARD ISLAND.

His Excellency Sir CHARLES AUGUSTUS FITZ ROY, K. H.

Aide-de-Camp, Captain J. P. Colling.
Sub-Inspec. and Dist. Adj. of Militia, Capt. A. Lane
and Capt. C. D. Ranken
Barrack Master, S. F. Holland.
Officiating Garrison Chaplain, Rev. T. Adin.

CAPE BRETON.

Barrack Master, C. B. S. Rigby. Sydney. Town Adjutant, Lieutenant E. Sutherland.

Adjutants, nes, D. W.

. H. Slade; Lieuts. H.

CAMPBELL,

eorge, Bart.

arshall, and

allace. Russell, 1st

Lieut. Colsion, Capt.

LLD.

and C.B. e-Camp

ter, M A , D D D D

NEWFOUNDLAND.

Captain PRESCOTT, R. N., Governor.

Lieut. General Knollis, Lieut, Governor, St. John. Lieut. Colonel G. J. Reeves. ditto Placentia.

Major Fraser, Royal Artillery.

Lieut. Colonel Walker, Royal Engineers.

Assist. Com. General, William Randolph Eppes Deputy Assist. Com. Gen., Frederick Thos. Mylrea. Lieut. Governor of Garrison, Sir George Elder. Fort Major, St. John, Capt. J. C. Griffiths, half pay, 49th Foot

Officiating Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington

BERMUDA. 1 older Month BERMUDA. Lieut. Governor, His Excellency Sir STEPHEN R. CHAPMAN, K. C. H.

Aide-de-Camp, Lieut. J. W. Mitchell, R. A. Assistant Commissary General, Henry Bowers.

Deputy Assistant Com: General, R: Lee and F. B. Archer.

Barrack Master, W. Tucker.

Surgeon, H. F. Minster.

sfor Ceneral Bir Jone Hanvey

Ordnance Surgeon, Joseph Hutchison. Hospital Assistant, J. Clark, M. D.

Fort Adjutant, Lieut. Papillon, R. A.

Officiating Garrison Chaptain, Rev. John Dough.

Harrick Master, C. S. S. Right, Salacri,

or, St. John. Placentia.

ers. lph Eppes Thos. Mylrea. ge Elder. fiths, half pay,

1. Carringtons

STEPHEN R.

Uly Excellen

ell, R. A. Bowers. ee and F. B.

n Dough.